

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

1^{er} JUILLET 1997

PROJET DE LOI

**concernant la structure et
les taux des droits d'accise sur
l'alcool et les boissons alcoolisées**

EXPOSE DES MOTIFS

Les directives 92/83/CEE et 92/84/CEE du Conseil des Communautés européennes du 19 octobre 1992 (Journal officiel des Communautés européennes du 31 octobre 1992, n° L 316) concernent respectivement l'harmonisation des structures et le rapprochement des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées.

Ces directives prévoient la taxation de toutes les boissons alcoolisées et de l'alcool contenu dans d'autres produits. Elles représentent en la matière le premier pas dans la voie d'un alignement graduel des fiscalités accisiennes nationales et constituent simultanément le rapprochement indispensable à l'établissement et au bon fonctionnement du marché intérieur.

Aux fins de préserver la cohérence du système fondé sur des principes communs et sur des définitions acceptées au niveau communautaire, la directive 92/83 identifie le cadre dans lequel les impôts sont perçus et fixe les dispositions structurelles garantissant un degré suffisant de coordination pour que les marchandises pouvant faire l'objet d'opérations transfrontalières soient exonérées selon des critères identiques dans tous les Etats membres et que les marchandises imposables rentrent dans la même catégorie fiscale dans toute la Communauté.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

1 JULI 1997

WETSONTWERP

**betreffende de structuur en
de accijnstarieven op alcohol
en alcoholhoudende dranken**

MEMORIE VAN TOELICHTING

Richtlijnen 92/83/EEG en 92/84/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 19 oktober 1992 (Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 31 oktober 1992, nr. L 316) handelen over de harmonisatie van de structuren en de onderlinge aanpassing van de accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken.

Deze richtlijnen voorzien in de taxatie van alle alcoholhoudende dranken en de alcohol aanwezig in andere produkten. Zij betekenen op dit punt de eerste stap in het trapsgewijs op mekaar afstemmen van de nationale accijnsfiscaliteiten en vormen gelijktijdig de onderlinge toenadering die vereist is voor de invoering en de goede werking van de interne markt.

Ten einde de samenhang van het stelsel dat is gebaseerd op gemeenschappelijke principes en op communautair vlak aangenomen definities te behouden, stelt richtlijn 92/83 het kader vast waarbinnen de belastingen worden geïnd alsmede de structurele bepalingen die een aanvaardbare graad van samenhang waarborgen die moet toelaten dat goederen in het grensoverschrijdend verkeer in alle lidstaten volgens dezelfde maatstaven worden vrijgesteld en belastbare goederen in de hele Gemeenschap dezelfde fiscale indeling volgen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Quant à la directive 92/84, elle introduit un élément de flexibilité en fixant des taux d'accise minimaux auxquels les Etats membres sont tenus de se conformer.

*
* *

Les Etats membres devaient se conformer à ces directives au plus tard le 31 décembre 1992 en vue de l'ouverture du marché intérieur et de la suppression concomitante des frontières fiscales. Aussi, ont-elles été transposées dans le droit national par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées (*Moniteur belge* du 31 décembre 1992 - 3^{ème} édition) auquel ont été apportées quelques modifications d'ordre technique par l'arrêté royal du 21 janvier 1994 (*Moniteur belge* du 8 février 1994), ainsi que la modification à la hausse de certains taux d'accise par les arrêtés royaux des 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996.

Ces quatre arrêtés royaux ont été pris sur base de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises.

Jusqu'au 31 décembre 1992, cette matière était régie par :

- la loi du 11 mai 1967 relative au régime d'accise de la bière;
- la loi du 12 février 1937 concernant le régime fiscal des boissons fermentées mousseuses;
- la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits;
- la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools.

La présente loi a pour but de confirmer l'arrêté royal précité du 29 décembre 1992 tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996 sous forme d'un nouveau texte intégrant ces derniers, ainsi que les dispositions encore en vigueur et les pénalités actualisées des lois susvisées qui pourront, dès lors, être abrogées. Elle va donc au-delà d'une simple confirmation. Elle précise entre autres les habilitations que le Roi peut déléguer au Ministre des Finances qui apparaissent nécessaires au niveau de la présente législation spécifique et détaillée, après les avoir adaptées au nouveau contexte européen, les sanctions pénales qui ne peuvent se trouver que dans une norme législative. En d'autres termes, le présent projet introduit dans le droit fiscal, relativement au régime d'accise des alcools et boissons alcoolisées, un seul instrument juridique qui se veut complet et réorganisé à la lumière des directives européennes et ce, en remplacement de quatre anciennes lois évoquées ci-dessus concernant respectivement la bière, les boissons mousseuses, les vins et les alcools.

Le projet écarte toutefois de la confirmation et de l'incorporation dans le nouveau dispositif, le texte de

Met Richtlijn 92/84 wordt enige flexibiliteit toegevoegd door minimumtarieven vast te stellen die de lidstaten moeten respecteren.

*
* *

De lidstaten dienden zich ten laatste op 31 december 1992 te schikken naar deze richtlijnen met het oog op de invoering van de interne markt en de er mee gepaard gaande afschaffing van de fiscale grenzen. Zij werden tevens in nationaal recht omgezet bij koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992 - 3e uitgave) waaraan enkele wijzigingen van technische aard werden aangebracht bij koninklijk besluit van 21 januari 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1994), alsmede ingevolge de wijzigingen door de koninklijke besluiten van 27 september 1996 en 28 oktober 1996 betreffende de verhoging van sommige accijnstarieven.

Die vier koninklijke besluiten werden uitgevaardigd op grond van artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Tot 31 december 1992 werd deze materie geregeld door :

- de wet van 11 mei 1967 betreffende het accijnsregime van bier;
- de wet van 12 februari 1937 betreffende het fiscaal regime van gegiste schuimdranken;
- de wet van 15 juli 1938 betreffende het accijnsstelsel van gegiste vruchtendranken;
- de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol.

Deze wet strekt ertoe vorenvermeld koninklijk besluit van 29 december 1992, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 januari 1994, 27 september 1996 en 28 oktober 1996, te bekrachtigen onder vorm van een nieuwe tekst waarin ze werden opgenomen, evenals de nog geldende bepalingen en de aangepaste strafbepalingen van vorenvermelde wetten die vervolgens mogen worden opgeheven. Zij gaat dus verder dan een gewone bekrachtiging. Zij omschrijft onder meer nauwgezet de bevoegdheden die de Koning kan overdragen aan de Minister van Financiën die voor deze welbepaalde wetgeving nodig worden geacht nadat ze werden aangepast aan de nieuwe Europese context en de strafrechtelijke bepalingen die verplicht in de wet moeten worden opgenomen. Dit ontwerp is met andere woorden een invoering in het fiscaal recht betreffende het accijnsstelsel van alcohol en alcoholhoudende dranken van één enkel juridisch werkmiddel dat volledig en aangepast aan de Europese richtlijnen in de plaats komt van de vier hiervoren aangehaalde accijns wetten inzake respectievelijk bier, mousserende dranken, wijn en alcohol.

De tekst van artikel 19 van het koninklijk besluit van 29 december 1992, die aan de Minister van Fi-

l'article 19 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 qui permettait au Ministre des Finances, sur base de la possibilité qu'offrait l'article 25 de la directive 92/83, d'autoriser le remboursement de l'accise pour des boissons alcoolisées retirées du marché parce qu'impropres à la consommation humaine. Cette exclusion est dictée par le souci de maintenir la situation qui existait à cet égard avant le 1er janvier 1993.

En effet, jusqu'alors, aucune disposition légale ne permettait d'accorder le remboursement de l'accise dans de telles circonstances et ce en raison notamment des risques élevés d'abus et des mesures de contrôle exorbitantes, d'autant qu'en l'espèce, les produits d'accise ont été mis à la consommation à bon escient dans le pays. De fait, la constatation ultérieure hors régime suspensif de leur altération ou détérioration impliquant leur retrait du commerce résulte généralement tantôt d'un délai de stockage inadéquat, tantôt de l'insuffisance de soins apportés à la conservation ou encore d'une manipulation malencontreuse.

De tels préjudices sont imprévisibles à la sortie du régime suspensif, sinon les produits restent en entrepôt fiscal pour y être retraités ou détruits. Ils s'inscrivent donc dans la logique des risques commerciaux qu'assument les opérateurs économiques et dont il appartient à ces derniers de se prémunir.

A cet égard, il s'indique de rappeler que la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, autorise le remboursement de l'accise, d'une part, lorsque des produits taxés ne sont pas destinés à être consommés dans le pays, et, d'autre part, lorsqu'une erreur de calcul ou de taxation a été commise dans la déclaration de mise à la consommation. L'expérience acquise depuis le 1^{er} janvier 1993 commande de ne pas étendre le remboursement de l'accise aux produits dont la finalité, à savoir la mise effective sur le marché hors sujétion d'accise en vue de la consommation, a déjà été concrétisée. A remarquer enfin que dans ce même ordre d'idées, aucune mesure ministérielle n'a été prise sur base de l'article 19 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 susvisé.

*
* *

Dans la mesure où elles ont été intégrées dans le chapitre VIII, les dispositions générales issues de la loi relative au régime d'accise des alcools coordonnée le 12 juillet 1978, restent généralement limitées au seul champ d'application de cette dernière loi.

Quant aux dispositions répressives proposées, elles sont dictées par le souci d'uniformiser et de simplifier les peines applicables à tous les produits d'accise. Cette simplification est particulièrement marquante si l'on considère la diversité des peines que formulait la loi susvisée du 12 juillet 1978 sur les alcools. Fondamentalement, les nouvelles mesures comminatoires s'inspirent des sanctions antérieure-

nancières op basis van artikel 25 van Richtlijn 92/83 de bevoegdheid gaf teruggaaf van accijns te verlenen op alcoholhoudende dranken, uit de markt genomen wegens ongeschiktheid voor menselijke consumptie, werd echter niet bekrachtigd en evenmin opgenomen in de nieuwe wettelijke bepalingen. Deze uitzondering beoogt de terzake geldende toestand vóór 1 januari 1993 te behouden.

Inderdaad liet geen enkele wettelijke bepaling tot dat ogenblik teruggaaf van accijns in deze omstandigheden toe en dit wegens het groot risico van misbruik en de buiten verhouding zijnde controlemaatregelen te meer dat de accijnsprodukten in dit geval doelbewust hier te lande in verbruik werden gesteld. De vaststelling achteraf buiten de schorsingsregeling van de bedorven staat of de waardevermindering, reden waarom ze uit de handel worden genomen, is meestal het gevolg van een onaangepaste opslagtermijn, onvoldoende zorg voor de bewaring of een verkeerde behandeling.

Dergelijke schadegevallen zijn niet te voorzien bij de uitslag uit de schorsingsregeling zoniet zouden de produkten in het belastingentrepot blijven voor herbewerking of vernietiging. Zij behoren overigens tot de normale handelsrisico's waartegen de bedrijven zich dienen te beveiligen.

In dit verband wordt eraan herinnerd dat de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, teruggaaf voor accijns toelaat indien ofwel belaste produkten niet bestemd zijn voor verbruik hier te lande of in de aangifte ten verbruik een fout werd begaan in de berekening of taxatie. De sinds 1 januari 1993 opgedane ondervinding leert dat er best geen uitbreiding wordt gegeven aan de teruggaaf van accijns voor produkten die de eindbestemming, namelijk het buiten accijnsverband voor het verbruik in de handel brengen, hebben bereikt. Tenslotte zij opgemerkt dat in dezelfde gedachtengang ook op ministerieel vlak geen enkele maatregel werd getroffen op grond van artikel 19 van vorenvermeld koninklijk besluit van 29 december 1992.

*
* *

Voor zover ze werden opgenomen in hoofdstuk VIII, blijven de algemene bepalingen uit de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 12 juli 1978, over het algemeen beperkt tot het toepassingsveld van deze laatste wet.

Wat de voorgestelde beteugelingsbepalingen betreft werd eenvormigheid en vereenvoudiging betracht van de straffen toepasselijk voor alle accijnsprodukten. Deze vereenvoudiging is in het bijzonder opmerkelijk gelet op de verscheidenheid van de straffen die werden opgenomen in vorenbedoelde wet van 12 juli 1978 inzake alcohol. De nieuwe strafbepalingen vinden hun oorsprong in de vroegere straffen

ment en vigueur, sans les accentuer. Bien au contraire, elles sont, pour la plupart, moins sévères que celles préconisées par ladite loi du 12 juillet 1978 qui se caractérisait par des mesures d'exception et par une rigueur inflexible issues de la fin du 19^{ème} siècle à l'égard des distilleries clandestines et des trafics irréguliers d'alcool.

En effet, le présent projet ne prévoit plus, entre autres, ni l'emprisonnement d'un à deux ans prescrit par l'article 113 de la loi du 12 juillet 1978, ni l'impossibilité pour le Ministre des Finances de transiger dans les cas visés par l'article 122 de cette même loi, ni encore l'inapplicabilité du sursis à une condamnation pour fraude en matière d'alcool, telle qu'elle était prescrite par l'article 137 de la même loi.

Enfin, corrélativement au présent projet de loi, les dispositions concernant l'entreposage et la circulation intracommunautaire des marchandises en suspension de l'accise font séparément l'objet de la loi relative au régime général déjà cité qui, sur base de la directive horizontale 92/12/CEE du Conseil du 25 février 1992, traite cet aspect pour tous les produits soumis à un droit d'accise.

*
* *

Le présent projet de loi est dominé par le souci de concilier nos impératifs fiscaux nationaux et une traduction fidèle des directives européennes sans en corrompre les objectifs.

Aussi, à l'effet de permettre aux Chambres Législatives de s'assurer de la légitimité des textes proposés par rapport aux limites tracées par les directives, le présent exposé est utilement complété par un tableau de concordance entre, d'une part, le texte des articles des directives à transposer dans le droit interne et, d'autre part, la référence aux articles correspondants du projet de loi.

COMMENTAIRE PAR ARTICLE

Article 1er

En vertu de l'article 83 de la Constitution, tout projet de loi doit préciser s'il règle une matière visée à l'article 74, 77 ou 78.

Comme la présente loi a pour objet une matière fiscale, celle-ci relève de l'article 78 de la Constitution, lequel prévoit la procédure « bicamérale par option ».

zonder deze te benadrukken. Zij zijn integendeel grotendeels minder streng dan deze in bedoelde wet van 12 juli 1978 die zich kenmerkte door uitzonderingsmaatregelen en een onverbidelijke strengheid eigen aan de 19e eeuw ten opzichte van geheime stokerijen en fraude van alcohol.

Dit ontwerp voorziet namelijk niet meer noch in de gevangenisstraf van één tot twee jaar opgelegd bij artikel 113 van de wet van 12 juli 1978 noch in de onmogelijkheid om door de Minister van Financiën een transactie voor te stellen in de gevallen van artikel 122 van dezelfde wet en evenmin in het niet toepassen van uitstel bij een veroordeling voor fraude met alcohol zoals bepaald was in artikel 137 van dezelfde wet.

In samenhang met dit ontwerp van wet zijn de bepalingen betreffende de opslag in entrepot en het intracommunautair verkeer van goederen onder schorsing van accijns afzonderlijk het voorwerp van de reeds eerder aangehaalde wet betreffende de algemene regeling die op grond van de horizontale richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992, dit aspect behandelt voor alle aan accijns onderworpen producten.

*
* *

Dit ontwerp van wet wordt overheerst door de bekommernis de nationale fiscale noodwendigheden te verzoenen met een getrouwe weergave van de Europese richtlijnen zonder de doelstellingen te wijzigen.

Ten einde de Wetgevende Kamers in de mogelijkheid te stellen zich te overtuigen van de wettelijkheid van de voorgestelde teksten ten opzichte van de opgelegde beperkingen van de richtlijnen werd deze memorie ook aangevuld met een concordantietabel tussen enerzijds, de tekst van de richtlijnen die in nationaal recht moeten worden omgezet en anderzijds de verwijzing naar de overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp.

COMMENTAAR PER ARTIKEL

Artikel 1

Krachtens artikel 83 van de Grondwet, moet elk wetsontwerp verduidelijken, of het een materie bedoeld bij artikel 74, 77 of 78 regelt.

Deze wet betreft een fiscale materie geregeld door artikel 78 van de Grondwet, welke een procedure « met twee kamers als keuze » voorziet.

Art. 2

Cet article s'inspire de l'article 26 de la directive 92/83. Il a trait à la définition des codes NC figurant dans le dispositif de la loi à l'instar des mêmes références utilisées dans la directive 92/83 susvisée. Ces codes qui étaient en vigueur à la date d'adoption de cette dernière, à savoir le 19 octobre 1992, sont ceux établis par l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun tel qu'il a été modifié par le règlement (CEE) n° 2587/91 du 26 juillet 1991.

En vue d'assurer une couverture complète et une catégorisation uniforme des produits identiques dans toute la Communauté, les directives européennes prennent comme point de départ la nomenclature combinée du tarif des droits d'entrée qui constitue la seule classification complète des boissons alcoolisées au niveau communautaire et dont l'utilisation garantit également un traitement uniforme des produits provenant des pays tiers.

Art. 3

La définition du titre alcoométrique volumique est extraite de l'annexe à la directive 76/766/CEE du Conseil des Communautés européennes du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux tables alcoométriques. Cette définition s'applique uniformément, depuis le 1^{er} janvier 1980, aux différents mélanges hydro-alcooliques faisant l'objet de la présente loi, et ce conformément aux directives européennes du 27 juillet 1976 n° 76/765/CEE et 76/766/CEE relatives à l'alcoométrie.

Art. 4

L'article 4 est une copie intégrale de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées qui transposait l'article 2 de la directive 92/83.

Il peut exister sur le marché des boissons qui, selon certaines réglementations commerciales, ne sont pas considérées comme bières. Pour éviter toute distorsion de concurrence, il convient de soumettre ces produits au même régime fiscal que celui applicable aux bières, celles-ci n'étant définies de manière plus restrictive qu'à d'autres fins. La définition de la bière donnée par le code NC 2203 couvre, sans distinction, tous les produits concernés.

En Belgique, les boissons réputées « bières sans alcool », c'est-à-dire dont le titre alcoométrique n'excède pas 0,5 % vol., sont taxées comme limonades.

Art. 2

Dit artikel vindt zijn oorsprong in artikel 26 van Richtlijn 92/83. Het houdt verband met de definitie van de GN-codes die voorkomen in de tekst van de wet, in navolging van dezelfde referenties die werden gebruikt in vorenvermelde Richtlijn 92/83. Deze codes die van kracht waren op de datum van aanneming ervan, namelijk op 19 oktober 1992, zijn die welke zijn vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2587/91 van 26 juli 1991.

Ten einde in de hele Gemeenschap de opname van alle produkten en een eenvormige indeling in categorieën te verzekeren voor dezelfde produkten, nemen de Europese richtlijnen de gecombineerde nomenclatuur van het tarief van invoerrechten als uitgangspunt, dat de enige volledige indeling vormt van alcoholhoudende dranken op communautair vlak en waarvan het gebruik een gelijke behandeling waarborgt voor de produkten uit derde landen.

Art. 3

De definitie van het alcoholvolumegehalte werd overgenomen van de bijlage bij Richtlijn 76/766/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake alcoholtabellen. Deze definitie werd sinds 1 januari 1980 eenvormig toegepast op de verschillende alcoholwater mengsels die het voorwerp zijn van deze wet en dit overeenkomstig de Europese Richtlijnen van 27 juli 1976, nr. 76/765/EEG en 76/766/EEG betreffende alcoholmetrie.

Art. 4

Artikel 4 is een kopie van artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken wat de omzetting was van artikel 2 van richtlijn 92/83.

Het kan voorkomen dat dranken op de markt zijn die volgens bepaalde handelsnormen niet als bier worden aangemerkt. Om elke concurrentievervalsing te vermijden, dienen deze produkten aan hetzelfde fiscaal stelsel te worden onderworpen van bier, waarvan geen beperkende omschrijving werd opgegeven inzake andere toepassingen. De definitie van bier van GN-code 2203 omvat alle desbetreffende produkten zonder onderscheid.

In België wordt alcoholvrij bier, met name bier waarvan het alcohol-volumegehalte 0,5 % vol niet overtreft, belast als limonade.

Art. 5

Conformément aux prévisions de l'article 3 de la directive 92/83, la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg — qui devaient opter pour un choix commun en vertu de l'Union économique qui les lie — ont décidé de fixer le droit d'accise sur la bière par référence au nombre d'hectolitres par degré Plato de produit fini.

A la demande du Grand-Duché de Luxembourg qui ne souhaitait appliquer que l'accise minimale de 0,748 ecu par hectolitre-degré Plato prévue par l'article 6 de la directive 92/84, le droit d'accise commun aux deux pays s'élève à 32 BEF.

Le droit d'accise spécial — autonome à la Belgique — a été fixé à 27 BEF, et ce de manière à conserver la neutralité fiscale par rapport à la taxation antérieure au 1er janvier 1993 qui frappait les moûts du brassin selon des taux progressifs appliqués en fonction des quantités de moûts produites par chacune des brasseries concernées. Ce taux est passé à 37 BEF au 4 novembre 1996 dans le cadre de la confection du budget des voies et moyens pour l'année 1997.

Le paragraphe 2 a été rédigé selon les critères de l'article 4, § 1^{er}, de la directive 92/83 qui tolère l'application d'un taux réduit d'accise aux bières fabriquées par les petites entreprises indépendantes. Cet allègement respecte les usages préexistants dans certains Etats membres, dont la Belgique où, comme dit ci-dessus, les taux d'accise étaient progressifs avant le 1^{er} janvier 1993. A la demande des autorités luxembourgeoises, le droit d'accise commun a été réduit en l'espèce au taux minimal autorisé par la directive européenne, à savoir 50 % du taux normal et ce pour les plus petites brasseries dont la production de bière n'excède pas 50.000 hl par an. En ce qui concerne la Belgique, le taux d'accise autonome a également été calculé dans le souci d'assurer la neutralité fiscale par rapport à l'ancienne taxation progressive grevant les productions de l'espèce. Il a, comme pour le taux normal, été modifié au 4 novembre 1996 dans le cadre de la confection du budget des voies et moyens pour l'année 1997.

Depuis la mise en oeuvre des matières premières, le processus de fabrication des bières est plus ou moins long selon les types de bières brassées. A l'opposé de l'ancienne législation qui taxait les moûts en début de fabrication, la nouvelle réglementation européenne frappe d'accise les produits finis, c'est-à-dire la bière complètement achevée, telle qu'elle est destinée à sa mise sur le marché. Le paragraphe 3 tend à préciser que c'est à ce stade de finition qu'il convient de supputer la production d'une brasserie. Les quantités en cours de brassage, en fermentation ou en cave de garde n'entrent donc pas en ligne de compte pour déterminer la production annuelle d'une brasserie.

Art. 5

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Richtlijn 92/83 hebben België en het Groothertogdom Luxemburg, — die ingevolge de verbondenheid in de Economische Unie een gemeenschappelijke keuze moesten maken — beslist de accijns op bier vast te stellen op het aantal hectolitergraden Plato van het eindprodukt.

Op verzoek van het Groothertogdom Luxemburg, dat slechts de minimumaccijns van 0,748 ecu per hectolitergraden Plato, voorzien bij artikel 6 van richtlijn 92/84, wenste toe te passen, werd de gemeenschappelijke accijns van beide landen bepaald op 32 fr.

De voor België autonome bijzondere accijns werd vastgesteld op 27 fr. om zodoende de fiscale neutraliteit te bewaren ten aanzien van de belasting vóór 1 januari 1993 die werd geheven op het wort volgens progressieve tarieven die werden toegepast rekening houdend met de hoeveelheden wort die door de betrokken brouwerij werden voortgebracht. Dit tarief werd op 4 november 1996 in het kader van het opmaken van de rijsmiddelenbegroting voor het jaar 1997 op 37 fr. gebracht.

Paragraaf 2 werd opgesteld volgens de criteria van artikel 4, § 1, van Richtlijn 92/83 dat de toepassing mogelijk maakt van een verlaagd accijnstarief op bier vervaardigd door kleine onafhankelijke brouwerijen. Deze belastingverlichting houdt rekening met de gebruiken die vroeger in bepaalde lidstaten waaronder België bestonden, waar zoals hiervoor vermeld progressieve tarieven werden toegepast vóór 1 januari 1993. Op verzoek van de Luxemburgse overheid, werd de gemeenschappelijke accijns verlaagd tot het door de Europese richtlijn toegelaten minimum, namelijk 50 pct. van het normaal tarief en dit voor kleine brouwerijen waarvan de produktie 50.000 hl per jaar niet overtreft. Wat België betreft werd bij de berekening van de autonome accijns eveneens getracht de fiscaliteit op het niveau te houden van de vroegere progressieve belasting op de produktie. Hij werd, zoals voor het normaal tarief, gewijzigd op 4 november 1996 in het kader van het opmaken van de rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1997.

Vanaf de inbewerkingstelling van de grondstoffen is het produktieproces eerder lang te noemen, afhankelijk van het type gebrouwd bier. In tegenstelling met de vroegere wetgeving waarbij bij aanvang van de vervaardiging, het wort werd belast, vestigt de nieuwe Europese reglementering de accijns op het eindprodukt, met name het volledig afgewerkt bier, zoals het in de handel wordt gebracht. Paragraaf 3 tracht te verduidelijken dat de berekening van de produktie van een brouwerij op dit stadium van de bewerking slaat. De hoeveelheden die in bewerking zijn, in gisting of in de bewaervaten blijven dus buiten beschouwing bij het bepalen van de jaarproduktie van een brouwerij.

Pour pouvoir être réputées « petites brasseries », la réglementation communautaire dispose que leur production de bière ne peut excéder le seuil de 200.000 hl par an, sans pour autant préciser la période à prendre en considération, celle-ci étant à déterminer par les Etats membres sous le couvert du principe de subsidiarité. En outre, l'article 4, § 3 de la directive 92/83 requiert que les taux réduits soient appliqués de la même manière tant pour les bières indigènes que pour les bières introduites d'un autre Etat membre. Aussi, n'était-il possible que de se référer à la production de l'année précédente pour assurer d'emblée dans le chef des petites brasseries une taxation définitive sans devoir recourir à des vérifications systématiques de leur production et à des corrections corrélatives en fin d'exercice, corrections qui pourraient constituer une charge financière imprévisible pour les petits producteurs et qui seraient en tout état de cause rendues impossibles pour les bières provenant de petites brasseries établies à l'étranger.

Les petites brasseries ayant été totalement inactives l'année précédant celle de taxation, de même que les nouvelles brasseries mises pour la première fois en exploitation échappent à la règle susvisée. Dans de telles circonstances, on ne peut, comme le précise le paragraphe 4, que prélever l'accise sur base de la production de l'année de taxation avec comme corollaire, une correction éventuelle en fin d'année lorsque la production annuelle réellement constatée — au besoin après extrapolation en fonction de la durée d'exploitation — engendre une modification de taux par rapport à la quantité annuelle annoncée par le brasseur.

En vertu de l'article 6, § 2, de la directive 92/12/CEE du Conseil du 25 février 1992 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, celle-ci est perçue selon les modalités établies par chaque Etat membre. Les dispositions du paragraphe 5 du présent article concernent certaines de ces modalités dans la mesure où elles visent l'assiette de l'impôt. Elles s'inspirent notamment de celles contenues dans l'article 2 de l'ancienne loi du 11 mai 1967 relative au régime de la bière, étant entendu que la présente réglementation vise les bières finies et non plus les moûts d'un brassin.

Le paragraphe 6 est emprunté de l'article 3, § 4, de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 janvier 1994. Ce paragraphe contient les définitions qu'impose la compréhension du chapitre en vue d'assurer une détermination uniforme de la base imposable.

Le paragraphe 7 est tiré de l'article 3, § 5, de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 susvisé, tel qu'il a été complété par l'article 2 de l'arrêté royal du 21 janvier 1994. La répartition des bières en catégories

Om als « kleine brouwerijen » te worden aangemerkt, bepaalt de communautaire reglementering dat hun produktie geen 200.000 hl per jaar mag overtreffen, zonder nochtans te verduidelijken welke periode in aanmerking moet worden genomen, zodat de lidstaten dit zelf moeten bepalen volgens het subsidiariteitsprincipe. Artikel 4, § 3, van Richtlijn 92/83 vereist bovendien dat de verlaagde tarieven gelijk worden toegepast voor inlands bier als voor bier binnengebracht uit een andere lidstaat. Het was tevens slechts mogelijk zich te steunen op de produktie van het voorafgaande jaar om onmiddellijk een definitieve taxatie te verzekeren in hoofde van de kleine brouwerijen zonder te moeten overgaan tot stelselmatig nazicht van hun produktie, alsmede ermee gepaard gaande verbeteringen op het einde van het dienstjaar, verbeteringen die voor vele kleine brouwers een onvoorziene fiscale last zouden kunnen betekenen en die in elk geval onuitvoerbaar zouden zijn voor bier herkomstig van in het buitenland gevestigde kleine brouwerijen.

Vorenstaande regel geldt niet ten aanzien van brouwerijen die, tijdens het jaar dat aan de taxatie voorafging, helemaal niet hebben gewerkt, alsmede voor nieuwe brouwerijen die pas in werking werden gesteld. In die omstandigheden kan zoals paragraaf 4 aangeeft, de accijns slechts worden geïnd op basis van de produktie van het jaar van taxatie met een eventuele verbetering tot gevolg op het einde van het jaar als de werkelijk vastgestelde jaarproduktie — indien nodig na extrapolatie uitgaande van de exploitatieduur — een wijziging van het tarief teweeg brengt in verhouding met de hoeveelheden voor het jaar aangegeven door de brouwer.

Krachtens artikel 6, § 2, van Richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling van accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controle daarop, wordt de accijns geheven volgens de door elke lidstaat vastgestelde modaliteiten. De bepalingen van paragraaf 5 van dit artikel behandelen enkele van bedoelde modaliteiten voor zover ze betrekking hebben op de grondslag van de belasting. Ze vinden inzonderheid hun oorsprong in de bepalingen van artikel 2 van de vroegere wet van 11 mei 1967 betreffende het accijnsregime van bier, met dien verstande dat de huidige reglementering afgewerkt bier betreft en niet meer het wort van een brouwsel.

Paragraaf 6 is ontleend aan artikel 3, § 4, van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, zoals het werd gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1994. Deze paragraaf omvat de voor een goed begrip van het hoofdstuk noodzakelijke definities om een eenvormige bepaling van de belastbare basis te verzekeren.

Paragraaf 7 werd afgeleid uit artikel 3, § 5, van vorenbedoeld koninklijk besluit van 29 december 1992, aangevuld met artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 januari 1994. De indeling van bier per

s'étendant sur 2 degrés Plato est autorisée par l'article 3, § 2, de la directive 92/83. Elle est justifiée sur le plan brassicole en raison des difficultés d'assurer — et ce plus particulièrement pour les brasseries artisanales — une parfaite constance des fractions de degré Plato pour un même type de bière issue de brassins différents. En principe, aucune bière commercialisable n'est susceptible d'avoir une densité excédant 30 degrés Plato.

Art. 6

Cet article reprend intégralement le texte de l'article 4 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées qui transpose en son paragraphe 1^{er} l'article 4, § 2, de la directive 92/83. Quant au paragraphe 2, il est extrait des déclarations inscrites au procès-verbal du Conseil des Communautés européennes dressé lors de l'adoption de la directive 92/83.

Art. 7

Il s'agit en l'occurrence d'une adaptation du texte de l'article 5 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 transposant dans le droit national des dispositions de l'article 6 de la directive 92/83, qui autorise les Etats membres à exonérer les bières que les citoyens fabriquent à domicile pour leur propre consommation.

Les dispositions de cet article sont suffisamment explicites et ne requièrent la fixation d'aucune condition complémentaire par voie réglementaire. Les modalités de contrôle qui s'imposent peuvent être prises par voie d'arrêté ministériel, lorsque le Roi aura délégué ces pouvoirs de règlement des questions secondaires au Ministre des Finances. Ces dispositions valent également pour les articles 10 et 13 de la présente loi.

Art. 8

Les définitions figurant dans cet article sont une copie fidèle de celles contenues dans l'article 8 de la directive 92/83/CEE. Elles visent les boissons obtenues par la fermentation de jus ou de moûts de raisins frais ayant dans tous les cas un titre alcoométrique acquis dépassant 1,2 % vol. Toute adjonction d'alcool de distillation à ces boissons a pour conséquence de les exclure du chapitre III. En outre, les vins tranquilles d'un titre alcoométrique acquis excédant 15 % vol. sans excéder 18 % vol. ne peuvent être additionnés (enrichis) de sucre.

En l'espèce, la situation est analogue au cas de la bière, dans la mesure où certains produits taxés en tant que vins ne sont pas nécessairement considérés comme tels par d'autres réglementations. Pour assu-

catégorie van 2 graden Plato steunt op artikel 3, § 2, van Richtlijn 92/83. Zij is uit oogpunt van de brouwers verantwoord wegens de moeilijkheid, en dan vooral voor de kleine ambachtelijke brouwerijen, een constante te bereiken in het aantal graden Plato voor eenzelfde soort bier voortkomend van verschillende brouwsels. In principe bestaat er in de handel geen bier met een dichtheid hoger dan 30 graden Plato.

Art. 6

Dit artikel herneemt integraal de tekst van artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken dat in § 1 de omzetting geeft van artikel 4, § 2, van Richtlijn 92/83. Paragraaf 2 werd overgenomen uit de verklaringen die voorkomen in het Proces-Verbaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen dat werd opgesteld bij de aanneming van Richtlijn 92/83.

Art. 7

Het betreft hier een aanpassing van de tekst van artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 waarbij de bepalingen van artikel 6 van Richtlijn 92/83 in nationaal recht werden omgezet en dat de lidstaten toelaat vrijstelling van accijns te verlenen voor bier dat de particulieren thuis voor eigen verbruik vervaardigen.

De bepalingen van dit artikel zijn voldoende duidelijk en vergen geen aanvullende reglementaire voorwaarden. De controlemodaliteiten kunnen via een ministerieel besluit worden genomen wanneer de Koning zijn bevoegdheid om toekomstige vraagstukken te regelen aan de Minister van Financiën heeft overgedragen. Deze bepalingen gelden eveneens voor de artikelen 10 en 13 van deze wet.

Art. 8

De definities die voorkomen in dit artikel zijn een getrouwe weergave van deze opgenomen in artikel 8 van Richtlijn 92/83/EEG. Zij omvatten de dranken verkregen door gisting van sap of most van verse druiven met een effectief alcoholgehalte van meer dan 1,2 % vol. Elke toevoeging aan deze dranken van distilleeralcohol heeft tot gevolg dat zij uitgesloten zijn van hoofdstuk III. Aan niet-mousserende wijn met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol mag bovendien geen suiker worden toegevoegd (verrijking).

De toestand is hier te vergelijken met deze van bier, in die zin dat bepaalde produkten die als wijn worden belast niet noodzakelijk als dusdanig worden aangemerkt voor andere reglementeringen. Om op

rer une égalité de traitement au niveau communautaire, ces produits sont repris dans la définition et donc soumis au même régime fiscal que les vins proprement dits.

Art. 9

Conformément à l'article 5 de la directive 92/84/CEE, le taux minimal de l'accise sur le vin est fixé à 0 écu tant en ce qui concerne le vin tranquille que le vin mousseux.

En vertu de l'article 9 de la directive 92/83/CEE, cette accise est prélevée par référence au nombre d'hectolitres de produit fini.

Le Grand-Duché de Luxembourg ayant opté pour l'application du taux zéro pour tous les vins, le droit d'accise — commun aux deux pays en vertu de la Convention instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise — doit être également de zéro franc en Belgique.

Le droit d'accise spécial de 1.471 BEF auquel sont soumis les vins tranquilles (droit autonome à la Belgique) correspond à l'imposition qui leur était applicable avant le 1^{er} janvier 1993, laquelle comportait un droit d'accise de 600 BEF par hectolitre et un droit d'accise spécial de 871 BEF par hectolitre.

En conformité avec l'article 9, § 2, de la directive 92/83/CEE qui prescrit un taux uniforme sur tous les vins tranquilles, le projet ne prévoit plus de droit d'accise supplémentaire pour chaque dixième de pour cent excédant 12 % vol. comme tel était antérieurement le cas en vertu de l'article 2, § 2, de la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits.

Comme pour les vins tranquilles, l'accise frappant les vins mousseux de 5.149 BEF est identique à l'imposition qui grevait ces mêmes vins de plus de 6 % vol. avant l'ouverture du marché intérieur en vertu de la loi du 12 février 1937, modifiée, sur le régime fiscal des boissons fermentées mousseuses, à savoir, par hectolitre : 600 BEF + 1.500 BEF à titre de droit d'accise et 871 BEF + 2.178 BEF à titre de droit d'accise spécial.

Les dispositions du paragraphe 2 perpétuent celles qui étaient en vigueur avant le 1^{er} janvier 1993 et qui étaient inscrites dans les arrêtés ministériels d'exécution des lois précitées du 15 juillet 1938 et du 12 février 1937.

Les taux précités ont été modifiés à la hausse lors de la confection du budget des voies et moyens au 4 novembre 1996 en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 (*Moniteur belge* du 1^{er} novembre 1996). Les droits d'accise spéciaux sont passés respectivement à 1.900 BEF pour les vins tranquilles et à 6.500 BEF pour les vins mousseux. Le même arrêté a créé une taxation de 600 BEF de droit d'accise spécial pour les vins tranquilles et les vins mousseux dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol. Cette dernière imposition fait l'objet du paragraphe 3 du présent article.

communautair vlak een gelijke behandeling te bereiken, worden deze produkten opgenomen in de definitie en zodoende aan hetzelfde fiscaal stelsel onderworpen van de eigenlijke wijn.

Art. 9

Overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 92/84/EEG wordt het minimumtarief van de accijns op wijn vastgesteld op 0 ecu zowel voor niet-mousserende wijn als voor mousserende wijn.

Krachtens artikel 9 van Richtlijn 92/83/EEG wordt deze accijns geheven volgens het aantal hectoliter van het eindprodukt.

Aangezien het Groothertogdom Luxemburg opteerde voor de toepassing van het nultarief voor alle wijnen moet de gemeenschappelijke accijns krachtens de overeenkomst tot instelling van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie in België eveneens 0 fr. bedragen.

De bijzondere accijns (autonome accijns voor België) van 1.471 fr. geheven op niet-mousserende wijn is gelijk aan de belasting die werd toegepast vóór 1 januari 1993 en die bestond uit een accijns van 600 fr. per hectoliter en een bijzondere accijns van 871 fr. per hectoliter.

In overeenstemming met artikel 9, § 2, van Richtlijn 92/83/EEG dat hetzelfde accijnstarief voorschrijft voor alle niet-mousserende wijn is in het ontwerp van wet niet langer een aanvullende accijns voorzien voor elk tiende van percent boven 12 graden zoals vroeger het geval was krachtens artikel 2, § 2, van de wet van 15 juli 1938 betreffende het accijnsstelsel van gegiste vruchtendranken.

Zoals voor niet-mousserende wijn is de accijns op mousserende wijn van 5.149 fr. gelijk aan de belasting van deze wijn van meer dan 6 graden vóór de voltooiing van de interne markt krachtens de gewijzigde wet van 12 februari 1937 betreffende het fiscaal regime van gegiste schuimdranken, hetzij per hectoliter : 600 fr. + 1.500 fr. als accijns en 871 fr. + 2.178 fr. als bijzondere accijns.

De bepalingen van paragraaf 2 zijn een voortzetting van wat van kracht was vóór 1 januari 1993 volgens de ministeriële besluiten genomen in uitvoering van vorenvermelde wetten van 15 juli 1938 en 12 februari 1937.

Voornoemde tarieven werden verhoogd bij het opmaken van de rijksmiddelenbegroting op 4 november 1996 ingevolge het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 1 november 1996). De bijzondere accijns werd respectievelijk op 1.900 fr. voor niet-mousserende wijn en op 6.500 fr. voor mousserende wijn gebracht. Met hetzelfde besluit werd een heffing van 600 fr. bijzondere accijns ingesteld voor niet-mousserende en mousserende wijn met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol. Deze laatste heffing maakt het voorwerp uit van paragraaf 3 van dit artikel.

Le taux réduit de zéro franc prévu par le paragraphe 3 est toléré par l'article 9, § 3, de la directive 92/83/CEE. Conformément à l'article 15 de la directive 92/83/CEE qui sous-tend une similitude de taxation entre tous les types de vins, qu'ils soient de raisins frais ou d'autres fruits, cette disposition découle d'une mesure d'exonération qui avait été antérieurement prise à l'égard des boissons fermentées de fruits autres que de raisins par l'arrêté ministériel du 20 mars 1992 modifiant le règlement annexé à l'arrêté ministériel du 5 juin 1939 réglementant la perception de l'accise sur les boissons fermentées de fruits et certains liquides alcooliques, suite à un accord intervenu entre les Ministres des Finances des trois pays du Benelux.

Art. 10

Transposant l'article 10 de la directive 92/83/CEE, l'article 10 traite de l'exonération de l'accise pour les vins de raisins frais fabriqués par des particuliers. Il est rédigé dans les mêmes termes et selon les mêmes critères que l'article 7 de la présente loi concernant les bières produites dans les mêmes conditions.

Avant le 1^{er} janvier 1993, les droits devaient être acquittés, selon une procédure simplifiée, pour les vins de raisins frais fabriqués par les particuliers pour leur consommation et celle des membres de leur famille.

En raison d'une part, de l'inadéquation entre le rendement fiscal dérisoire et les mesures administratives de contrôle de tels fabricats et, d'autre part, de la possibilité qu'ont les particuliers depuis le 1^{er} janvier 1993 de s'approvisionner librement en vins dans des pays limitrophes où l'accise est nulle et ce, à la faveur des niveaux indicatifs élevés prévus par l'article 9 de la directive 92/12/CEE du 25 février 1992 relative au régime général des produits soumis à accise, l'opportunité commande de ne plus imposer de telles productions familiales.

Art. 11

Cet article détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par « autres boissons fermentées mousseuses ou non mousseuses ». Il reproduit textuellement les définitions contenues dans l'article 12 de la directive 92/83/CEE.

Sous réserve des distinctions qui y sont prévues en fonction du titre alcoométrique, on inclut notamment dans ces définitions, certains moûts de raisins dont la fermentation a été arrêtée par addition d'alcool de distillation ainsi que les vins d'autres fruits que le raisin frais, l'hydromel et le vin de rhubarbe par exemple.

Het nultarief waarvan sprake in § 3 is toegelaten bij toepassing van artikel 9, § 3, van Richtlijn 92/83/EEG. Overeenkomstig artikel 15 van Richtlijn 92/83/EEG dat een gelijke taxatie van alle wijn als basis heeft ongeacht of het om wijn van druiven of andere vruchten gaat, vindt deze bepaling haar oorsprong in een vrijstellingsmaatregel die vroeger werd getroffen voor gegiste dranken van andere vruchten dan druiven bij ministerieel besluit van 20 maart 1992 tot wijziging van het reglement gevoegd bij het ministerieel besluit van 5 juni 1939 waarbij de heffing van de accijns op gegiste vruchtendrank en op sommige alcoholhoudende vloeistoffen gereguleerd wordt, ingevolge een overeenkomst tussen de Ministers van Financiën van de drie Beneluxlanden.

Art. 10

Artikel 10 dat een omzetting is van artikel 10 van Richtlijn 92/83/EEG handelt over de accijnsvrijstelling voor wijn van verse druiven vervaardigd door particulieren. Het werd opgesteld in dezelfde bewoordingen en volgens dezelfde criteria als artikel 7 van deze wet betreffende de vervaardiging van bier in dezelfde omstandigheden.

Vóór 1 januari 1993 diende voor wijn van verse druiven, vervaardigd door particulieren voor eigen gebruik en dat van hun familie, accijns betaald te worden volgens een vereenvoudigd stelsel.

Wegens enerzijds het onevenwicht tussen de verwaarloosbaar fiscale opbrengst en de administratieve controlemaatregelen van dergelijke vervaardiging en anderzijds de mogelijkheid die particulieren sinds 1 januari 1993 hebben om zich vrij te bevoorraden in wijn in de omringende landen waar inzake accijns een nultarief wordt toegepast en mede gelet op de bij artikel 9 van Richtlijn 92/12/EEG van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten vastgestelde aanzienlijke indicatieve niveaus is het opportuun deze familiale vervaardiging niet langer te belasten.

Art. 11

Dit artikel omschrijft wat moet worden verstaan onder « andere mousserende of niet-mousserende gegiste dranken ». Het is een letterlijke weergave van de definities opgenomen in artikel 12 van Richtlijn 92/83/EEG.

Onder voorbehoud van het onderscheid dat moet worden gemaakt volgens het alcoholvolumegehalte, omvatten deze definities bepaalde produkten zoals druivenmost waarvan de gisting werd gestuit door toevoeging van distilleeralcohol alsmede wijn van andere vruchten dan verse druiven, hydromel en wijn van rabarber bijvoorbeeld.

Art. 12

Cet article s'inscrit dans les prévisions de l'article 13 de la directive 92/83/CEE.

Par ailleurs, sur base de l'article 15 de cette même directive, le taux minimal de l'accise sur le vin tel qu'il est prévu par l'article 5 de la directive 92/84/CEE s'applique de la même manière aux autres boissons fermentées définies dans le présent chapitre. L'article 15 susvisé postule donc une similitude de taxation entre les vins du chapitre III et les boissons du chapitre IV. Aussi, tant pour les boissons non mousseuses que pour les boissons mousseuses, le taux de l'accise spéciale fixé par l'article 12 est-il identique au taux correspondant prévu pour les vins de raisins du chapitre III. Comme pour ces derniers, les droits d'accise supplémentaires pour chaque dixième de pour cent excédant 12 % vol. ont été supprimés conformément aux exigences de l'article 13, § 2, de la directive 92/83/CEE. En outre, tous les autres éléments ayant présidé à la rédaction des trois paragraphes du présent article sont à rapprocher, mutatis mutandis, des commentaires se rapportant à l'article 9.

Art. 13

A la faveur de l'opportunité offerte par l'article 14 de la directive 92/83/CEE cet article est le pendant de l'article 10 relatif aux vins de raisins et répond aux mêmes critères et à la même motivation que ce dernier.

En tout état de cause, déjà avant le 1er janvier 1993, la fabrication des boissons de ce type par des particuliers n'était soumise à aucune formalité dans la mesure où ces boissons n'étaient pas mousseuses.

Art. 14

La définition dont traite cet article est rigoureusement conforme à celle figurant à l'article 17, § 1^{er}, de la directive 92/83/CEE qui introduit pour la première fois la notion de produits intermédiaires dans la réglementation accisienne. Elle désigne comme produits intermédiaires les boissons alcoolisées ayant un titre alcoométrique n'excédant pas 22 % vol. qui ne peuvent être considérées comme bières, vins ou autres boissons fermentées au sens des chapitres précédents.

Entre les boissons alcoolisées ayant fait l'objet d'une fermentation naturelle, tels le vin et les autres boissons fermentées (vins de fruits) d'une part, et les boissons ne contenant que de l'alcool distillé, tels les spiritueux d'autre part, il existe une gamme étendue de « produits intermédiaires » qui sont généralement obtenus à partir d'un vin ou d'un vin de fruits (de plus de 10 % vol.) auquel est ajouté de l'alcool de distillation outre d'autres ingrédients. Les « produits intermédiaires » conservent les caractéristiques des bois-

Art. 12

Dit artikel is te rangschikken bij de bepalingen van artikel 13 van Richtlijn 92/83/EEG.

Het minimumtarief van de wijnaccijns voorgeschreven bij artikel 5 van Richtlijn 92/84/EEG wordt overigens op grond van artikel 15 van die richtlijn op dezelfde wijze toegepast op de overige in dit hoofdstuk omschreven gegiste dranken. Vorenbedoeld artikel 15 vereist dus een gelijke taxatie van wijn van hoofdstuk III en de dranken van hoofdstuk IV. Het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 12 is tevens gelijk aan het overeenstemmend tarief voor wijn van druiven van hoofdstuk III, en dit zowel voor niet-mousserende als voor mousserende dranken. De aanvullende accijns per tiende van percent boven 12 graden werd overeenkomstig de eisen van artikel 13, § 2, van Richtlijn 92/83/EEG afgeschaft. Bovendien dienen alle overige elementen die hebben geleid tot het opstellen van de drie paragrafen van dit artikel te worden aangevuld met de commentaar in verband met artikel 9.

Art. 13

Gebruik makend van de mogelijkheid geboden door artikel 14 van Richtlijn 92/83/EEG is dit artikel de tegenhanger van artikel 10 betreffende wijn van druiven en voldoet het aan dezelfde criteria en motieven.

In elk geval was de vervaardiging van dit soort dranken door particulieren reeds vóór 1 januari 1993 aan geen enkele formaliteit onderworpen voor zover de dranken niet mousserend waren.

Art. 14

De in dit artikel behandelde definitie is precies dezelfde die voorkomt in artikel 17, § 1, van Richtlijn 92/83/EEG dat voor het eerst het begrip tussenprodukten opneemt in de accijnsreglementering. Als tussenprodukten worden aangemerkt de alcoholhoudende produkten met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 22 % vol die in de betekenis van voorgaande hoofdstukken niet als bier, wijn of andere gegiste dranken moeten worden beschouwd.

Tussen alcoholhoudende dranken die een natuurlijke gisting ondergingen zoals wijn en de andere gegiste dranken (vruchtenwijn) enerzijds en dranken die slechts gedistilleerde alcohol bevatten zoals geestrijke dranken anderzijds bestaat een hele reeks van « tussenprodukten » die meestal worden bekomen uitgaande van wijn of vruchtenwijn van meer dan 10 % vol waaraan naast andere stoffen, distilleeralcohol werd toegevoegd. De « tussenprodukten » behouden inzonderheid naar smaak de karakteris-

sons fermentées notamment sur le plan gustatif. Ceux titrant plus de 22 % vol. sont, en tout état de cause, considérés comme spiritueux par l'article 16 et, partant, taxés en fonction de leur teneur en alcool éthylique. Les vins de liqueur et les « vins doux naturels » sont à ranger dans la catégorie des produits intermédiaires.

Art. 15

Avant le 1^{er} janvier 1993, les produits intermédiaires (vermouths, portos, ...) étaient fiscalement traités comme vins et imposés selon les normes afférentes à ces derniers.

Conformément à l'article 4 de la directive 92/84/CEE, le taux minimal de l'accise sur les produits intermédiaires est fixé à 45 écus par hectolitre de produit, soit après arrondissement 1.900 BEF selon le taux de conversion applicable lors de l'adoption de la directive.

En outre, suivant l'article 18, § 2, de la directive 92/83/CEE, et sous réserve des dispositions transposées par les §§ 2 et 3 du présent article, un taux uniforme d'accise doit être appliqué sur tous les produits intermédiaires.

Aussi, pour conserver le rendement fiscal afférent à ces boissons, le nouveau droit d'accise a été fixé en fonction de l'imposition que supportait un tel produit d'un titre alcoométrique moyen de 18 % vol. avant le 1^{er} janvier 1993, à savoir, par hectolitre :

600 BEF à titre de droit d'accise,
871 BEF à titre de droit d'accise spécial,
1.260 BEF à titre de droit d'accise
supplémentaire,

soit : 2.731 BEF arrondi à 2.700 BEF.

Le Grand-Duché de Luxembourg ayant adopté le même taux, il s'agit en l'occurrence d'un droit d'accise commun aux deux pays.

L'article 15, paragraphe 2, introduit conformément aux prévisions de l'article 18, § 3, de la directive 92/83/CEE, un taux réduit unique pour les produits intermédiaires dont le titre alcoométrique n'excède pas 15 % vol. Le taux de 1.900 BEF l'hectolitre correspond à l'accise minimale de 45 écus; il répond de plus à toutes les conditions fixées par l'article 18, § 3, précité. En outre, ce taux réduit est approximativement équivalent à l'imposition qu'aurait supporté un produit intermédiaire de 15 % vol. avant le 1^{er} janvier 1993, c'est-à-dire :

600 BEF à titre d'accise
871 BEF à titre d'accise spéciale
399 BEF à titre d'accise supplémentaire

1.870 BEF

tieken van gegiste dranken. Boven 22 % vol zijn zij krachtens artikel 16 in elk geval te beschouwen als geestrijke drank en als dusdanig belast op grond van de ethylalcohol die ze bevatten. De likeurwijnen en de « niet-mousserende zoete wijnen » worden gerangschikt in de categorie van de tussenprodukten.

Art. 15

Vóór 1 januari 1993 werden de tussenprodukten (vermout, porto, ...) fiscaal behandeld als wijn en als dusdanig belast.

Overeenkomstig artikel 4 van Richtlijn 92/84/EEG werd het minimum accijnstarief op tussenprodukten vastgesteld op 45 ecu per hectoliter produkt, hetzij na afronding 1.900 fr. volgens het tarief dat bij de omzetting op het ogenblik van de goedkeuring van de richtlijn toepasselijk was.

Bovendien moet volgens artikel 18, § 2, van Richtlijn 92/83/EEG en onder voorbehoud van de bepalingen omgezet met de §§ 2 en 3 van dit artikel een gelijk accijnstarief worden toegepast op alle tussenprodukten.

Om voor deze dranken tevens de fiscale opbrengst te behouden, werd de nieuwe accijns vastgesteld rekening houdend met de vóór 1 januari 1993 bestaande belasting op dergelijk produkt met een alcoholvolumegehalte van gemiddeld 18 % vol, namelijk per hectoliter :

600 fr. aan accijns
871 fr. aan bijzondere accijns
1.260 fr. aan aanvullende accijns

hetzij : 2.731 fr. afgerond tot 2.700 fr.

Aangezien het Groothertogdom Luxemburg hetzelfde tarief heeft aangenomen, gaat het hier om een voor beide landen gemeenschappelijk accijns.

Overeenkomstig artikel 18, § 3, van Richtlijn 92/83/EEG wordt met artikel 15, § 2, een verminderd tarief ingelast voor tussenprodukten met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 15 % vol. Het tarief van 1.900 fr. per hectoliter komt overeen met de minimumaccijns van 45 ecu en vervult tevens alle voorwaarden van vorenvermeld artikel 18, § 3. Dit verlaagd tarief stemt nagenoeg overeen met de vóór 1 januari 1993 bestaande belasting op een tussenprodukt van 15 % vol, namelijk :

600 fr. aan accijns
871 fr. aan bijzondere accijns
399 fr. aan aanvullende accijns

1.870 fr.

Le taux réduit est également d'application au Grand-Duché de Luxembourg.

Depuis le 4 novembre 1996, à l'instar des autres boissons alcoolisées, les taux applicables aux produits intermédiaires ont également été revus à la hausse dans le cadre de la confection du budget des voies et moyens pour 1997. C'est ainsi qu'un droit d'accise spécial respectivement de 1.100 BEF par hectolitre pour les produits dont le titre alcoométrique n'excède pas 15 % vol. et de 1.300 BEF par hectolitre pour les produits dont le titre alcoométrique excède 15 % vol. a été créé par l'arrêté royal du 28 octobre 1996. Ces nouveaux taux sont repris aux §§ 1^{er} et 2 du présent article.

A l'instar de la situation fiscale qui existait avant le 1^{er} janvier 1993 à l'égard des produits intermédiaires mousseux, lesquels étaient taxés comme vins mousseux, la Belgique a décidé d'user de la possibilité qu'offrait l'article 18, § 5, de la directive 92/83/CEE d'imposer ceux-ci comme « autres boissons fermentées mousseuses », au taux prévu par l'article 12, à savoir 5.149 BEF l'hectolitre nettement supérieur au taux national fixé pour les produits intermédiaires ordinaires (2.700 BEF l'hectolitre).

Ce montant d'imposition, que concrétisait globalement sous forme d'accise spéciale l'article 13, § 3, de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, a été ventilé sous la forme figurant au paragraphe 3 du présent article, par l'article 3 de l'arrêté royal du 21 janvier 1994 modifiant l'arrêté royal du 29 décembre 1992 susvisé.

En effet, le Grand-Duché de Luxembourg — avec lequel le droit d'accise proprement dit constitue une recette commune — ne fait pas application de l'article 18, § 5, de la directive 92/83/CEE et est donc tenu d'appliquer le taux d'accise national prévu pour les produits intermédiaires non mousseux, soit respectivement 2.700 BEF en tarif normal et 1.900 BEF en tarif réduit. La différence entre le montant de l'imposition globale fixée par la Belgique (5.149 BEF) pour tous les produits intermédiaires mousseux et les taux d'accise susvisés doit donc être imputée comme droit d'accise spécial autonome à la Belgique. Cette différence a été modifiée au 4 novembre 1996 en fonction du nouveau taux de 6.500 BEF frappant les boissons fermentées mousseuses.

La mesure inscrite au paragraphe 4 relativement à l'abandon des fractions de litre pour la détermination du volume de boissons imposable est analogue à celle prévue à l'article 9, § 2, pour les vins et à l'article 12, § 2, pour les autres boissons fermentées.

Art. 16

La définition de l'alcool éthylique figurant à cet article est identique à celle arrêtée par l'article 20 de la directive 92/83. Elle comprend, outre les produits

Het verlaagd tarief wordt eveneens toegepast in het Groothertogdom Luxemburg.

In het kader van het opmaken van de rijksmiddelenbegroting voor 1997 werden, in navolging van de andere alcoholhoudende dranken, de tarieven van toepassing op de tussenprodukten sinds 4 november 1996 eveneens verhoogd. Aldus werd ingevolge het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 een bijzondere accijns ingesteld van respectievelijk 1.100 fr. per hectoliter voor de produkten waarvan het effectief alcoholvolumegehalte 15 % vol niet overtreft en van 1.300 fr. per hectoliter voor de produkten waarvan het effectief alcoholvolumegehalte 15 % vol overtreft. Deze nieuwe tarieven zijn opgenomen in de §§ 1 en 2 van dit artikel.

In navolging van de fiscale situatie die vóór 1 januari 1993 bestond inzake mousserende tussenprodukten die werden belast als mousserende wijn, heeft België, gebruik makende van de mogelijkheid geboden door artikel 18, § 5, van Richtlijn 92/83/EEG, beslist ze te belasten als andere mousserende dranken, aan het tarief van artikel 12, namelijk 5.149 fr. per hectoliter wat merklijk hoger ligt dan het nationaal tarief vastgesteld voor de gewone tussenprodukten (2.700 fr. per hectoliter).

Dit bedrag aan belasting, dat globaal werd opgelegd als bijzondere accijns met artikel 13, § 3, van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, werd in de zin van paragraaf 3 van dit artikel afgesplitst met artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 januari 1994 tot wijziging van vorenbedoeld koninklijk besluit van 29 december 1992.

Het Groothertogdom Luxemburg — waarmee de eigenlijke accijns een gemeenschappelijke ontvangst vormt — heeft inderdaad artikel 18, § 5, van Richtlijn 92/83/EEG niet toegepast en is derhalve verplicht het nationaal tarief voor niet-mousserende tussenprodukten toe te passen hetzij respectievelijk 2.700 fr. als normaal tarief en 1.900 fr. als verlaagd tarief. Het verschil tussen het globaal bedrag aan belasting vastgesteld door België (5.149 fr.) voor alle mousserende tussenprodukten en vorenstaande bedragen moet dus worden aangerekend als een voor België autonome bijzondere accijns. Dit verschil werd op 4 november 1996 gewijzigd overeenkomstig het nieuw tarief van 6.500 fr. van toepassing op de mousserende gegiste dranken.

De in paragraaf 4 opgenomen maatregel betreffende het weglaten van delen van een liter voor het bepalen van het volume van de belastbare dranken is dezelfde als deze van artikel 9, § 2, voor wijn en artikel 12, § 2, voor andere gegiste dranken.

Art. 16

De definitie van ethylalcohol in dit artikel is dezelfde als deze vastgesteld bij artikel 20 van Richtlijn 92/83/EEG. Zij omvat naast de uitdrukkelijk vermel-

explicitement cités, les produits non visés aux chapitres II à V contenant de l'alcool éthylique dénaturé ou non.

Art. 17

Cet article obéit aux prescriptions faisant l'objet de l'article 21 de la directive 92/83/CEE et de l'article 3 de la directive 92/84/CEE.

Le taux d'imposition prévu au niveau national, à savoir 63.500 BEF (9.000 BEF + 54.500 BEF) l'hectolitre d'alcool pur (droit d'accise et droit d'accise spécial réunis) est resté inchangé par rapport au traitement fiscal qui était appliqué à l'alcool éthylique avant le 1^{er} janvier 1993 en vertu de l'article 1^{er} de la loi relative au régime d'accise des alcools coordonnée le 12 juillet 1978, remplacé par l'article 4 de la loi du 22 décembre 1989 portant des dispositions fiscales (*Moniteur belge* du 29 décembre 1989), c'est-à-dire, par hectolitre et par pour cent de titre alcoométrique 90 BEF à titre d'accise et 545 BEF à titre d'accise spéciale.

Au 1^{er} octobre 1996 le droit d'accise spécial est passé de 54.500 BEF à 58.000 BEF au vu de l'arrêté royal du 27 septembre 1996 pris dans le cadre de la confection du budget des voies et moyens pour 1997.

Le dernier alinéa s'inspire de la règle faisant l'objet de l'article 3 de la loi précitée du 12 juillet 1978, tel qu'il a été remplacé par l'article 7 de la loi du 22 décembre 1989, règle qu'il convient de conserver pour la détermination de la quantité d'alcool pur imposable. Une telle disposition est, en tout état de cause, compatible avec le principe de subsidiarité prévu par l'article 6, § 2, de la directive 92/12/CEE.

Art. 18

Cet article contient la liste limitative des différents cas où les alcools et boissons alcoolisées visés par la présente loi peuvent bénéficier d'une exonération de l'accise et ce avec les conditions d'octroi respectives qui y sont attachées.

Les exonérations d'accise que chaque Etat membre est tenu d'accorder en vertu de l'article 27, § 1^{er}, de la directive 92/83/CEE, font l'objet des chiffres 1% à 6% du présent article, tandis que celles énumérées sous le chiffre 7% sont octroyées au niveau national à la faveur de la faculté prévue à cet effet par l'article 27, § 2, de la directive précitée.

Dans la pratique, ces exonérations concernent principalement l'accise sur les spiritueux. Cependant, elles s'appliquent, le cas échéant, aux autres produits visés par la présente loi.

Chacune de ces exonérations suscite les considérations ci-après :

1° La rédaction de cet alinéa intègre la procédure de reconnaissance, au niveau communautaire, des

de produkten, de niet in de hoofdstukken II tot V bedoelde produkten die al dan niet gedensureerde ethylalcohol bevatten.

Art. 17

Dit artikel voldoet aan de voorschriften van artikel 21 van Richtlijn 92/83/EEG en artikel 3 van Richtlijn 92/84/EEG.

Het nationaal toepasselijk tarief, namelijk 63.500 fr. (9.000 fr. + 54.500 fr.) per hectoliter absolute alcohol (accijns en bijzondere accijns samen) blijft onveranderd ten opzichte van de fiscaliteit die vóór 1 januari 1993 op ethylalcohol werd toegepast krachtens artikel 1 van de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 11 juli 1978 en vervangen door artikel 4 van de wet van 22 december 1989 houdende fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989) met name per hectoliter en per percent alcohol 90 fr. aan accijns en 545 fr. aan bijzondere accijns.

Op 1 oktober 1996 werd de bijzondere accijns verhoogd van 54.500 fr. tot 58.000 fr. met het koninklijk besluit van 27 september 1996 genomen in het kader van het opmaken van de rijksmiddelenbegroting voor 1997.

De laatste alinea werd ingegeven door de stelregel van artikel 3 van vorenvermelde wet van 2 juli 1978, vervangen door artikel 7 van de wet van 22 december 1989, regel die dient te worden behouden voor het bepalen van de belastbare hoeveelheid absolute alcohol. Dergelijke bepaling is hoe dan ook verenigbaar met het subsidiariteitsprincipe van artikel 6, § 2, van Richtlijn 92/12/EEG.

Art. 18

Dit artikel omvat een beperkende opsomming van de verschillende gevallen waarin de bij deze wet bedoelde alcohol of alcoholhoudende dranken vrijstelling van accijns kunnen genieten samen met de eraan verbonden respectievelijke toekenningsvoorwaarden.

De accijnsvrijstellingen die elke lidstaat krachtens artikel 27, § 1, van Richtlijn 92/83/EEG moet toestaan, werden opgenomen onder de cijfers 1% tot 6% van dit artikel, terwijl deze opgesomd onder cijfer 7% op nationaal vlak worden verleend ingevolge de daartoe voorziene mogelijkheid van artikel 27, § 2, van vorenvermelde richtlijn.

In de praktijk betreffen deze vrijstellingen hoofdzakelijk de accijns op alcohol. In voorkomend geval gelden zij nochtans ook voor de andere produkten bedoeld bij deze wet.

Deze vrijstellingen vergen elk afzonderlijk navolgende overwegingen :

1° De tekst van deze alinea houdt de erkenning in op communautair vlak van de denatureringsmidde-

dénaturants utilisés en l'espèce par les différents Etats membres, telle qu'elle est explicitée par l'article 27, §§ 3 et 4 de la directive susvisée.

Avant le 1^{er} janvier 1993, l'alcool éthylique indigène ou importé destiné à un usage autre que la consommation humaine, était exempté du droit d'accise et du droit d'accise spécial après dénaturation au moyen de dénaturants désignés par le Ministre des Finances, et ce, en vertu des articles 5 et 6 de la loi relative au régime d'accise des alcools coordonnée le 12 juillet 1978 remplacés respectivement par les articles 10 et 11 de la loi du 22 décembre 1989.

Les dénaturants employés dans chaque Etat membre à des fins de dénaturation complète de l'alcool sont décrits en annexe du Règlement (CE) n° 3199/93 de la Commission du 22 novembre 1993 relatif à la reconnaissance mutuelle des procédés pour la dénaturation complète de l'alcool en vue de l'exonération du droit d'accise (Journal officiel des Communautés européennes n° L 288 du 23 novembre 1993).

Les mouvements commerciaux intracommunautaires d'alcool dénaturé totalement doivent être couverts par un document d'accompagnement simplifié conformément à l'article 5 du Règlement (CEE) n° 3649/92 de la Commission du 17 décembre 1992 relatif au document d'accompagnement simplifié pour la circulation intracommunautaire de produits soumis à accises, qui ont été mis à la consommation dans l'Etat membre de départ.

2° et 3° Les exonérations visées ne concernent pas uniquement les alcools mais aussi les autres boissons alcoolisées comme par exemple les vins. Elles perpétuent les exemptions de l'espèce qui étaient déjà légalement consenties en Belgique avant l'entrée en vigueur du marché unique sur pied des articles 5 et 6 de la loi du 12 juillet 1978 susvisée en ce qui concerne les alcools et de l'article 4 de la loi du 15 juillet 1938 remplacé par l'article 62 de la loi du 5 janvier 1976 en ce qui concerne les vins et autres boissons fermentées. Les dénaturations et productions envisagées doivent en tout état de cause toujours se dérouler sous régime suspensif en entrepôt fiscal. En l'occurrence, le droit à l'exonération est plutôt lié à la nature des produits fabriqués (parfums, produits cosmétiques, etc pour le chiffre 2° ou vinaigre pour le chiffre 3° qu'à la propriété des dénaturants ou additifs utilisés lesquels sont laissés à la discrétion de chaque Etat membre.

4° Avant le 1^{er} janvier 1993, l'article 5 de la loi du 12 juillet 1978 ne permettait l'exonération de l'accise pour l'alcool éthylique que dans la mesure où il était destiné à des usages autres que la consommation humaine. De même l'article 4 de la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits limitait notamment l'exonération aux vins utilisés à des fins industrielles. A la faveur de la directive européenne 92/83/CEE, la fabrication de médicaments bénéficie donc aujourd'hui de l'exemption que refusait l'ancienne législation. Ce bénéfice

len die terzake door de verschillende lidstaten worden gebruikt zoals verduidelijkt in artikel 27, §§ 3 en 4 van vorenbedoelde richtlijn.

Voor 1 januari 1993 was inlandse of ingevoerde ethylalcohol bestemd voor ander gebruik dan het inwendig gebruik door de mens, vrijgesteld van de accijns en de bijzondere accijns na denaturering met door de Minister van Financiën vastgestelde denatureringsmiddelen en dit krachtens de artikelen 5 en 6 van de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 12 juli 1978 die respectievelijk werden vervangen door de artikelen 10 en 11 van de wet van 22 december 1989.

De in elke lidstaat voor de volledige denaturering van alcohol gebruikte denatureringsmiddelen zijn beschreven in de bijlage van Verordening (EG) nr. 3199/93 van de Commissie van 22 november 1993 inzake de wederzijdse erkenning van de procedures voor de volledige denaturering van alcohol in verband met de vrijstelling van accijns (Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 288 van 23 november 1993).

De intracommunautaire handelsbewegingen van volledig gedensureerde alcohol moeten gedekt zijn door een vereenvoudigd geleidedocument overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3649/92 van de Commissie van 17 december 1992 betreffende een vereenvoudigd geleidedocument voor het intracommunautaire verkeer van accijnsprodukten die in de lidstaat van verzending tot verbruik zijn uitgeslagen.

2° en 3° Bedoelde vrijstellingen betreffen niet alleen alcohol maar tevens de andere alcoholhoudende dranken zoals bijvoorbeeld wijn. Zij zijn een verlengstuk van de reeds wettelijk in België toegestane vrijstellingen, op grond van de artikelen 5 en 6 van vorenbedoelde wet van 12 juli 1978 inzake alcohol en van artikel 4 van de wet van 15 juli 1938, vervangen door artikel 62 van de wet van 5 januari 1976 betreffende wijn en andere gegiste dranken, vóór de inwerkingtreding van de interne markt. De denatureringen en verwerkingen moeten in elk geval steeds onder schorsing gebeuren in een belastingentrepot. Het recht op vrijstelling is ter zake veeleer verbonden met de aard van het vervaardigde produkt (reukwerk, cosmetische produkten enz. voor cijfer 2° en azijn voor cijfer 3°) dan met de eigenschap van de gebruikte denatureringsmiddelen of additieven waarover elke lidstaat zelf beslist.

4° Artikel 5 van de wet van 12 juli 1978 liet vóór 1 januari 1993 accijnsvrijstelling slechts toe voor zover de ethylalcohol bestemd was voor ander gebruik dan het inwendig gebruik door de mens. Ook artikel 4 van de wet van 15 juli 1938 betreffende het accijnsstelsel van gegiste vruchtendranken beperkte de vrijstelling tot het industrieel gebruik van wijn. De vervaardiging van geneesmiddelen kan thans ingevolge Richtlijn 92/83/EEG met vrijstelling, waar dat in vroegere wetgeving niet kon. De vrijstelling is voorbehouden voor de geneesmiddelen omschreven

est réservé aux médicaments définis par la directive, modifiée, 65/65/CEE du Conseil du 21 janvier 1965 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives aux médicaments (J.O. n° 22 du 9 février 1965). Cette directive vise toutes les spécialités pharmaceutiques tant à usage humain qu'à usage vétérinaire et s'étend aux médicaments préparés en pharmacie selon une formule magistrale ou officinale; elle y inclut donc notamment les sirops antitussifs et autres possédant des propriétés curatives.

5° Pour les raisons exposées sub 4°, la production d'essences ou d'arômes alcoolisés ne pouvait bénéficier de l'exonération avant le 1^{er} janvier 1993 que s'ils étaient utilisés par des industriels comme matière première pour la fabrication de produits finis — telles les limonades — ne contenant que des traces d'alcool éthylique ou pour lesquels cet alcool était entièrement éliminé.

La nouvelle réglementation communautaire octroie l'exonération non pas d'office à la production d'arômes — lesquels peuvent dans certains cas être considérés comme des préparations alcooliques composées facilement transformables en boissons alcooliques proprement dites — mais en fonction de l'affectation de ceux-ci. Les mesures en vue de contrôler la destination donnée aux arômes sont fixées au niveau national par voie d'arrêté ministériel à la faveur de la subsidiarité octroyée par l'article 27, § 1^{er}, de la directive 92/83/CEE, notamment à la lumière de solutions pragmatiques que pourrait préconiser le Comité des Accises constitué conformément à l'article 24 de la directive 92/12/CEE.

6° Les dispositions de ce chiffre permettent notamment la fabrication de pralines à la liqueur ou d'autres produits alimentaires en exonération de l'accise pour l'alcool utilisé à cet effet dans les limites respectives qui y sont prévues. L'ancienne réglementation excluait ce type d'exonération.

7° Les utilisations visées en l'espèce sont réservées à des fins médicales, scientifiques ou industrielles. Partant, sous certaines conditions, comme par exemple une dénaturation appropriée selon le type d'usage, elles faisaient déjà antérieurement l'objet d'une exonération de l'accise. Elles sont donc maintenues à la faveur de la faculté qu'offre l'article 27, § 2, de la directive 92/83.

En tout état de cause, selon le principe de subsidiarité spécifiquement prévu par l'article 27, § 2, précité, les modalités en vue d'assurer le contrôle et l'application correcte des exonérations visées par le présent chiffre 7° relèvent de chaque autorité nationale. Par corollaire, l'opportunité de déterminer l'usage éventuel de dénaturants adéquats est laissé à l'appréciation des Etats membres, sans toutefois que cette dénaturation préalable soit nécessairement requise. Cette disposition permet en effet d'accorder le cas échéant l'exonération de l'accise pour l'alcool utilisé pour certains types d'analyse ou dans des procédés

in de gewijzigde Richtlijn 65/65/EEG van de Raad van 21 januari 1965 betreffende de toenadering van de wettelijke reglementaire en administratieve bepalingen inzake geneesmiddelen (P.B. nr. 22 van 9 februari 1965). Deze richtlijn omvat alle farmaceutische specialiteiten zowel voor menselijk gebruik als voor de behandeling van dierenziekten alsmede de geneesmiddelen als magistrale bereidingen en hoestwerende stropen en andere produkten met heilzame werking daaronder begrepen.

5° De vervaardiging van alcoholhoudende essences of aroma's kon om de onder 4° aangehaalde reden vóór 1 januari 1993 niet met vrijstelling van accijns gebeuren tenzij ze door de fabrikant als grondstof werden aangewend bij de vervaardiging van een afgewerkt produkt — zoals limonade — dat slechts sporen van alcohol bevatte of waaruit de alcohol werd verwijderd.

De nieuwe reglementering kent de vrijstelling niet onvoorwaardelijk toe bij de produktie van aroma's — die in bepaalde gevallen kunnen worden beschouwd als samengestelde alcoholische preparaten die eenvoudig als alcoholische dranken kunnen worden omgezet — maar in het licht van de aanwending ervan. De controlemaatregelen inzake de aan de aroma's gegeven bestemming werden op nationaal vlak vastgesteld bij ministerieel besluit ingevolge de subsidiariteit verleend door artikel 27, § 1, van Richtlijn 92/83/EEG, inzonderheid in verband met pragmatische oplossingen op voorstel van het accijnscomité, dat werd opgericht overeenkomstig artikel 24 van Richtlijn 92/12/EEG.

6° De onder dit cijfer opgenomen bepalingen laten inzonderheid de vervaardiging toe van likeurpralines met vrijstelling van accijns voor de daartoe gebruikte alcohol en binnen de gestelde beperkingen. In de vorige reglementering was dergelijke vrijstelling uitgesloten.

7° De hier bedoelde aanwendingen zijn voorbehouden voor medische, wetenschappelijke of industriële doeleinden. Onder bepaalde voorwaarden, zoals een aan het gebruik aangepaste denaturering, werd derhalve reeds vroeger accijnsvrijstelling verleend. Zij werden dus op grond van de mogelijkheid geboden door artikel 27, § 2, van Richtlijn 92/83 behouden.

De modaliteiten om de controle en een juiste toepassing van de onder cijfer 7° bedoelde vrijstellingen te waarborgen werden in elk geval aan de nationale overheden toevertrouwd volgens het subsidiariteitsprincipe speciaal voorzien in vorenvermeld artikel 27, § 2. In samenhang ermee werd de opportuniteit om eventueel het gebruik van doeltreffende denatureringsmiddelen op te leggen, overgelaten aan het oordeel van de lidstaten, zonder dat nochtans de voorafgaandelijke denaturering een absolute vereiste is. Deze bepaling maakt het eventueel mogelijk accijnsvrijstelling te verlenen voor alcohol die wordt

dés de fabrication de denrées alimentaires requérant l'usage d'alcool éthylique non dénaturé.

Art. 19

La première phrase de cet article s'inspire partiellement d'un texte puisé dans l'article 27 de la directive 92/83/CEE quant aux mesures nationales destinées à assurer une bonne application des exonérations. On vise plutôt ici de simples mesures de contrôle et non des conditions réglementaires lesquelles sont censées contenues dans la loi elle-même. Cette prérogative est à rapprocher de celle prévue dans les mêmes circonstances aux articles 7, 10 et 13 de la présente loi. La deuxième phrase est partiellement tirée de l'article 6 de la loi relative au régime d'accise des alcools coordonnée le 12 juillet 1978 remplacée par l'article 11 de la loi du 22 décembre 1989.

Le deuxième alinéa concrétise la transposition de l'article 27, § 5, de la directive 92/83. Cette disposition offre au Ministre des Finances, par délégation accordée par le Roi, la possibilité de prévoir spécifiquement, soit lorsque l'intérêt d'un contrôle plus efficace le commande, soit aux fins de prévenir des abus, le remboursement de l'accise sur demande et justification a posteriori de l'ayant droit, plutôt que d'accorder l'exonération avant l'usage auquel celui-ci donne lieu.

Art. 20 et 21

L'utilisation d'alcool ou de boissons alcoolisées en exemption de l'accise dans les différents cas prévus par l'article 18 doit être rigoureusement contrôlée et les auteurs d'irrégularités commises à la faveur de ce régime doivent être privés du droit d'encore en bénéficier. De même, en matière d'exonération, la fourniture d'indications trompeuses et le détournement des produits de la destination autorisée doivent être sanctionnés. Tel est le but des articles 20 et 21, lesquels s'inspirent du texte prévu aux mêmes fins en matière de franchise des droits à l'importation par les articles 19/5 et 19/6 de la loi générale sur les douanes et accises, tels qu'ils y ont été insérés par la loi du 22 décembre 1989.

Cette prérogative est réservée au Ministre des Finances qui peut s'en remettre à un fonctionnaire délégué de l'administration.

Art. 22

Le texte proposé transpose la possibilité qu'offre l'article 24, § 1^{er}, de la directive 92/83 de fabriquer, hors entrepôt fiscal, des boissons alcoolisées à partir de composants alcoolisés ayant été au préalable mis à la consommation pour autant que le montant des

gebruikt voor bepaalde ontledingen of produktieprocessen van voedingsmiddelen die het gebruik van ongedenatureerde alcohol noodzakelijk maken.

Art. 19

De eerste zin van dit artikel werd gedeeltelijk ingegeven door een tekst uit artikel 27 van Richtlijn 92/83/EEG betreffende de nationale voorwaarden om een afdoende toepassing van de vrijstellingen te waarborgen. Hier worden eerder eenvoudige controlemaatregelen bedoeld en niet de reglementaire bepalingen die worden geacht in de wet zelf te zijn opgenomen. Deze bevoegdheid is te vergelijken met die welke onder dezelfde omstandigheden voorkomt in de artikelen 7, 10 en 13 van deze wet. De tweede zin werd gedeeltelijk genomen uit artikel 6 van de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 12 juli 1978 en vervangen door artikel 11 van de wet van 22 december 1989.

De tweede alinea omvat de omzetting van artikel 27, § 5, van Richtlijn 92/83. Deze bepaling geeft aan de Minister van Financiën, na machtiging door de Koning, specifiek de mogelijkheid te voorzien in de terugbetaling van accijns achteraf op aanvraag en mits bewijsvoering van de rechthebbende in plaats van de vrijstelling te verlenen vóór het gebruik dat er recht op geeft, indien het belang van een doeltreffende controle dit vereist of om misbruiken te voorkomen.

Art. 20 en 21

Het gebruik van alcohol of alcoholhoudende dranken met accijnsvrijstelling in de bij artikel 18 bedoelde gevallen moet aan strenge controle worden onderworpen en zij die onregelmatigheden begaan tegen het stelsel moeten verder genot ervan worden ontzegd. Tevens dient het opgeven van verkeerde gegevens en het onttrekken van produkten aan de geoorloofde bestemming te worden bestraft. Dit is de bedoeling van de artikelen 20 en 21 die hun oorsprong vinden in de tekst van de artikelen 19/5 en 19/6 betreffende vrijstelling van invoerrechten die met hetzelfde doel werden opgenomen in de algemene wet inzake douane en accijnzen zoals ze werden ingelast met de wet van 22 december 1989.

Dit recht is voorbehouden aan de Minister van Financiën die het kan overdragen aan een gemachtigd ambtenaar van de administratie.

Art. 22

De voorgestelde tekst is de omzetting van de met artikel 24, § 1, van Richtlijn 92/83 geboden mogelijkheid om buiten een belastingentrepot produkten te vervaardigen uit alcoholhoudende bestanddelen die vooraf in verbruik werden gesteld voor zover de be-

droits ainsi acquittés ne soit pas inférieur au montant de l'accise due sur le produit obtenu après mélange. La fabrication de certains produits intermédiaires à base de composants (vins et alcool) ayant acquitté l'accise pourrait tomber sous le coup de cette disposition.

Art. 23

Selon l'article 6, § 2, de la directive européenne 92/12 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, celle-ci est perçue et recouvrée selon les modalités établies par chaque Etat membre. En outre, indépendamment des obligations générales en matière d'accise incombant aux opérateurs économiques — dont notamment les entrepositaires agréés — en vertu du régime instauré par la directive susvisée, la directive 92/83 appelle de la part des Etats membres certaines modalités d'application générales en vue d'éviter toute fraude et abus.

L'ensemble des mesures d'application et de contrôle se réclamant du principe de subsidiarité que privilégient les dispositions communautaires évoquées ci-avant sont synthétisées par l'article 23.

A cet effet, celui-ci s'inspire particulièrement du texte de l'article 78 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools. Le nouveau texte proposé est toutefois moins restrictif que l'ancien. C'est ainsi qu'il n'évoque plus ni le mode de conditionnement des produits lequel fait par ailleurs l'objet d'une réglementation communautaire séparée, ni la possibilité de prescrire un document couvrant le transport et la détention d'alcool ou de boissons spiritueuses par des particuliers. La possibilité d'instaurer éventuellement un système de bandelettes ou de signes fiscaux justifiant du paiement régulier de l'accise est maintenu; une telle mesure est compatible avec la directive européenne qui laisse aux Etats membres l'initiative de toute modalité de contrôle.

La disposition de l'article 23, 4° est complémentaire à celles de l'article 206 de la loi générale sur les douanes et accises qui autorisent certes le prélèvement d'échantillons mais uniquement pour les marchandises se trouvant sous sujétion d'accise, c'est-à-dire dans un entrepôt fiscal.

Il peut s'avérer opportun d'étendre la même prérogative à l'égard des fabrications hors régime suspensif actuellement permises par la nouvelle réglementation européenne et ce notamment aux fins de s'assurer que les intéressés ne se livrent pas par exemple à l'élaboration de produits intermédiaires, laquelle donnerait naissance à l'accise ou à un supplément d'impôt dans l'hypothèse envisagée à l'article 22. Si le prélèvement devait avoir lieu dans des locaux privés dont l'usage n'est pas soumis à une formalité vis-à-vis de l'administration, les règles particulières concernant les visites domiciliaires devraient être respectées et ce conformément aux dispositions de la loi générale sur les douanes et accises.

taalde accijns niet minder bedraagt dan de accijns op het bekomen mengprodukt. De vervaardiging van bepaalde tussenprodukten op basis van reeds aan accijns onderworpen bestanddelen (wijn en alcohol) kan onder deze bepaling vallen.

Art. 23

Ingevolge artikel 6, § 2, van Richtlijn 92/12 betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben, het verkeer daarvan en de controles daarop wordt de accijns geheven en geïnd op de door elke lidstaat vastgestelde wijze. Bovendien de algemene verplichting die de bedrijven hebben op het stuk van accijnzen krachtens Richtlijn 92/83 — inzonderheid de aangenomen entrepouthouders — is het noodzakelijk dat de lidstaten algemene toepassingsmodaliteiten opleggen om fraude en misbruiken te vermijden.

Het geheel van de toepassings- en controlemaatregelen die voortvloeien uit het subsidiariteitsprincipe dat steunt op vorenstaande communautaire bepalingen zijn samengevat in artikel 23.

Het is daartoe inzonderheid gesteund op artikel 78 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol. De nieuwe tekst is nochtans minder beperkend dan de vorige. Zo is er geen sprake meer van de verpakkingswijze van de produkten, wat overigens het voorwerp is van een aparte communautaire reglementering, en evenmin van de mogelijkheid om een document op te leggen voor het verkeer en het voorhanden hebben van alcohol of van geestrijke dranken door particulieren. De mogelijkheid om een stelsel van fiscale bandjes of kentekens in te stellen waaruit de regelmatige betaling blijkt, blijft behouden. Dergelijke maatregel is verenigbaar met de Europese richtlijn die de lidstaten vrij laat inzake de controlemodaliteiten.

De bepaling van artikel 23, 4° is een aanvulling van artikel 206 van de algemene wet inzake douane en accijnzen dat onbetwistbaar monsterneming toelaat, maar uitsluitend voor produkten onder accijnsverband, met name in een belastingentrepot.

Het kan opportuun blijken deze bevoegdheid uit te breiden tot de vervaardiging buiten een schorsingsregeling die thans door de nieuwe Europese reglementering toegelaten is en dit om zich ervan te vergewissen dat belanghebbende niet overgaat tot het maken van tussenprodukten waardoor een accijns-supplement zou ontstaan zoals bedoeld in artikel 22. Indien monsterneming zou gebeuren in private lokalen waarvan het gebruik niet onderworpen is aan administratieve formaliteiten, zouden de bijzondere regels van de huisvisitatie gelden zoals bepaald in de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Art. 24

En vue d'empêcher la production frauduleuse d'alcool ou de boissons alcoolisées dans le pays, l'Administration doit pouvoir assurer la localisation et la surveillance des appareils qui seraient susceptibles d'être employés à pareille fin.

L'article 24 consacre l'ensemble des mesures destinées à rencontrer au mieux cet objectif.

Ces mesures n'introduisent pas à proprement parler de contraintes nouvelles pour l'assujetti. Celles des §§ 1^{er} à 5 trouvent en effet leur quintessence dans les dispositions des articles 34 et 35 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools, dispositions que le projet étend explicitement aux installations pouvant servir à la production de bières, de vins, d'autres boissons fermentées et de produits intermédiaires.

En fait, l'application aux brasseries et aux fabriques de vins de certaines des dispositions précitées existait déjà auparavant sous forme de mesures de surveillance édictées par voie d'arrêté ministériel.

Le texte proposé, tout en assurant un traitement uniforme de tous les assujettis à la réglementation accisienne sur les alcools et les boissons alcoolisées, offre une meilleure sécurité juridique en raison du caractère normatif que pourraient revêtir de telles mesures.

Le but des dispositions envisagées par les §§ 1^{er} à 4 est de permettre à l'Administration de dresser un cadastre et d'identifier les détenteurs des appareils pouvant être utilisés à la fabrication de produits d'accise.

Les particuliers qui produisent des bières et des vins en exonération de l'accise à la faveur des articles 7, 10 et 13 doivent également se conformer aux obligations prévues par les §§ 1^{er} et 3.

Bien que dispensés de la déclaration prescrite par le § 1^{er}, les détenteurs visés au § 2, 2^o, dont les appareils sont exclusivement employés dans l'industrie pharmaceutique et dans les laboratoires — généralement pour des opérations de distillation — restent néanmoins soumis aux dispositions du § 3.

Quant aux opérateurs économiques qui importent de pays tiers ou qui procèdent à des acquisitions intracommunautaires de tels appareils, ils sont bien entendu soumis d'office à l'obligation inscrite au § 4, laquelle impose dorénavant, outre la tenue et la production d'un registre approprié comme le prévoyait déjà l'article 34, § 5, de la loi du 12 juillet 1978 précitée, la communication, sur réquisition des agents, des facturiers et des documents de comptabilité inhérents au négoce considéré, et ce à l'instar des dispositions de l'article 207 de la loi générale sur les douanes et accises à l'égard des personnes qui se livrent à la fabrication ou au commerce de produits d'accise. La disparition des contrôles douaniers — tant physiques que sur facture — aux frontières intérieures de l'Union européenne exige en effet un renforcement du contrôle documentaire et comptable dans le chef du destinataire.

Art. 24

Om hier te lande de frauduleuze vervaardiging van alcohol en alcoholhoudende dranken te beletten, moet de Administratie in staat zijn de plaats te bepalen van en toezicht te houden op de toestellen die geacht worden daarvoor te worden gebruikt.

Artikel 24 behelst het geheel van maatregelen om dit doel zo goed mogelijk te bereiken.

Deze maatregelen vormen in feite geen nieuwe dwangmaatregelen voor de belastingplichtige. Deze van de §§ 1 tot 5 vinden namelijk hun oorsprong in de bepalingen van de artikelen 34 en 35 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol, die met het ontwerp uitdrukkelijk worden uitgebreid tot de inrichtingen die kunnen dienen bij de vervaardiging van bier, wijn, andere gegiste dranken en tussenprodukten.

In feite waren sommige van vorenstaande bepalingen reeds vroeger van toepassing op brouwerijen en fabrieken van wijn als controlemaatregelen opgelegd bij ministerieel besluit.

De voorgestelde tekst verzekert een gelijke behandeling van alle belastingplichtigen op het stuk van de accijnsreglementering en biedt een betere juridische zekerheid wegens het normgevend karakter dat in deze maatregelen besloten ligt.

De maatregelen van de §§ 1 tot 4 zijn bedoeld om de Administratie toe te laten een inventaris te maken en de houders te identificeren van toestellen die kunnen worden gebruikt voor de vervaardiging van accijnsprodukten.

Particulieren die ingevolge de artikelen 7, 10 en 13 bier en wijn met accijnsvrijstelling vervaardigen zijn eveneens gehouden de verplichtingen van §§ 1 en 3 na te leven.

Alhoewel vrijgesteld van de in § 1 voorgeschreven aangifte zijn bezitters bedoeld bij § 2, 2^o, wiens toestellen uitsluitend worden gebruikt in de farmaceutische industrie en laboratoria — meestal voor het afstoken — toch onderworpen aan de bepalingen van § 3.

De bedrijven die dergelijke toestellen invoeren uit derde landen of intracommunautair verwerven zijn van ambtswege onderworpen aan de bij § 4 opgenomen verplichting, die voortaan ook voorschrijft benevens het houden en het voorleggen van een aangepast register zoals reeds voorzien in artikel 34, § 5, van vorenvermelde wet van 12 juli 1978, het overleggen op ambtelijk verzoek van facturen en stukken van comptabiliteit in verband met de desbetreffende handel en dit ingevolge artikel 207 van de algemene wet inzake douane en accijnzen ten opzichte van fabrikanten en handelaars die accijnsprodukten vervaardigen of verhandelen. Het verdwijnen van elke douanecontrole — zowel fysiek als op factuur — aan de binnengrenzen van de Europese Unie vereist een versterking van de controle van de documenten en de comptabiliteit van de bestemming.

Pour empêcher l'utilisation clandestine des appareils d'une fabrique d'alcool ou de boissons alcoolisées en non-activité, le § 5 permet entre autres au Ministre des Finances d'ordonner leur mise sous scellés, dont le bris ou l'altération sont sanctionnés par l'article 255 de la loi générale sur les douanes et accises.

Enfin le § 6 correspond à l'article 8 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools, tel qu'il a été remplacé par l'article 15 de la loi du 22 décembre 1989. Il a pour but de maintenir un contrôle sur l'usage, hors entrepôt fiscal, d'appareils de distillation déclarés comme étant destinés à l'extraction d'essences de plantes, de fleurs ou de fruits, sans production d'alcool, ce dont l'Administration doit pouvoir s'assurer.

Art. 25

Le texte proposé est basé sur les dispositions actuelles des articles 123 et 124 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools et a pour but de permettre aux fonctionnaires de procéder, à toute heure, de jour comme de nuit, à une visite domiciliaire visant à rechercher une distillerie clandestine et, le cas échéant, de les autoriser, s'il y a lieu, à poursuivre leurs investigations dans un bâtiment voisin (par exemple lorsque un tuyau mène à un autre bâtiment situé à côté du bâtiment pour lequel l'autorisation de visite domiciliaire est accordée). Ces compétences restent toutefois limitées à la recherche de distilleries clandestines d'alcool éthylique. Au vu des sommes énormes qui peuvent être mises en jeu par ce type de fraude et des dangers que peut produire un alcool fabriqué de cette manière sur la santé publique, de telles mesures qui dérogent aux règles générales en matière de visite domiciliaire sont justifiées.

Art. 26

L'article proposé se fonde sur les dispositions actuelles des articles 120, § 2, et 121, § 2, de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools.

Il porte — uniquement en matière de distilleries clandestines d'alcool éthylique — sur l'extension de la responsabilité pour les infractions constatées et, en conséquence, pour les peines encourues, à ceux qui ont placé les appareils ou qui ont mis les immeubles qu'ils occupent à disposition à cet usage.

Art. 27

L'article 27 sanctionne tout acte par lequel l'accise établie par cette loi est éludée pour autant que l'infraction commise ne ressortisse pas aux dispositions

Om het ongeoorloofd gebruik van toestellen in een stilliggende fabriek van alcohol of alcoholhoudende dranken te beletten, laat § 5 onder meer aan de Minister van Financiën toe verzegeling op te leggen waarbij het verbreken of beschadigen ervan wordt bestraft bij artikel 255 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

De § 6 tenslotte stemt overeen met artikel 8 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol, zoals het werd vervangen door artikel 15 van de wet van 22 december 1989. Het strekt ertoe een controle te handhaven op het gebruik van stooktoestellen buiten een belastingentrepot, die werden aangegeven voor de extractie van niet-alcoholhoudende essences uit planten, bloemen of vruchten en waarover de Administratie zekerheid moet kunnen verwerven.

Art. 25

De voorgestelde tekst is gesteund op hetgeen thans is bepaald in de artikelen 123 en 124 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol en heeft tot doel de ambtenaren op alle mogelijke uren van de dag en de nacht een huiszoeking te laten verrichten om een geheime stokerij op te sporen en hen in voorkomend geval toe te laten ook in een belendend pand hun opsporingen verder te zetten indien daartoe aanleiding bestaat (bijv. doorlopende buis naar een ander pand gelegen naast het pand waarvoor een toestemming tot huiszoeking is gegeven). Deze bevoegdheden blijven echter beperkt tot de opsporing van geheime stokerijen van ethylalcohol. Gelet op de enorme bedragen die bij een dergelijke fraude in het spel kunnen zijn en de gevaren die de aldus vervaardigde alcohol voor de volksgezondheid kunnen opleveren zijn dergelijke maatregelen die afwijken van de algemene regels inzake huiszoeking, gerechtvaardigd.

Art. 26

Het voorgestelde artikel is gebaseerd op hetgeen thans is opgenomen in de artikelen 120, § 2, en 121, § 2, van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol.

Het betreft — enkel inzake geheime stokerijen van ethylalcohol — een uitbreiding van de aansprakelijkheid voor de vastgestelde overtreding en bijgevolg voor de op te lopen straffen, tot degene die de toestellen hebben geplaatst of die door hen bewoonde gebouwen daarvoor ter beschikking hebben gesteld.

Art. 27

Artikel 27 bestraft elke handeling waardoor de bij deze wet vastgestelde accijns wordt ontdoken voor zover de bedoelde overtreding niet valt onder de

répressives de la loi générale sur les douanes et accises (lorsqu'elle concerne l'importation, l'exportation ou le transit) ou à la loi relative au régime général des produits d'accise (livraisons intracommunautaires de produits d'accise). Il s'ensuit que cette disposition répressive concerne les infractions à la production intérieure de boissons contenant de l'alcool et aux obligations qui en résultent.

L'amende s'élève à dix fois les droits éludés et est la même que celle encourue lors d'une fraude en matière d'accise à l'importation, à l'exportation ou au transit ou lors de livraisons intracommunautaires.

En outre, la confiscation des véhicules et des objets utilisés à la fraude est prévue de même que celle des produits en fabrication et des produits finis sur lesquels l'accise est due.

Une peine d'emprisonnement n'est appliquée qu'en cas de distillerie clandestine.

Ces peines sont à peu près les mêmes que celles prévues par les anciennes lois d'accise concernant respectivement le régime d'accise de la bière, des boissons fermentées, des boissons fermentées mousseuses et de l'alcool, actuellement abrogées.

Art. 28

Eu égard au fait que l'article 23, 3° du projet de loi offre la possibilité d'établir que le transport d'alcool éthylique tel que défini par l'article 16 du projet de loi doit être couvert par un document de transport, une sanction spécifique doit être prévue.

Si un document de transport de l'espèce était prescrit et qu'à l'occasion d'un transport d'alcool éthylique, la preuve de la provenance régulière des produits ne pouvait être apportée (preuve qui aurait pu être fournie grâce au document de transport), il peut être supposé qu'ils proviennent d'une fabrication clandestine. Dans de tels cas, l'infraction doit pouvoir être sanctionnée en fonction des impôts en jeu. L'article proposé se base sur les dispositions actuelles de l'article 133 de la loi du 12 juillet 1978 relative au régime d'accise des alcools.

Art. 29

Outre la sanction des infractions en raison desquelles les impôts sont éludés, il convient aussi de prévoir une sanction pour les autres infractions à la loi ou aux arrêtés pris en exécution de celle-ci. Cette sanction était fixée à un montant de 5.000 à 25.000 francs dans les lois actuelles relatives aux produits d'accise pour lesquels cette loi est applicable. Eu égard au fait que ces amendes n'ont plus été adaptées depuis environ 30 ans et qu'il faut tendre à une sanction efficace, le minimum et le maximum de

strafbepalingen van de algemene wet inzake douane en accijnzen (wanneer het invoer, uitvoer of doorvoer betreft) of onder de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten (intracommunautaire leveringen van accijnsprodukten). Deze strafbepaling heeft bijgevolg betrekking op overtredingen bij de binnenlandse produktie van de alcoholhoudende dranken en de daaruit voortvloeiende verplichtingen.

De boete bedraagt tienmaal de ontdoken accijnzen net zoals de boete die opgelopen wordt bij fraude inzake accijnzen bij in-, uit- of doorvoer of bij de intracommunautaire leveringen.

Voorts wordt de verbeurdverklaring voorzien van de voertuigen en voorwerpen die bij de fraude werden gebruikt alsmede van de in bewerking zijnde produkten of van de vervaardigde produkten waarop de accijns verschuldigd is.

Een gevangenisstraf wordt enkel toegepast bij geheime vervaardiging.

Deze straffen zijn nagenoeg dezelfde als die van de vroegere accijnswetten betreffende respectievelijk het accijnsstelsel van bier, gegiste vruchtendranken, mousserende gegiste dranken en alcohol, die thans worden opgeheven.

Art. 28

Aangezien artikel 23, 3° van het ontwerp van wet de mogelijkheid creëert om te bepalen dat het vervoer van ethylalcohol zoals gedefinieerd in artikel 16 van het wetsontwerp moet gedekt zijn door een vervoerbescheid, moet een specifieke bestraffing worden voorzien.

Indien een dergelijk vervoerbescheid zou worden voorgeschreven, bestaat bij het vervoer van ethylalcohol waarvan niet kan worden aangetoond dat ze van regelmatige herkomst zijn (bewijs dat kan worden geleverd aan de hand van het vervoerbescheid), het vermoeden dat zij afkomstig zijn van geheime vervaardiging. In dergelijke gevallen moet kunnen bestraft worden op grond van de in het spel zijnde belastingen. Het voorgestelde artikel is gebaseerd op hetgeen thans is bepaald in artikel 133 van de wet van 12 juli 1978 betreffende het accijnsregime van alcohol.

Art. 29

Benevens de bestraffing van de overtredingen waarbij de belastingen worden ontdoken moet tevens een bestraffing worden voorzien voor de andere overtredingen van de wet of van de ter uitvoering ervan genomen besluiten. In de huidige wetten betreffende de accijnsprodukten waarop deze wet van toepassing is, bedroeg die boete 5.000 tot 25.000 frank. Gelet op het feit dat die boeten sedert ongeveer 30 jaar niet meer zijn aangepast en toch moet gestreefd worden naar een afdoende bestraffing worden de minimum-

l'amende ont été portés respectivement à 25.000 et 125.000 francs.

Art. 30

Cet article établit le principe général suivant lequel, en cas d'infraction, les impôts en jeu sont toujours exigibles.

Art. 31

La présente loi est corrélative et complémentaire à la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise au niveau communautaire. Par souci de sécurité juridique, il convient de rendre toutes les dispositions de cette dernière applicables aux alcools et aux boissons alcoolisées. Tous les principes qui président à l'économie de la loi sur le régime général des produits soumis à accise, notamment quant au cadre géographique, au fait générateur et à l'exigibilité de l'accise, à l'acquiescement de celle-ci dans le pays de consommation, à la circulation intracommunautaire en régime suspensif et à la gestion des entrepôts fiscaux, s'étendent donc au régime d'accise de l'alcool et des boissons alcoolisées.

L'exercice des compétences des agents de l'Administration des douanes et accises notamment en matière de contrôles, de visites, de recouvrement, de procédures infractionnelles, de poursuites, etc., s'articulent sur les dispositions de la loi générale sur les douanes et accises coordonnée le 18 juillet 1977. Aussi s'appliquent-elles logiquement aux droits d'accise ainsi qu'aux droits d'accise spéciaux établis par le présent dispositif.

De par le libellé de l'article 31, cette applicabilité est d'office garantie par l'article 2 de la loi relative au régime général des produits soumis à accise, lequel se réfère explicitement à ladite loi générale dans la mesure où cette dernière concerne les accises.

Art. 32

La confirmation, depuis leur entrée en vigueur, des arrêtés royaux cités à cet article répond au prescrit de l'article 11, § 2 et de l'article 13, § 1^{er} de la loi générale sur les douanes et accises.

Art. 33

La présente loi intégrant les dispositions des lois et de l'arrêté royal tel qu'il a été modifié à trois

boete en de maximumboete gebracht op respectievelijk 25.000 en 125.000 frank.

Art. 30

Dit artikel stelt het algemeen principe dat in geval van overtreding de in het spel zijnde belastingen steeds opeisbaar zijn.

Art. 31

Deze wet heeft betrekking op, en is een aanvulling van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop op communautair vlak. Omwille van de rechtszekerheid moeten alle bepalingen ervan worden toegepast op alcohol en alcoholhoudende dranken. Alle principes die ten grondslag liggen van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, inzonderheid wat betreft het geografisch gebied, het belastbaar feit en de verschuldigdheid van de accijns, de betaling van accijns in het land van verbruik, van het intra-communautair verkeer onder schorsingsregeling en van het beheer van de fiskale entrepôts, worden dus uitgebreid tot het accijnsstelsel van alcohol en alcoholhoudende dranken.

De uitoefening van de bevoegdheden door de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen, meer bepaald inzake controle, visitatie, invordering, vaststellingen van overtredingen, vervolgingen, enz., zijn gebaseerd op de bepalingen van de algemene wet inzake douane en accijnzen gecoördineerd op 18 juli 1977. Logischerwijs vinden zij ook toepassing voor de accijns en de bijzondere accijns vastgesteld bij deze wet.

Ingevolge de bewoordingen van artikel 31 is de toepasselijkheid, ambtshalve verzekerd door artikel 2 van de Wet betreffende de algemene regeling van accijnsprodukten, die expliciet naar deze algemene wet verwijst, voor zover deze laatste betrekking heeft op accijnzen.

Art. 32

De bekrachtiging vanaf de inwerkingtreding van de in dit artikel aangehaalde koninklijke besluiten beantwoordt aan het bepaalde in artikel 11, § 2, en artikel 13, § 1, van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Art. 33

Vermits de bepalingen van de in dit artikel opgesomde wetten en koninklijk besluit, zoals driemaal

reprises énumérés à cet article, ceux-ci doivent être abrogés à la date de son entrée en vigueur.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur,*

Ph. MAYSTADT

gewijzigd, in deze wet werden opgenomen, moeten ze worden opgeheven op datum van de inwerkingtreding.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en van Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT

TABLEAU DE CONCORDANCE. — CONCORDANTIETABEL

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
Article 1^{er}. — <i>Artikel 1</i> 1. Les Etats membres appliquent une accise à la bière conformément à la présente directive. — <i>1. De lidstaten heffen accijns op bier overeenkomstig deze richtlijn</i> 2. Les Etats membres fixent leurs taux d'accises conformément à la directive 92/84/CEE. — <i>2. De lidstaten stellen hun tarieven vast overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG.</i> Article 2. — <i>Artikel 2</i> Aux fins de la présente directive, on entend par bière : tout produit relevant du code NC 2203 ou tout produit contenant un mélange de bière et de boissons non alcooliques relevant du code NC 2206, ayant dans l'un ou l'autre cas un titre alcoométrique acquis supérieur à 0,5 % vol. — <i>In deze richtlijn wordt onder « bier » verstaan elk produkt van GN-code 2203 alsmede elk produkt van GN-code 2206 dat een mengsel van bier en niet-alcoholhoudende dranken bevat, in beide gevallen met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 0,5 % vol.</i> Article 3. — <i>Artikel 3</i> 1. L'accise prélevée par les Etats membres sur la bière est déterminée par référence au nombre : — d'hectolitres par degré Plato ou — d'hectolitres par titre alcoométrique acquis de produit fini. — <i>1. De accijns die door de lidstaten op bier wordt geheven, wordt bepaald op grond van :</i> — <i>het aantal hectoliters / graden Plato, ofwel</i> — <i>het aantal hectoliters / effectief alcoholvolumegehalte van het eindprodukt.</i> 2. Lorsque les Etats membres établissent le montant de l'accise sur la bière conformément à la directive 92/84/CEE, ils peuvent ne pas tenir compte des fractions de degré Plato ou de titre alcoométrique volumique. — <i>2. Bij de vaststelling van de hoogte van de accijns op bier overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG mogen de lidstaten fracties van graad Plato of van graad effectief alcoholvolume buiten beschouwing laten.</i> En outre, les Etats membres qui prélèvent l'accise par référence au nombre d'hectolitres par degré Plato peuvent répartir les bières en catégories s'étendant sur un maximum de quatre degrés Plato par catégorie et appliquer le même taux d'accise par hectolitre à toutes les bières relevant d'une catégorie déterminée. Ces taux doivent toujours être égaux ou supérieurs au taux minimal fixé à l'article 6 de la directive 92/84/CEE ci-après dénommé « taux minimal ». — <i>Voorts mogen de lidstaten die de accijns op grond van het aantal hectoliters / graden</i>	Article 6. — <i>Artikel 6</i> A partir du 1^{er} janvier 1993, le taux minimal de l'accise sur la bière est fixé à : — 0,748 écu par hectolitre par degré Plato ou — 1,87 écu par hectolitre par degré d'alcool de produit fini. — <i>Het minimum-tarief van de accijns op bier wordt met ingang van 1 januari 1993 vastgesteld op :</i> — <i>0,748 ecu per hectoliter / graad Plato, of</i> — <i>1,87 ecu per hectoliter / alcoholgehalte van het eindprodukt.</i>	Article 4. — <i>Artikel 4</i> Article 5. — <i>Artikel 5</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
<i>Plato heffen, bier indelen in categorieën die zich ieder ten hoogste over vier hectoliters / graden Plato uitstrekken, en op alle bier dat in een bepaalde categorie valt, hetzelfde accijnstarief per hectoliter toepassen. Deze tarieven dienen altijd gelijk te zijn aan of hoger dan het minimumtarief dat in artikel 6 van Richtlijn 92/84/EEG is vastgesteld (hierna « minimumtarief » te noemen).</i> Article 4. — <i>Artikel 4</i> 1. Les Etats membres peuvent appliquer des taux d'accises réduits, qui peuvent être différents selon la production annuelle des brasseries concernées, à la bière brassée par des petites brasseries indépendantes dans les limites suivantes : — les taux réduits ne sont pas appliqués aux entreprises produisant plus de 200 000 hectolitres de bière par an; — les taux réduits, qui peuvent descendre en dessous du taux minimal, ne sont pas inférieurs de plus de 50 % au taux national normal de l'accise. — 1. <i>De lidstaten mogen op door kleine zelfstandige brouwerijen gebrouwen bier verlaagde tarieven toepassen, die volgens de jaarproductie van de betrokken brouwerijen gedifferentieerd kunnen zijn, binnen de volgende grenzen :</i> — <i>de verlaagde tarieven gelden niet voor ondernemingen die meer dan 200 000 hectoliter bier per jaar produceren;</i> — <i>de verlaagde tarieven die onder het minimumtarief kunnen liggen, mogen niet meer dan 50 % lager zijn dan het normale nationale accijnstarief.</i> 3. Les Etats membres veillent à ce que les taux réduits qu'ils introduisent éventuellement soient appliqués de la même manière à la bière fournie sur leur territoire en provenance de petites brasseries indépendantes situées dans d'autres Etats membres. Ils veillent notamment à ce qu'aucune livraison individuelle en provenance d'un autre Etat membre ne soit soumise à une accise supérieure à celle de son équivalent exact sur le plan national. — 3. <i>De lidstaten dragen er zorg voor dat de verlaagde tarieven die zij in voorkomend geval invoeren, gelijkelijk van toepassing zijn op bier van kleine zelfstandige brouwerijen in andere lidstaten dat op hun grondgebied wordt geleverd. Zij dienen er met name zorg voor te dragen dat op geen enkele levering uit een andere lidstaat een hogere accijns wordt geheven dan op het exacte nationale equivalent daarvan.</i>		Article 5. — <i>Artikel 5</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
2. Aux fins de l'application des taux réduits, on entend par petite brasserie indépendante : une brasserie qui est juridiquement et économiquement indépendante de toute autre brasserie, qui utilise des installations physiquement distinctes de celles de toute autre brasserie et qui ne produit pas sous licence. Toutefois, lorsque deux ou plusieurs petites brasseries coopèrent et que leur production annuelle additionnée ne dépasse pas 200 000 hectolitres, ces brasseries peuvent être traitées comme une seule petite brasserie indépendante. — <i>Voor de toepassing van verlaagde tarieven wordt onder « kleine zelfstandige brouwerij » verstaan : een brouwerij die juridisch en economisch onafhankelijk is van andere brouwerijen, die gebruik maakt van installaties die fysiek losstaan van die van andere brouwerijen en die niet onder licentie werkt. Een samenwerkingsverband van twee of meer kleine brouwerijen met een gezamenlijke jaarproductie van niet meer dan 200 000 hectoliter mag evenwel als één enkele kleine zelfstandige brouwerij worden aangemerkt.</i> Article 5. — <i>Artikel 5</i> 1. Les Etats membres peuvent appliquer des taux réduits inférieurs aux taux minimal à la bière dont le titre alcoométrique acquis n'excède pas 2,8 % vol. — <i>De lidstaten mogen verlaagde tarieven toepassen op bier met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 2,8 % vol. Deze verlaagde tarieven mogen onder het minimumtarief liggen.</i> 2. Les Etats membres peuvent limiter l'application du présent article aux produits contenant un mélange de bière et de boissons non alcooliques relevant du code NC 2206. — <i>De lidstaten mogen de toepassing van dit artikel beperken tot producten van GN-code 2206 die een mengsel van bier en niet-alcoholhoudende dranken bevatten.</i> Article 6. — <i>Artikel 6</i> Sous réserve des conditions qu'ils fixent pour assurer l'application simple de l'exonération, les Etats membres peuvent exonérer de l'accise, la bière fabriquée par un particulier et consommée par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, à condition qu'il n'y ait pas de vente. — <i>Onverminderd de voorwaarden die zij vaststellen met het oog op de eenvoudige toepassing van de vrijstelling, mogen de lidstaten vrijstelling van accijns verlenen voor bier dat door een particulier is geproduceerd en dat door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt geconsumeerd, mits hier geen verkoop mee gemoeid is.</i>		Article 6. — <i>Artikel 6</i> Faculté non transposée dans le droit interne. — <i>Mogelijkheid niet omgezet in het nationaal recht.</i> Article 7. — <i>Artikel 7</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
Article 7. — <i>Artikel 7</i> 1. Les Etats membres appliquent une accise au vin conformément à la présente directive. — <i>De lidstaten heffen accijns op wijn overeenkomstig deze richtlijn.</i> 2. Les Etats membres fixent leurs taux d'accises conformément à la directive 92/84/CEE. — <i>De lidstaten stellen hun tarieven vast overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG.</i> Article 8. — <i>Artikel 8</i> Aux fins de la présente directive, on entend par : — <i>In deze richtlijn :</i> 1. vin tranquille : tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205, à l'exception du vin mousseux tel que défini au paragraphe 2 : — <i>wordt onder « niet-mousserende wijn » verstaan alle produkten van de GN-codes 2204 en 2205, met uitzondering van mousserende wijn als omschreven in lid 2 :</i> — ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation; — <i>met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen;</i> — ayant un titre alcoométrique acquis excédant 15 % vol, mais n'excédant pas 18 % vol, pour autant qu'il ait été obtenu sans aucun enrichissement et que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation; — <i>met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 doch niet meer dan 18 % vol, voor zover zij zonder enige verrijking zijn geproduceerd en de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen;</i> 2. vin mousseux : tous les produits relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 qui : — <i>wordt onder « mousserende wijn » verstaan : alle produkten van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 en 2205 :</i> — sont présentés dans les bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars; — <i>die verpakt zijn in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;</i> — ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation. — <i>die een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen.</i>		— Article 8. — <i>Artikel 8</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
Article 9. — <i>Artikel 9</i> 1. L'accise prélevée par les Etats membres sur le vin est fixée par référence au nombre d'hectolitres de produit fini. — <i>De accijns die door de lidstaten op wijn wordt geheven, wordt bepaald op grond van het aantal hectoliters eindprodukt.</i> 2. Sous réserve des paragraphes 3 et 4, les Etats membres prélèvent des accises au même taux sur tous les produits soumis à l'accise sur le vin tranquille. De même, ils prélèvent des accises au même taux sur tous les produits soumis à l'accise sur le vin mousseux. Ils peuvent appliquer le même taux d'accise au vin tranquille et au vin mousseux. — <i>Onverminderd de leden 3 en 4 passen de lidstaten hetzelfde accijns-tarief toe op alle produkten die aan de accijns op niet-mousserende wijn zijn onderworpen. Evenzo passen zij hetzelfde accijnstarief toe op alle produkten die aan de accijns op mousserende wijn zijn onderworpen. Zij mogen op niet-mousserende en op mousserende wijn hetzelfde accijnstarief toepassen.</i> 3. Les Etats membres peuvent appliquer des taux d'accises réduits à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique acquis n'excède pas 8,5 % vol. — <i>3. De Lidstaten mogen op alle soorten niet-mousserende en mousserende wijn met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol verlaagde accijnstarieven toepassen.</i> 4. Les Etats membres qui, au 1^{er} janvier 1992, appliquaient un taux d'accise plus élevé aux vins tranquilles tels que définis à l'article 8 point 1 second tiret, peuvent continuer d'appliquer ce taux. Ce taux plus élevé ne peut excéder le taux national normal appliqué aux produits intermédiaires. — <i>4. Lidstaten die op 1 januari 1992 een hoger accijnstarief toepasten op niet-mousserende wijnen als gedefinieerd in artikel 8, lid 1, tweede streepje, mogen dit tarief blijven toepassen. Dit hogere tarief mag niet meer bedragen dan het normale nationale tarief voor tussenprodukten.</i>	Article 5. — <i>Artikel 5</i> A partir du 1^{er} janvier 1993, le taux minimal de l'accise sur le vin est fixé à : — <i>Het minimumtarief van de accijns op wijn wordt met ingang van 1 januari 1993 vastgesteld op :</i> — 0 écu en ce qui concerne le vin tranquille et — <i>0 ecu voor niet-mousserende wijn, en</i> — 0 écu en ce qui concerne le vin mousseux, par hectolitre de produit. — <i>0 ecu voor mousserende wijn per hectoliter van het produkt.</i>	Article 9. — <i>Artikel 9</i>
Article 10. — <i>Artikel 10</i> Sous réserve des conditions qu'ils fixent pour assurer l'application directe du présent article, les Etats membres peuvent exonérer de l'accise, le vin produit par un particulier et consommé par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, à condition qu'il n'y ait pas de vente. — <i>Onverminderd de voorwaarden die zij vaststellen voor de eenvoudige toepassing van dit artikel, mogen de lidstaten vrijstelling van accijns verlenen voor wijn die door een particulier is geproduceerd en die door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt geconsumeerd, mits hier geen verkoop mee gemoeid is.</i>		Article 10. — <i>Artikel 10</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
Article 11. — <i>Artikel 11</i> 1. Les Etats membres appliquent une accise aux boissons fermentées autres que le vin ou la bière (autres boissons fermentées) conformément à la présente directive. — 1. <i>De lidstaten heffen accijns op andere gegiste dranken dan bier en wijn (« andere gegiste dranken ») overeenkomstig deze richtlijn.</i> 2. Les Etats membres fixent leurs taux d'accise conformément à la directive 92/84/CEE. — 2. <i>De lidstaten stellen hun tarieven vast overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG.</i> Article 12. — <i>Artikel 12</i> Aux fins de la présente directive et sans préjudice de l'article 17, on entend par : — <i>In deze richtlijn, en onverminderd artikel 17 :</i> 1) autres boissons fermentées non mousseuses : tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205 qui ne sont pas visés à l'article 8, ainsi que tous les produits relevant du code NC 2206, à l'exception des autres boissons fermentées mousseuses, telles qu'elles sont définies au point 2 et de tout produit couvert par l'article 2 : — 1. <i>wordt onder « andere niet-mousserende gegiste dranken » verstaan : alle niet in artikel 8 genoemde produkten van de GN-codes 2204 en 2205 alsmede produkten van GN-code 2206, met uitzondering van andere mousserende gegiste dranken als omschreven in punt 2 van dit artikel en alle produkten die onder artikel 2 vallen :</i> — ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol mais n'excédant pas 10 % vol; — <i>met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 doch niet meer dan 10 % vol;</i> — ayant un titre alcoométrique acquis excédant 10 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation; — <i>met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen;</i> 2) autres boissons fermentées mousseuses : tous les produits relevant du code NC 2206 00 91 ainsi que ceux relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 non visés à l'article 8 qui : — 2. <i>worden onder « andere mousserende gegiste dranken » verstaan alle produkten van GN-code 2206 00 91 alsmede niet in artikel 8 genoemde produkten van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10, en 2205 :</i> — sont présentés dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars; — <i>die aangeboden worden in flessen met een champignonvormige stop die</i>		Article 11. — <i>Artikel 11</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
<i>door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;</i> — ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 13 % vol; — <i>die een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 doch niet meer dan 13 % vol;</i> — ont un titre alcoométrique acquis excédant 13 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation. — <i>die een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 13 doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen.</i> Article 13. — <i>Artikel 13</i> 1. L'accise prélevée par les Etats membres sur les autres boissons fermentées est fixée par référence au nombre d'hectolitres de produit fini. — 1. <i>De accijns die door de lidstaten op andere gegiste dranken wordt geheven, wordt bepaald op grond van het aantal hectoliters eindprodukt.</i> 2. Sous réserve du paragraphe 3, les Etats membres prélèvent des accises au même taux sur tous les produits soumis à l'accise sur les autres boissons fermentées non mousseuses. De même, ils prélèvent des accises au même taux sur tous les produits soumis à l'accise sur les autres boissons fermentées mousseuses. Ils peuvent appliquer le même taux d'accise aux autres boissons fermentées mousseuses et aux autres boissons fermentées non mousseuses. — 2. <i>Onverminderd lid 3 passen de lidstaten hetzelfde accijnstarief toe op alle produkten die aan de accijns op andere niet-mousserende gegiste dranken dan wijn en bier onderworpen zijn. Evenzo passen zij hetzelfde accijnstarief toe op alle produkten die aan de accijns op andere mousserende gegiste dranken zijn onderworpen. Zij mogen op andere niet-mousserende en mousserende gegiste dranken hetzelfde accijnstarief toepassen.</i> 3. Les Etats membres peuvent appliquer des taux d'accises réduits à tout type d'autres boissons fermentées mousseuses et d'autres boissons fermentées non mousseuses dont le titre alcoométrique acquis n'excède pas 8,5 % vol. — 3. <i>De lidstaten mogen op alle soorten andere niet-mousserende en mousserende gegiste dranken met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol verlaagde accijnstarieven toepassen.</i> Article 15. — <i>Artikel 15</i> Aux fins de l'application de la directive 92/84/CEE et de la directive 92/12/CEE, les références au terme « vin » sont réputées s'appliquer de la même manière aux autres boissons fermentées telles qu'elles sont dé-	Article 5. — <i>Artikel 5</i> A partir du 1^{er} janvier 1993, le taux minimal de l'accise sur la bière est fixé à : — <i>Het minimumtarief van de accijns op wijn wordt met ingang van 1 januari 1993 vastgesteld op :</i> — 0 écu en ce qui concerne le vin tranquille, et — <i>0 ecu voor niet-mousserende wijn, en</i> — 0 écu en ce qui concerne le vin mousseux, par hectolitre de produit. — <i>0 ecu voor mousserende wijn per hectoliter van het produkt.</i>	Article 12. — <i>Artikel 12</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
finies dans la présente section. — <i>Voor de toepassing van de Richtlijnen 92/84/EEG en 92/12/EEG worden de bepalingen inzake « wijn » geacht gelijkelijk te gelden voor andere gegiste dranken als omschreven in deze afdeling.</i> Article 14. — <i>Artikel 14</i> Sous réserve des conditions qu'ils fixent pour assurer l'application simple du présent article, les Etats membres peuvent exonérer de l'accise les autres boissons fermentées mousseuses et non mousseuses produites par un particulier et consommées par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, à condition qu'il n'y ait pas de vente. — <i>Onverminderd de voorwaarden die zij vaststellen voor de eenvoudige toepassing van dit artikel, mogen de lidstaten vrijstelling van accijns verlenen voor andere niet-mousserende en mousserende gegiste dranken die door een particulier zijn geproduceerd en die door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten worden geconsumeerd, mits hier geen verkoop mee gemoeid is.</i> Article 16. — <i>Artikel 16</i> 1. Les Etats membres appliquent une accise aux produits intermédiaires conformément à la présente directive. — <i>De lidstaten heffen accijns op tussenprodukten overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn.</i> 2. Les Etats membres fixent leurs taux conformément à la directive 92/84/CEE. Ces taux ne sont jamais inférieurs à ceux que les Etats membres appliquent aux produits visés à l'article 8 point 1 et à l'article 12 point 1 de la présente directive. — <i>De lidstaten stellen hun tarieven vast overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG. Deze tarieven mogen niet lager zijn dan de tarieven die de lidstaten toepassen op de produkten van artikel 8, punt 1, en artikel 12, punt 1, van deze richtlijn.</i> Article 17. — <i>Artikel 17</i> 1. Aux fins de la présente directive, on entend par produits intermédiaires : tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 22 % vol, et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206, mais qui ne sont pas couverts par les articles 2, 8, 12. — <i>In deze richtlijn wordt onder « tussenprodukten » verstaan : alle produkten van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 doch niet meer dan 22 % vol die niet onder de artikelen 2, 8 en 12 vallen.</i> 2. Sans préjudice de l'article 12, les Etats membres peuvent traiter comme produits intermédiaires toute boisson fermentée non mousseuse visée à l'article 12 point 1 qui a un titre alcoométrique acquis excédant 5,5 % vol et qui ne résulte pas		Article 13. — <i>Artikel 13</i> — Article 14. — <i>Artikel 14</i> Faculté non transposée dans le droit interne. — <i>Mogelijkheid niet omgezet in het nationaal recht.</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
entièrement d'une fermentation, et toute boisson fermentée mousseuse visée à l'article 12 point 2 qui a un titre alcoométrique acquis excédant 8,5 % vol et qui ne résulte pas entièrement d'une fermentation. — <i>Onverminderd artikel 12 mogen de lidstaten de volgende produkten als tussenprodukten behandelen : elke niet-mousse-rende gegiste drank die onder de werking-sfeer van artikel 12, punt 1, valt en een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 5,5 % vol heeft, dat niet volledig door gisting is verkregen, alsmede elke mousse-rende gegiste drank die onder de werking-sfeer van artikel 12, punt 2, valt en een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 8,5 % vol heeft, dat niet volledig door gisting is verkregen.</i> Article 18. — <i>Artikel 18</i> 1. L'accise prélevée par les Etats membres sur les produits intermédiaires est fixée par référence au nombre d'hectolitres de produit fini. — <i>De accijns die door de lidstaten op tussenprodukten wordt geheven, wordt bepaald op grond van het aantal hectoliters eindprodukt.</i> 2. Sous réserve des paragraphes 3, 4 et 5, les Etats membres appliquent le même taux d'accise à tous les produits soumis à l'accise sur les produits intermédiaires. — <i>Onverminderd de leden 3, 4 en 5, passen de lidstaten hetzelfde accijnstarief toe op alle produkten die aan de accijns op tussenprodukten zijn onderworpen.</i> 3. Un Etat membre peut appliquer un taux réduit unique d'accise aux produits intermédiaires qui ont un titre alcoométrique acquis ne dépassant pas 15 % vol, sous réserve des conditions suivantes : — le taux réduit n'est pas inférieur de plus de 40 % au taux national normal de l'accise; — le taux réduit ne peut être inférieur au taux national normal appliqué aux produits visés à l'article 8, point 1 et à l'article 12, point 1. — <i>De lidstaten mogen één enkel verlaagd tarief toepassen op tussenprodukten met een effectief alcoholvolumegehalte van ten hoogste 15 % vol mits :</i> — <i>dit verlaagde tarief niet meer dan 40 % lager is dan het normale nationale accijnstarief;</i> — <i>dit verlaagde tarief niet lager is dan het normale nationale tarief dat wordt toegepast op de produkten van artikel 8, punt 1, en artikel 12, punt 1, van deze richtlijn.</i> 4. Les Etats membres peuvent appliquer un taux réduit unique d'accise aux produits intermédiaires définis à l'article 13 paragraphes 1 et 2 du règlement (CEE) n° 4252/88. Le taux réduit : — peut descendre au-dessous du taux minimal, mais n'est pas inférieur de plus de 50 % au taux national normal de l'accise, ou	Article 4. — <i>Artikel 4</i> A partir du 1^{er} janvier 1993, le taux minimal de l'accise sur les produits intermédiaires est fixé à 45 écus par hectolitre de produit. — <i>Het minimumtarief van de accijns op tussenprodukten wordt met ingang van 1 januari 1993 vastgesteld op 45 ecu per hectoliter van het produkt.</i>	Article 15, § 1^{er}. — <i>Artikel 15, § 1.</i> Article 15, § 2. — <i>Artikel 15, § 2.</i> Faculté non transposée dans le droit interne (concerne les « vins doux naturels »). — <i>Mogelijkheid niet omgezet in het nationaal recht (betreft de « natuurlijke zoete wijnen »).</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
— n'est pas inférieur au taux minimal appliqué aux produits intermédiaires. — <i>De lidstaten mogen één enkel verlaagd tarief toepassen op de in artikel 13, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 omschreven tussenprodukten.</i> <i>Het verlaagde tarief:</i> — <i>mag onder het minimumtarief liggen, doch mag niet meer dan 50 % lager zijn dan het normale nationale accijnstarief, of</i> — <i>mag niet lager zijn dan het minimumtarief dat wordt toegepast op tussenprodukten.</i> 5. Pour les produits intermédiaires contenus dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ayant une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieur à 3 bar, les Etats membres peuvent appliquer le même taux que celui prévu pour les produits relevant de l'article 12, point 2, à condition que ce taux soit supérieur au taux national prévu pour les produits intermédiaires. — <i>Voor tussenprodukten die verpakt zijn in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of een overdruk hebben die tweegebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer, mogen de lidstaten hetzelfde tarief toepassen als het tarief voor de produkten die onder artikel 12, punt 2 vallen, op voorwaarde dat dit tarief hoger is dan het nationale tarief voor tussenprodukten.</i> Article 19. — <i>Artikel 19</i> 1. Les Etats membres appliquent une accise à l'alcool éthylique conformément à la présente directive. — <i>De lidstaten heffen accijns op ethylalcohol overeenkomstig deze richtlijn.</i> 2. Les Etats membres fixent leurs taux conformément à la directive 92/84/CEE. — <i>De lidstaten stellen hun tarieven vast overeenkomstig Richtlijn 92/84/EEG.</i> Article 20. — <i>Artikel 20</i> Aux fins de la présente directive, on entend par l'alcool éthylique : — <i>In deze richtlijn wordt onder « ethylalcohol » verstaan :</i> — tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol et qui relèvent des codes NC 2207 et 2208, même lorsque ces produits font partie d'un produit relevant d'un autre chapitre de la nomenclature combinée, — <i>alle produkten van de GN-codes 2207 en 2208 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol, ook wanneer deze produkten bestanddeel zijn van een produkt uit een ander hoofdstuk van de gecombineerde nomenclatuur;</i>	Article 15. — <i>Artikel 15</i>	Article 15, § 3. — <i>Artikel 15, § 3.</i> Article 16. — <i>Artikel 16</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
— les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 22 % vol et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206, — <i>produkten van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 22 % vol;</i> — les eaux-de-vie contenant des produits en solution ou non. — <i>drinkbare gedistilleerde dranken die produkten al dan niet in oplossing bevatten.</i> Article 21. — <i>Artikel 21</i> L'accise sur l'alcool éthylique est fixée par hectolitre d'alcool pur à 20° C et est calculée par référence au nombre d'hectolitres d'alcool pur. Sous réserve de l'article 22, les Etats membres appliquent le même taux d'accise à tous les produits soumis à l'accise sur l'alcool éthylique. — <i>De accijns op ethylalcohol wordt vastgesteld per hectoliter absolute alcohol bij 20° C, en wordt berekend op grond van het aantal hectoliter absolute alcohol. Onverminderd artikel 22 passen de lidstaten hetzelfde accijnstarief toe op alle produkten die aan de accijns op ethylalcohol zijn onderworpen.</i> Article 22. — <i>Artikel 22</i> 1. Les Etats membres peuvent appliquer des taux d'accises réduits à l'alcool éthylique produit par de petites distilleries dans les limites suivantes : — <i>De lidstaten mogen op ethylalcohol die is geproduceerd door kleine distilleerderijen, verlaagde accijnstarieven toepassen, binnen de volgende grenzen :</i> — les taux réduits, qui peuvent descendre en dessous du taux minimal, ne sont pas appliqués aux entreprises produisant plus de 10 hectolitres d'alcool pur par an. Toutefois, les Etats membres qui, au 1^{er} janvier 1992, appliquaient des taux réduits aux entreprises produisant entre 10 et 20 hectolitres d'alcool pur par an peuvent continuer à le faire; — <i>het verlaagde</i>	Article 3. — <i>Article 3</i> 1. A partir du 1^{er} janvier 1993, le taux minimal de l'accise sur l'alcool et sur l'alcool contenu dans les boissons autres que celles visées aux articles 4, 5 et 6 est fixé à 550 écus par hectolitre d'alcool pur. — <i>Het minimumtarief van de accijns op alcohol en alcohol vervat in andere dranken dan die bedoeld in de artikelen 4, 5 en 6, wordt vastgesteld op 550 ecu per hectoliter absolute alcohol, met ingang van 1 januari 1993.</i> Toutefois, les Etats membres qui appliquent à l'alcool et aux boissons alcoolisées un taux d'accise ne dépassant pas 1 000 écus par hectolitre d'alcool pur ne peuvent réduire leur taux national. En outre, les Etats membres qui appliquent auxdits produits un taux d'accise supérieur à 1 000 écus par hectolitre d'alcool pur ne peuvent réduire leur taux national en dessous de 1 000 écus. — <i>Lidstaten die op alcohol en alcoholhoudende dranken een accijnstarief van niet meer dan 1 000 ecu per hectoliter absolute alcohol toepassen, mogen hun nationale tarief evenwel niet verlagen. Verder mogen lidstaten die op de in artikel 2 genoemde produkten een accijnstarief van meer dan 1 000 ecu per hectoliter absolute alcohol toepassen, hun nationaal tarief niet tot minder dan 1 000 ecu verlagen.</i> 2. (Concerne le royaume de Danemark). — <i>(Betreft het Koninkrijk Denemarken).</i> 3. (Concerne la République italienne). — <i>(Betreft de Italiaanse Republiek).</i>	Article 17. — <i>Article 17</i> Disposition non transposée dans le droit interne. — <i>Bepaling niet opgenomen in het nationaal recht.</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
<i>tarief, dat onder het minimumtarief mag liggen, geldt niet voor ondernemingen die meer dan 10 hectoliter absolute alcohol per jaar produceren. Lidstaten die op 1 januari 1992 een verlaagd tarief toepasten op ondernemingen die tussen 10 en 20 hectoliter absolute alcohol per jaar produceren, mogen dit evenwel blijven doen;</i> — les taux réduits ne sont pas inférieurs de plus de 50 % au taux national normal de l'accise. — <i>het verlaagde tarief, mag niet meer dan 50 % lager zijn dan het normale nationale accijnstarief.</i> 2. Aux fins de l'application des taux réduits, on entend par petite distillerie : une distillerie qui est juridiquement et économiquement indépendante de toute autre distillerie et qui ne produit pas sous licence. — <i>Voor de toepassing van verlaagde tarieven wordt onder « kleine distilleerderij » verstaan : een distilleerderij die juridisch en economisch afhankelijk is van andere distilleerderijen en die niet onder licentie werkt.</i> 3. Les Etats membres veillent à ce que les taux réduits qu'ils introduisent éventuellement soient appliqués de la même manière à l'alcool éthylique fourni sur leur territoire en provenance de petites distilleries indépendantes situées dans d'autres Etats membres. — <i>De lidstaten dragen er zorg voor dat het verlaagde tarief dat zij in voorkomend geval invoeren, gelijkelijk van toepassing is op ethylalcohol van kleine zelfstandige producenten in andere lidstaten die op hun grondgebied wordt geleverd.</i> 4. Les Etats membres peuvent prévoir des dispositions aux termes desquelles l'alcool produit par de petits producteurs est mis en libre pratique dès son obtention (à condition que ceux-ci n'aient effectué eux-mêmes aucune transaction intracommunautaire) sans être soumis au régime de l'entrepôt fiscal, et est imposé forfaitairement et définitivement. — <i>De lidstaten mogen bepalingen vaststellen waarbij alcohol van kleine producenten voor het vrije verkeer wordt vrijgegeven zodra deze is verkregen (mits de producenten zelf geen intracommunautaire transacties verrichten), zonder aan de regelingen inzake belasting-entrepots te worden onderworpen, en op forfaitaire basis definitief wordt belast.</i> 5. Les Etats membres peuvent appliquer des taux réduits d'accises aux produits relevant du code NC 2208 qui ont un titre alcoométrique acquis n'excédant pas 10 % vol. — <i>De lidstaten mogen verlaagde accijnstarieven toepassen op produkten van GN-code 2208 met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 10 % vol.</i> Article 23. — <i>Artikel 23</i> (Concerne uniquement les républiques française et hellénique). — <i>(Betreft enkel de Franse en Griekse Republiek).</i>		

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
Article 24. — <i>Artikel 24</i> 1. Les Etats membres peuvent ne pas exiger que les produits couverts par la présente directive soient fabriqués en entrepôt fiscal à partir de composants à base d'alcool faisant l'objet d'une suspension des accises applicables, à condition que l'accise sur les composants ait préalablement été acquittée et que le montant total de la taxe sur les composants à base d'alcool ne soit pas inférieur à la taxe due sur le produit résultant de leur mélange. — <i>De lidstaten behoeven niet te verlangen dat de produkten die onder deze richtlijn vallen, in belastingentrepots worden vervaardigd uit alcoholhoudende produkten die onder schorsing van de desbetreffende accijnzen worden gehouden, voor zover de accijns op de bestanddelen al van tevoren is betaald en de totale accijns op de samenstellende alcoholhoudende produkten niet minder bedraagt dan de accijns op het mengprodukt.</i> 2. (Concerne le royaume d'Espagne). — <i>(Betreft het Koninkrijk Spanje).</i> Article 25. — <i>Artikel 25</i> Les Etats membres peuvent rembourser l'accise acquittée sur les boissons alcooliques retirées du marché parce que leur état ou leur âge les rend impropres à la consommation humaine. — <i>De lidstaten mogen teruggaaf van accijns verlenen voor alcoholhoudende dranken die uit de markt zijn genomen omdat zij wegens hun staat of ouderdom ongeschikt zijn voor menselijke consumptie.</i> Article 26. — <i>Artikel 26</i> Les renvois dans la présente directive aux codes de la nomenclature combinée concernent la version de la nomenclature combinée en vigueur à la date d'adoption de la présente directive. — <i>De verwijzingen in deze richtlijn naar de codes van de gecombineerde nomenclatuur hebben betrekking op de versie van de gecombineerde nomenclatuur die van kracht is op de dag waarop deze richtlijn wordt vastgesteld.</i> Article 27. — <i>Artikel 27</i> 1. Les Etats membres exonèrent les produits couverts par la présente directive de l'accise harmonisée dans les conditions qu'ils fixent en vue d'assurer l'application correcte et directe de ces exonérations et d'éviter toute fraude, évasion ou abus, lorsqu'ils sont : — 1. <i>De lidstaten verlenen voor de onder deze richtlijn vallende produkten vrijstelling van de geharmoniseerde accijns op de voorwaarden die zij vaststellen voor de juiste en eenvoudige toepassing van deze vrijstellingen en ter voorkoming van fraude, ontwijking of misbruik :</i> a) distribuées sous la forme d'un alcool qui a été dénaturé totalement conformé-		Article 22. — <i>Artikel 22</i> Disposition non reprise dans le projet. — <i>Bepaling niet opgenomen in het ontwerp.</i> Article 2. — <i>Artikel 2</i> Articles 18 et 19. — <i>Artikels 18 en 19</i>

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
ment aux prescriptions d'un Etat membre, ces prescriptions ayant été dûment notifiées et autorisées conformément aux paragraphes 3 et 4. Cette exonération est subordonnée à l'application des dispositions de la directive 92/12/CEE aux mouvements commerciaux d'alcool dénaturé totalement; — a) <i>wanneer zij zijn gedistribueerd in de vorm van alcohol die volledig gedenatureerd is overeenkomstig de voorschriften van een lidstaat, waarbij deze voorschriften naar behoren zijn gemeld en aanvaard overeenkomstig de leden 3 en 4. Voorwaarde voor deze vrijstelling is dat de bepalingen van Richtlijn 92/12/EEG worden toegepast op het handelsverkeer van volledig gedenatureerde alcohol;</i> b) à la fois dénaturés conformément aux prescriptions d'un Etat membre et utilisés pour la fabrication de produits qui ne sont pas destinés à la consommation humaine; — b) <i>wanneer zij zowel gedenatureerd zijn overeenkomstig de voorschriften van een lidstaat als worden aangewend voor de vervaardiging van niet voor menselijke consumptie bestemde produkten;</i> c) utilisé pour la production de vinaigre relevant du code NC 2209; — c) <i>wanneer zij gebruikt worden voor de vervaardiging van azijn van GN-code 2209;</i> d) utilisés pour la fabrication de médicaments tels que définis par la directive 65/65/CEE; — d) <i>wanneer zij gebruikt worden voor de vervaardiging van geneesmiddelen als omschreven in Richtlijn 65/65/EEG van de Raad (PB n° L 22 van 5 februari 1965);</i> e) utilisés pour la production d'arômes destinés à la préparation de denrées alimentaires et de boissons non alcooliques ayant un titre alcoométrique n'excédant pas 1,2 % vol; — e) <i>wanneer zij gebruikt worden voor de produktie van aroma's voor de bereiding van levensmiddelen en niet-alcoholhoudende dranken met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1,2 % vol;</i> f) utilisés directement ou en tant que composants de produits semi-finis pour la fabrication d'aliments, fourrés ou non à condition que, dans chaque cas, la teneur en alcool n'excède pas 8,5 litres d'alcool pur par 100 kilogrammes de produit entrant dans la composition de chocolats et 5 litres d'alcool pur par 100 kilogrammes de produit entrant dans la composition d'autres produits. — f) <i>wanneer zij rechtstreeks of als bestanddeel van een halffabrikaat worden aangewend voor de produktie van levensmiddelen, gevuld of anderszins, waarvan het alcoholgehalte niet meer bedraagt dan 8,5 liter absolute alcohol per 100 kilogram produkt voor chocola, en 5 liter absolute alcohol per 100 kilogram produkt voor andere produkten.</i>		
2. Les Etats membres peuvent exonérer les produits couverts par la présente directive de l'accise harmonisée dans les conditions qu'ils fixent en vue d'assurer		

Directive 92/83/CEE — <i>Richtlijn 92/83/EEG</i>	Directive 92/84/CEE — <i>Richtlijn 92/84/EEG</i>	Articles correspondants du projet de loi — <i>Overeenstemmende artikelen van het wetsontwerp</i>
l'application correcte et directe de ces exonérations et d'éviter toute fraude, évasion et abus, lorsqu'ils sont utilisés : — 2. <i>De onder deze richtlijn vallende produkten kunnen door de lidstaten van de geharmoniseerde accijns worden vrijgesteld op de voorwaarden die zij bepalen voor de juiste en eenvoudige toepassing van deze vrijstellingen en ter voorkoming van fraude, ontwijking of misbruik :</i> a) comme échantillons pour des analyses, ou des tests de production nécessaires ou à des fins scientifiques; — <i>a) wanneer zij als monster worden gebruikt voor analyses, noodzakelijke produktietests of wetenschappelijke doeleinden :</i> b) à des fins de recherche scientifique; — <i>b) wanneer zij worden gebruikt ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek;</i> c) à des fins médicales dans les hôpitaux et les pharmacies; — <i>c) wanneer zij in ziekenhuizen en apotheken worden gebruikt voor medische doeleinden;</i> d) dans des procédés de fabrication pour autant que le produit fini ne contient pas d'alcool; — <i>d) wanneer zij worden gebruikt bij productieprocessen, mits het eindprodukt geen alcohol bevat;</i> e) dans la fabrication d'un composant qui n'est pas soumis à l'accise en vertu de la présente directive. — <i>e) wanneer zij worden gebruikt bij de vervaardiging van een bestanddeel waarvoor volgens deze richtlijn geen accijnzen verschuldigd zijn.</i> 6. Les Etats membres peuvent donner effet aux mesures d'exonération mentionnées ci-dessus par un remboursement de l'accise acquittée. — <i>De lidstaten mogen aan de hierboven vermelde vrijstellingsmaatregelen tegemoet komen, door terugbetaling van de geïnde accijns.</i>		Article 19. — <i>Artikel 19</i>

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat

**Avant-projet de loi concernant la structure et
les taux des droits d'accises sur l'alcool et
les boissons alcoolisées**

CHAPITRE I^{er}

Dispositions préliminaires

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les renvois, dans la présente loi, aux codes de la nomenclature combinée, concernent la version de la nomenclature combinée du tarif douanier commun des Communautés européennes, en vigueur le 19 octobre 1992.

Art. 3

Pour l'application de la présente loi, on entend par titre alcoométrique acquis, le nombre de pour cent en volume d'alcool absolu qui se trouve dans un produit fini à la température de référence de 20 degrés Celsius.

CHAPITRE II

Bière

Art. 4

Pour l'application du présent chapitre et des dispositions prises en vue de son exécution, le terme « bière » désigne tout produit relevant du code NC 2203 ou tout produit contenant un mélange de bière et de boissons non alcooliques relevant du code NC 2206, ayant dans l'un ou l'autre cas un titre alcoométrique acquis supérieur à 0,5 % vol.

Art. 5

§ 1^{er}. La bière mise à la consommation dans le pays est soumise à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre-degré Plato de produit fini :

- droit d'accise : 32 fr.
- droit d'accise spécial : 27 fr.

§ 2. Les taux visés au paragraphe 1^{er} sont réduits comme suit, par hectolitre-degré Plato de produit fini, pour les bières brassées par les petites brasseries indépendantes situées dans le pays ou dans un autre Etat membre de l'Union européenne, selon la production de bière de l'année

VOORONTWERP VAN WET
voorgelegd aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet betreffende de structuur en
de accijnstarieven op alcohol en
alcoholhoudende dranken**

HOOFDSTUK I

Voorafgaande bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De verwijzingen in deze wet naar codes van de gecombineerde nomenclatuur, betreffen de versie van de gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Gemeenschappen, die van kracht is op 19 oktober 1992.

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet dient te worden verstaan onder effectief alcoholgehalte : het aantal volumepercenten dat in een eindprodukt aanwezig is bij de referentietemperatuur van 20 graden Celsius.

HOOFDSTUK II

Bier

Art. 4

Voor de toepassing van dit hoofdstuk en van de tot uitvoering ervan genomen bepalingen, wordt onder « bier » verstaan elk produkt van de GN-code 2204 of elk produkt dat een mengsel is van bier en van niet alcoholische dranken van GN-code 2206, voor zover vorenbedoelde produkten een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 0,5 %.

Art. 5

§ 1. Het bier dat hier te lande voor het verbruik wordt uitgeslagen is onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die, per hectoliter-graad Plato van het eindprodukt, als volgt worden vastgesteld :

- accijns : 32 fr.
- bijzondere accijns : 27 fr.

§ 2. Voor het bier gebrouwen door kleine zelfstandige brouwerijen hier te lande of in een andere lidstaat van de Europese Unie worden, rekening houdende met de produktie van het voorgaande jaar van de betrokken brouwerij en voor zover die produktie 200 000 hectoliter bier per jaar

précédente des brasseries concernées, pour autant que celle-ci n'excède pas 200 000 hectolitres de bière par an :

Production annuelle	Droit d'accise	Droit d'accise spécial
n'excédant pas 12 500 hl	16 fr.	34 fr.
n'excédant pas 25 000 hl	16 fr.	36 fr.
n'excédant pas 50 000 hl	16 fr.	38 fr.
n'excédant pas 75 000 hl	18 fr.	38 fr.
n'excédant pas 200 000 hl	18 fr.	40 fr.

§ 3. Par production annuelle, on entend la quantité globale de bière qui, du 1^{er} janvier au 31 décembre d'une même année civile, a atteint, dans la brasserie considérée, son ultime stade de fabrication avant sa commercialisation.

§ 4. A défaut de production de référence pour l'année précédente ou lorsqu'une brasserie est mise pour la première fois en exploitation, la production annuelle de référence est celle de l'année en cours. Dans cette hypothèse, la taxation est opérée sur base d'une déclaration préalable que le brasseur est tenu de souscrire quant à la quantité de bière que celui-ci présume pouvoir produire annuellement. En fin d'année civile, le taux appliqué est éventuellement corrigé en fonction soit de la production réellement constatée lorsque la brasserie a été en activité du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année civile considérée, soit d'une production annuelle fictive calculée proportionnellement à celle constatée pour la durée d'activité de la brasserie lorsque cette dernière n'a été exploitée que pendant une partie de ladite année civile. Dans ces deux cas, la quantité de bière retenue pour la taxation définitive en fin d'année civile est considérée comme production annuelle de référence pour l'année suivante.

Les modalités inhérentes à la déclaration et à la correction susvisées sont fixées par le Ministre des Finances.

§ 5. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

Le nombre d'hectolitres-degré Plato est exprimé en nombres entiers, les fractions d'hectolitre-degré Plato étant négligées.

§ 6. Le nombre d'hectolitres-degré Plato est le résultat de la multiplication du volume imposable de bière par le nombre de degrés Plato de celle-ci.

Pour l'application du présent chapitre, le nombre de degrés Plato exprime le pourcentage en poids d'extraits contenus dans 100 grammes de bière, cette valeur étant reconstituée sur base de l'extract réel et de l'alcool contenus dans le produit fini.

§ 7. Pour le calcul de l'accise et de l'accise spéciale, les bières sont réparties en catégories s'étendant sur deux degrés Plato par catégorie, le nombre de degrés Plato à prendre en considération pour toutes les bières relevant de chacune de ces catégories étant fixé comme suit :

Catégories	Degrés Plato à appliquer pour l'imposition
Bières excédant 1° jusqu'à 3° Plato	2
Bières excédant 3° jusqu'à 5° Plato	4
Bières excédant 5° jusqu'à 7° Plato	6
Bières excédant 7° jusqu'à 9° Plato	8
Bières excédant 9° jusqu'à 11° Plato	10
Bières excédant 11° jusqu'à 13° Plato	12
Bières excédant 13° jusqu'à 15° Plato	14

niet overtreft, de tarieven vastgesteld in paragraaf 1, als volgt verlaagd per hectolitergraad Plato van het eindprodukt :

Jaarproductie	Accijns	Bijzondere accijns
van niet meer dan 12 500 hl	16 fr.	34 fr.
van niet meer dan 25 000 hl	16 fr.	36 fr.
van niet meer dan 50 000 hl	16 fr.	38 fr.
van niet meer dan 75 000 hl	18 fr.	38 fr.
van niet meer dan 200 000 hl	18 fr.	40 fr.

§ 3. Onder jaarproductie moet worden verstaan de globale hoeveelheid bier die van 1 januari tot 31 december van eenzelfde kalenderjaar in de desbetreffende brouwerij de eindfase van de fabricatie bereikt, gereed om te worden verhandeld.

§ 4. Bij gebrek aan een referentieproductie van het voorgaande jaar of indien de brouwerij voor het eerst produceert, geldt de productie van het lopend jaar als referentieproductie. In die veronderstelling gebeurt de aanslag aan de hand van een vooraf door de brouwer in te dienen aangifte van de hoeveelheid bier die hij vermoedelijk jaarlijks zal voortbrengen. Op het einde van het kalenderjaar wordt het toegepaste tarief eventueel verbeterd op grond hetzij van de werkelijk vastgestelde hoeveelheid, indien de brouwerij in werking was van 1 januari tot 31 december van het in aanmerking te nemen jaar, hetzij van een fictieve jaarlijkse opbrengst berekend in verhouding tot de productie vastgesteld voor de periode van activiteit van de brouwerij indien dat kalenderjaar slechts gedeeltelijk werd gewerkt. In beide gevallen wordt de hoeveelheid bier die in aanmerking werd genomen voor de definitieve belasting op het einde van het kalenderjaar als referentiejaarproductie genomen voor het volgende jaar.

De voorwaarden in verband met de aangifte en vorenvermelde verbetering worden vastgesteld door de Minister van Financiën.

§ 5. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een liter nauwkeurig waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

Het aantal hectolitergraden Plato wordt uitgedrukt in gehele getallen waarbij delen van een hectolitergraad Plato worden verwaarloosd.

§ 6. Het aantal hectolitergraden Plato is het resultaat van de vermenigvuldiging van het volume te belasten bier met het aantal graden Plato ervan.

Voor de toepassing van onderhavig hoofdstuk drukt het aantal graden Plato het gewichtspercentage uit van het extract in 100 gram bier, zoals dat wordt teruggerekend uit het werkelijke extract en de alcohol vervat in het afgevoerd produkt.

§ 7. Voor de berekening van de accijns en de bijzondere accijns, zijn de bieren ingedeeld in categorieën per twee graden Plato waarbij het aantal graden Plato dat in aanmerking moet worden genomen voor alle bieren die tot een bepaalde categorie behoren, als volgt is vastgesteld :

Categorie	Graden Plato van toepassing voor de belasting
Bier van meer dan 1° tot 3° Plato	2
Bier van meer dan 3° tot 5° Plato	4
Bier van meer dan 5° tot 7° Plato	6
Bier van meer dan 7° tot 9° Plato	8
Bier van meer dan 9° tot 11° Plato	10
Bier van meer dan 11° tot 13° Plato	12
Bier van meer dan 13° tot 15° Plato	14

Catégories	Degrés Plato à appliquer pour l'imposition
Bières excédant 15° jusqu'à 17° Plato	16
Bières excédant 17° jusqu'à 19° Plato	18
Bières excédant 19° jusqu'à 21° Plato	20
Bières excédant 21° jusqu'à 23° Plato	22
Bières excédant 23° jusqu'à 25° Plato	24
Bières excédant 25° jusqu'à 27° Plato	26
Bières excédant 27° jusqu'à 29° Plato	28
Bières excédant 29° Plato	30

Art. 6

§ 1^{er}. Aux fins de l'application des taux réduits visés à l'article 4, § 2, on entend par petite brasserie indépendante : une brasserie qui est juridiquement et économiquement indépendante de toute autre brasserie, qui utilise des installations physiquement distinctes de celles de toute autre brasserie et qui ne produit pas sous licence. Toutefois, lorsque deux ou plusieurs petites brasseries coopèrent et que leur production annuelle additionnée ne dépasse pas 200 000 hectolitres, ces brasseries peuvent être traitées comme une seule petite brasserie indépendante.

§ 2. Les petites brasseries dont une partie de la production se fait sous licence peuvent bénéficier des taux réduits aux conditions suivantes :

— la production sous licence ne peut représenter qu'une partie minoritaire de l'ensemble de la production;

— la bière produite sous licence doit néanmoins être soumise à une accise au taux normal;

— la production annuelle totale de la brasserie ne peut excéder 200 000 hectolitres.

Art. 7

Est exonérée de l'accise et de l'accise spéciale la bière fabriquée par un particulier et consommée par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, pour autant qu'il n'y ait pas de vente.

Le Ministre des Finances arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération.

CHAPITRE III

Vins

Art. 8

§ 1^{er}. L'expression « vin tranquille » désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205, à l'exception du vin mousseux tel que défini au paragraphe 2 :

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation;

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 15 % vol, mais n'excédant pas 18 % vol, pour autant qu'il ait été obtenu sans aucun enrichissement et que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation.

Categorie	Graden Plato van toepassing voor de belasting
Bier van meer dan 15° tot 17° Plato	16
Bier van meer dan 17° tot 19° Plato	18
Bier van meer dan 19° tot 21° Plato	20
Bier van meer dan 21° tot 23° Plato	22
Bier van meer dan 23° tot 25° Plato	24
Bier van meer dan 25° tot 27° Plato	26
Bier van meer dan 27° tot 29° Plato	28
Bier van meer dan 29° Plato	30

Art. 6

§ 1. Voor de toepassing van de verlaagde tarieven bedoeld in artikel 4, § 2, wordt onder « kleine zelfstandige brouwerij » verstaan : een brouwerij die juridisch en economisch onafhankelijk is van andere brouwerijen, die gebruik maakt van installaties die fysiek losstaan van die van andere brouwerijen en die niet onder licentie werkt. Een samenwerkingsverband van twee of meer brouwerijen met een gezamenlijke jaarproductie van niet meer dan 200 000 hectoliter mag evenwel als één enkele kleine zelfstandige brouwerij worden aangemerkt.

§ 2. De kleine brouwerijen waarvan een deel van de productie geschiedt onder licentie, kunnen genieten van de verlaagde tarieven onder de volgende voorwaarden :

— de produktie onder licentie mag alleen een minderheidsdeel vertegenwoordigen van het geheel van de produktie;

— het bier dat onder licentie wordt vervaardigd moet zelf onderworpen worden aan de accijns tegen het normale tarief;

— de totale jaarproductie van de brouwerij mag niet meer dan 200 000 hectoliter bedragen.

Art. 7

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor bier dat door een particulier is geproduceerd en dat door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Minister van Financiën stelt de controlemodaliteiten vast in verband met de toepassing van deze vrijstelling.

HOOFDSTUK III

Wijn

Art. 8

§ 1. Onder « niet-mousserende wijn » wordt verstaan alle produkten van de GN-codes 2204 en 2205, met uitzondering van mousserende wijn als omschreven in paragraaf 2 :

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen;

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol, voor zover zij zonder enige verrijking zijn geproduceerd en de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen.

§ 2. L'expression « vin mousseux » désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 qui :

— sont présentés dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une suppression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars;

— ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation.

Art. 9

§ 1. Les vins mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

— vins tranquilles :

droit d'accise : 0 F

droit d'accise spécial : 1 471 F

— vins mousseux :

droit d'accise : 0 F

droit d'accise spécial : 5 149 F.

§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

§ 3. Un taux d'accise et d'accise spéciale de 0 franc est appliqué à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol.

Art. 10

Est exonéré de l'accise et de l'accise spéciale le vin produit par un particulier et consommé par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, à condition qu'il n'y ait pas de vente.

Le Ministre des Finances arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération.

CHAPITRE IV

Boissons fermentées autres que le vin ou la bière (autres boissons fermentées)

Art. 11

§ 1^{er}. L'expression « autres boissons fermentées non mousseuses » désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205 qui ne sont pas visés à l'article 7, ainsi que tous les produits relevant du code NC 2206, à l'exception des autres boissons fermentées mousseuses, telles qu'elles sont définies au paragraphe 2 du présent article et de tout produit couvert par l'article 4 :

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol mais n'excédant pas 10 % vol;

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 10 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation.

§ 2. L'expression « autres boissons fermentées mousseuses » désigne tous les produits relevant du code

§ 2. Onder « mousserende wijn » wordt verstaan alle produkten van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 en 2205 die :

— aangeboden worden in flessen met een champignon-vormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;

— een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen.

Art. 9

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen wijn wordt onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die als volgt worden vastgesteld per hectoliter eindprodukt :

— niet-mousserende wijn :

accijns : 0 fr.

bijzondere accijns : 1 471 fr.

— mousserende wijn :

accijns : 0 fr.

bijzondere accijns : 5 149 fr.

§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en tot op een liter nauwkeurig, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

§ 3. Een accijns en een bijzondere accijns van 0 fr. is van toepassing op om het even welke niet-mousserende en mousserende wijn met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol.

Art. 10

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor de wijn die door een particulier is geproduceerd en door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Minister van Financiën stelt de controlemodaliteiten vast in verband met de toepassing van deze vrijstelling.

HOOFDSTUK IV

Andere gegiste dranken dan wijn of bier (andere gegiste dranken)

Art. 11

§ 1. Onder « andere niet-mousserende gegiste dranken » worden verstaan alle niet in artikel 7 genoemde produkten van de GN-codes 2204 en 2205 alsmede produkten van GN-code 2206, met uitzondering van andere mousserende gegiste dranken als omschreven in paragraaf 2 van dit artikel en alle produkten die onder artikel 4 vallen :

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 10 % vol;

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 10 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen.

§ 2. Onder « andere mousserende gegiste dranken » worden verstaan alle produkten van GN-code 2206 00 91

NC 2206 00 91 ainsi que ceux relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 non visés à l'article 8 qui :

- sont présentés dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars;
- ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 13 % vol;
- ont un titre alcoométrique acquis excédant 13 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation.

Art. 12

§ 1^{er}. Les autres boissons fermentées mises à la consommation dans le pays sont soumises à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

- boissons non mousseuses :
droit d'accise : 0 fr.
droit d'accise spécial : 1 471 fr.
- boissons mousseuses :
droit d'accise : 0 fr.
droit d'accise spécial : 5 149 fr.

§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

§ 3. Un taux d'accise et d'accise spécial de 0 F est appliqué à tout type d'autres boissons fermentées mousseuses ou non, dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol.

Art. 13

Sont exonérées de l'accise et de l'accise spéciale les autres boissons fermentées mousseuses et non mousseuses produites par un particulier et consommées par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, pour autant qu'il n'y ait pas de vente.

Le Ministre des Finances arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération.

CHAPITRE V

Produits intermédiaires

Art. 14

Par « produits intermédiaires », on entend tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 22 % vol, et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206, mais qui ne sont pas couverts par les articles 4, 8 et 11.

Art. 15

§ 1^{er}. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise de 2 700 fr. par hectolitre de produit fini.

§ 2. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui ont un titre alcoométrique acquis n'excé-

alsmede niet in artikel 8 genoemde produkten van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 en 2205 die :

- aangeboden worden in flessen met een champignon-vormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;
- een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 13 % vol;
- een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen.

Art. 12

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen andere gegiste dranken worden, per hectoliter van het eindprodukt, onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die voorlopig als volgt worden vastgesteld :

- niet-mousserende dranken :
accijns : 0 fr.
bijzondere accijns : 1 471 fr.
- mousserende dranken :
accijns : 0 fr.
bijzondere accijns : 5 149 fr.

§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en tot op een liter nauwkeurig waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

§ 3. Een accijns en een bijzondere accijns van 0 fr. is van toepassing op om het even welke andere mousserende of niet-mousserende gegiste dranken met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol.

Art. 13

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor de andere mousserende en niet-mousserende gegiste dranken die door een particulier zijn geproduceerd en door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten worden verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Minister van Financiën stelt de controlemodaliteiten vast in verband met de toepassing van deze vrijstelling.

HOOFDSTUK V

Tussenprodukten

Art. 14

Onder « tussenprodukten » wordt verstaan alle produkten van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol, doch niet meer dan 22 % vol die niet onder de artikelen 4, 8 en 11 vallen.

Art. 15

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten worden onderworpen aan een accijns van 2 700 fr. per hectoliter van het eindprodukt.

§ 2. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten die een effectief alcoholvolumegehalte heb-

dant pas 15 % vol sont soumis à un droit d'accise de 1 900 fr. par hectolitre de produit fini.

§ 3. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui sont contenus dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens, ou qui ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars, sont soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

a) produits intermédiaires visés au paragraphe 1 ^{er} :	
droit d'accise	2 700 fr.
droit d'accise spécial	2 449 fr.

b) produits intermédiaires visés au paragraphe 2	
droit d'accise	1 900 fr.
droit d'accise spécial	3 249 fr.

§ 4. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

CHAPITRE VI

Alcool éthylique

Art. 16

L'expression « alcool éthylique » désigne :

— tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol et qui relèvent des codes NC 2207 et 2208, même lorsque ces produits font partie d'un produit relevant d'un autre chapitre de la nomenclature combinée du tarif douanier commun des Communautés européennes;

— les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 22 % vol et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206;

— les eaux-de-vie contenant des produits en solution ou non.

Art. 17

L'alcool éthylique mis à la consommation dans le pays est soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre d'alcool pur à la température de 20° C :

— droit d'accise : 9 000 F
— droit d'accise spécial : 54 500 F.

Ces droits sont calculés par référence au nombre d'hectolitres d'alcool pur.

Le volume d'alcool pur se trouvant dans un produit contenant de l'alcool, à la température de 20° C, est exprimé en pour cent et en dixièmes de pour cent (titre alcoométrique acquis), les fractions de dixième de pour cent étant négligées. Le volume des produits imposables est exprimé en hectolitres, litres et décilitres, les fractions de décilitre étant négligées.

ben van niet meer dan 15 % vol, zijn onderworpen aan een accijns van 1 900 fr. per hectoliter van het eindprodukt.

§ 3. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten die verpakt zijn in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of een overdruk hebben die tweegebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer, worden, per hectoliter van het eindprodukt onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die als volgt worden vastgesteld :

a) tussenprodukten bedoeld bij paragraaf 1	
accijns	2 700 fr.
bijzondere accijns	2 449 fr.

b) tussenprodukten bedoeld bij paragraaf 2	
accijns	1 900 fr.
bijzondere accijns	3 249 fr.

§ 4. Het belastbare volume wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een liter nauwkeurig, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

HOOFDSTUK VI

Ethylalcohol

Art. 16

Onder « ethylalcohol » wordt verstaan :

— alle produkten van de GN-codes 2207 en 2208 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol, ook wanneer deze produkten bestanddeel zijn van een produkt uit een ander hoofdstuk van de gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Gemeenschappen;

— produkten van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 22 % vol;

— drinkbare gedistilleerde dranken die produkten al dan niet in oplossing bevatten.

Art. 17

Hier te lande voor het verbruik uitgeslagen ethylalcohol is onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns, die, per hectoliter absolute alcohol bij een temperatuur van 20° C, als volgt worden vastgesteld :

— accijns : 9 000 fr.
— bijzondere accijns : 54 500 fr.

Die rechten worden berekend op grond van het aantal hectoliter absolute alcohol.

Het volume absolute alcohol bij een temperatuur van 20° C, vervat in een alcoholhoudend produkt, wordt uitgedrukt in percenten tot op een tiende van percent nauwkeurig (effectief alcoholvolumegehalte) waarbij delen van een tiende percent worden verwaarloosd. Het volume van de belastbare produkten wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een deciliter nauwkeurig, waarbij delen van een deciliter worden verwaarloosd.

CHAPITRE VII

Exonérations

Art. 18

Les produits couverts par la présente loi sont exonérés de l'accise et de l'accise spéciale :

a) lorsqu'ils sont distribués sous la forme d'un alcool qui a été complètement dénaturé conformément aux procédés nationaux de dénaturation de l'alcool reconnus par la Commission des Communautés européennes. Cette exonération est subordonnée à l'application, aux mouvements commerciaux d'alcool dénaturé totalement, des dispositions de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise;

b) lorsqu'ils sont à la fois dénaturés conformément aux prescriptions d'un Etat membre de l'Union européenne et utilisés pour la fabrication de produits qui ne sont pas destinés à la consommation humaine;

c) lorsqu'ils sont utilisés pour la production de vinaigre relevant du code NC 2209;

d) lorsqu'ils sont utilisés pour la fabrication de médicaments tels que définis par la directive 65/65/CEE;

e) lorsqu'ils sont utilisés pour la production d'arômes destinés à la préparation de denrées alimentaires et de boissons non alcooliques ayant un titre alcoométrique n'excédant pas 1,2 % vol;

f) lorsqu'ils sont utilisés directement ou en tant que composants de produits semi-finis pour la fabrication d'aliments, fourrés ou non, à condition que, dans chaque cas, la teneur en alcool n'excède pas 8,5 litres d'alcool pur par 100 kg de produit entrant dans la composition de chocolats et 5 litres d'alcool pur par 100 kg de produit entrant dans la composition d'autres produits;

g) lorsqu'ils sont utilisés :

- comme échantillons pour des analyses, ou des tests de production nécessaires ou à des fins scientifiques;
- à des fins de recherche scientifique;
- à des fins médicales dans les hôpitaux et les pharmacies;

— dans des procédés de fabrication, pour autant que le produit fini ne contienne pas d'alcool;

— dans la fabrication d'un composant qui n'est pas soumis à l'accise en vertu de la présente loi.

Art. 19

Le Ministre des Finances fixe les modalités en vertu d'assurer l'application correcte et claire des exonérations visées à l'article 18 et d'éviter toute fraude, évasion et abus. A cette fin, il peut notamment prescrire que l'alcool doit être dénaturé au moyen de dénaturants désignés par lui et que certaines utilisations en exonération de l'accise aient lieu dans un entrepôt fiscal au sens de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise. En outre, il peut donner effet aux mesures d'exonération mentionnées au présent chapitre par un remboursement de l'accise acquittée.

HOOFDSTUK VII

Vrijstellingen

Art. 18

De produkten bedoeld bij deze wet zijn vrijgesteld van de accijns en de bijzondere accijns :

a) wanneer zij verhandeld worden in de vorm van alcohol die volledig gedenuatureerd werd volgens nationale denatureringsprocedures die door de Commissie van de Europese Gemeenschappen werden aanvaard. Deze vrijstelling is, wat betreft het handelsverkeer van totaal gedenuatureerde alcohol, onderworpen aan de bepalingen van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop;

b) wanneer zij tegelijk zijn gedenuatureerd overeenkomstig de voorschriften van een lidstaat van de Europese Unie, en worden aangewend voor de vervaardiging van niet voor menselijke consumptie bestemde produkten;

c) wanneer zij gebruikt worden voor de vervaardiging van azijn van GN-code 2209;

d) wanneer zij gebruikt worden voor de vervaardiging van geneesmiddelen als omschreven in Richtlijn 65/65/EEG;

e) wanneer zij gebruikt worden voor de produktie van aroma's voor de bereiding van levensmiddelen en niet-alcoholhoudende dranken met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1,2 % vol;

f) wanneer zij rechtstreeks of als bestanddeel van een halffabrikaat worden aangewend voor de produktie van levensmiddelen, gevuld of anderszins, waarvan het alcoholgehalte niet meer bedraagt dan 8,5 liter absolute alcohol per 100 kg produkt voor chocola, en 5 liter absolute alcohol per 100 kg produkt voor andere produkten;

g) wanneer zij worden gebruikt :

- als monster voor analyses, voor noodzakelijke produktietests of voor wetenschappelijke doeleinden;
- ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek;
- voor medische doeleinden in ziekenhuizen en apotheken;

— bij produktieprocessen, mits het eindprodukt geen alcohol bevat;

— bij de vervaardiging van een bestanddeel dat krachtens deze wet niet aan accijns is onderworpen.

Art. 19

De Minister van Financiën bepaalt de modaliteiten om de juiste en duidelijke toepassing van de bij artikel 18 bedoelde vrijstellingen te verzekeren en elke fraude, ontwijking of misbruik te vermijden. Daartoe kan hij inzonderheid voorschrijven dat de alcohol moet worden gedenuatureerd met door hem opgelegde denatureringsmiddelen en dat bepaalde aanwendungen met accijnsvrijstelling moeten plaatsvinden in een belastingentrepot zoals bedoeld in de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop. Hij kan bovendien de in dit hoofdstuk vermelde vrijstellingen bewerkstelligen door teruggaaf van de reeds gekweten accijns.

Art. 20

§ 1^{er}. Le bénéfice de l'exonération peut être retiré en cas d'abus ou de tentative d'abus.

§ 2. Constituent notamment des abus :

1° tout acte constituant une infraction à la présente loi ou aux arrêtés pris pour son exécution;

2° la non-observation des conditions et des obligations fixées par le présent chapitre ou par les arrêtés pris pour son exécution.

§ 3. Le retrait de l'exonération s'applique aux produits d'accise qui, au moment du retrait, n'ont pas reçu la destination pour laquelle l'exonération a été accordée.

§ 4. Une nouvelle exonération peut être refusée à celui à qui une exonération a été retirée pour abus ou tentative d'abus.

Art. 21

Il est interdit :

1° de fournir des indications inexactes ou incomplètes de nature à provoquer l'octroi d'une exonération à laquelle on n'aurait pas droit;

2° de donner aux produits d'accise une autre destination que celle pour laquelle l'exonération est accordée.

CHAPITRE VIII

Dispositions générales et pénales

Art. 22

Les produits visés par la présente loi peuvent ne pas être fabriqués en entrepôt fiscal à partir de composants à base d'alcool faisant l'objet d'une suspension des accises applicables, pour autant que l'accise afférente aux composants ait été préalablement acquittée et que le montant total des droits sur les composants à base d'alcool ne soit pas inférieur au montant des droits dus sur le produit résultant de leur mélange.

Art. 23

Le Ministre des Finances arrête les mesures propres à assurer le recouvrement des droits d'accise et droits d'accise spéciaux établis par la présente loi et à régler la surveillance des établissements ou des commerces où sont fabriqués, transformés, manipulés, détenus ou vendus des produits faisant l'objet de la présente loi. A cet effet, il peut notamment :

1° imposer aux commerçants la tenue de registres de magasin selon les modèles arrêtés par lui;

2° prescrire l'apposition, sur les récipients contenant lesdits produits, de marques fiscales de contrôle délivrées par l'Administration des douanes et accises contre paiement d'une taxe assimilée à une accise et dont le montant est fixé par lui en fonction de leur prix de revient;

3° prescrire que tout transport et toute détention de produits visés à l'article 16 par des personnes qui se livrent habituellement à la fabrication et au commerce desdits produits doivent être couverts par un document conforme au modèle arrêté par lui;

Art. 20

§ 1. Bij misbruik of poging tot misbruik kan de vrijstelling worden ingetrokken.

§ 2. Misbruik is onder meer :

1° het verrichten van handelingen die een inbreuk vormen op deze wet of op de ter uitvoering ervan genomen besluiten;

2° het niet nakomen van de voorwaarden en de verplichtingen vastgesteld krachtens dit hoofdstuk of krachtens de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

§ 3. De intrekking van de vrijstelling is van toepassing op de accijnsprodukten die niet de bestemming hebben gevolgd waarvoor de vrijstelling werd verleend.

§ 4. Aan degene, te laste van wie een vrijstelling is ingetrokken wegens misbruik of poging daartoe, kan een nieuwe vrijstelling worden geweigerd.

Art. 21

Het is verboden :

1° onjuiste of onvolledige gegevens te verstrekken waardoor een vrijstelling zou worden verleend, zonder dat daarop aanspraak bestaat;

2° aan de accijnsprodukten een andere bestemming te geven dan waarvoor de vrijstelling is verleend.

HOOFDSTUK VIII

Algemene en strafbepalingen

Art. 22

De produkten bedoeld in deze wet kunnen buiten een belastingentrepot worden vervaardigd uit alcoholhoudende bestanddelen die onder schorsing van accijnzen worden gehouden, voor zover de accijns op de bestanddelen al van tevoren is betaald en de totale accijns op de samenstellende alcoholhoudende produkten niet minder bedraagt dan de accijns op het mengprodukt.

Art. 23

De Minister van Financiën stelt bijzondere maatregelen vast om de inning van de accijns en de bijzondere accijns vastgesteld bij deze wet te verzekeren en om de bewaking te regelen van de inrichtingen en van de handelszaken waar produkten die onder de toepassing van deze wet vallen worden vervaardigd, verwerkt, behandeld, voorhanden gehouden of verkocht. Daartoe kan hij inzonderheid :

1° aan de handelaars het houden van magazijnregisters opleggen volgens door hem vastgestelde modellen;

2° voorschrijven dat de recipiënten moeten bekleed zijn met fiscale controlekentekens welke door de Administratie der douane en accijnzen verstrekt worden tegen betaling van een met accijnzen gelijkgestelde taks waarvan het bedrag door hem wordt bepaald op grond van hun kostprijs;

3° voorschrijven dat het vervoer en het bezit van produkten bedoeld in artikel 16 door personen die als fabrikant van of handelaar in deze produkten optreden, moet gedekt zijn door een bescheid overeenkomstig het door hem vastgesteld model;

4° autoriser les agents des douanes et accises à prélever gratuitement des échantillons de produits fabriqués en dehors d'un entrepôt fiscal au bénéfice des dispositions des articles 7, 10, 13 et 22.

Art. 24

§ 1^{er}. Tout possesseur ou détenteur d'une brasserie, d'une fabrique de vins, d'autres boissons fermentées ou de produits intermédiaires, ou d'une distillerie, en non-activité, de même que tout possesseur ou détenteur d'appareils ou ustensiles de distillation, ou d'un ensemble d'appareils pouvant servir à la fabrication de bière, de vins, d'autres boissons fermentées ou de produits intermédiaires, est tenu d'en faire la déclaration à l'Administration des douanes et accises dans la forme et selon les modalités fixées par le Ministre des Finances.

§ 2. Sont dispensés de cette obligation :

1° les constructeurs, artisans ou autres agents commerciaux qui, de par leur profession, vendent, fabriquent ou réparent les appareils ou ustensiles visés au § 1^{er} pour autant que ceux-ci ne soient pas fixés de manière à pouvoir être directement utilisés pour la fabrication de produits d'accise visés par la présente loi;

2° les fabricants de produits pharmaceutiques et les chimistes pour autant que la capacité totale des appareils et ustensiles ne dépasse pas 50 litres et que ces derniers ne soient pas utilisés pour la fabrication d'alcool ou de boissons alcoolisés.

§ 3. Tout détenteur d'appareils et ustensiles visés au § 1^{er} ne peut les vendre, louer, prêter ou céder à des tiers sans en faire la déclaration à l'Administration des douanes et accises selon les modalités fixées par le Ministre des Finances.

§ 4. Les personnes visées au § 2, 1°, tiennent un registre dans lequel sont inscrites les ventes et locations des appareils et ustensiles, avec indication du nom et de l'adresse de la personne physique ou morale à laquelle ils sont destinés. Elles doivent exhiber ce registre de même que leur facturier et autres documents comptables à toute réquisition des agents des douanes et accises, sous réserve de l'application de l'article 207 de la loi générale sur les douanes et accises.

§ 5. Le Ministre des Finances est autorisé à prescrire d'autres mesures de détail jugées nécessaires en vue d'empêcher l'emploi clandestin des appareils et ustensiles visés au § 1^{er}.

Il peut notamment prescrire le scellement, aux frais de l'administration, des appareils et ustensiles d'une fabrique en non-activité de produits d'accise visés par la présente loi. Dans cette hypothèse, le dépositaire est tenu de reproduire à toute réquisition des agents des douanes et accises, les appareils et ustensiles mis sous scellés.

§ 6. Le Ministre des Finances fixe également les mesures destinées à régler le contrôle des travaux de fabrication dans les établissements où sont extraites, par distillation, des essences non alcoolisés de plantes, de fleurs ou de fruits.

Art. 25

Par dérogation à l'article 197 de la loi générale sur les douanes et accises, la visite des bâtiments et enclos des

4° de ambtenaren der douane en accijnzen machtigen kosteloos monsters te nemen van alle buiten een belasting-entrepot vervaardigde produkten ingevolge de artikelen 7, 10, 13 en 22.

Art. 24

§ 1. Elke bezitter of houder van een brouwerij, van een fabriek van wijn, andere gegiste dranken of tussenprodukten of van een stokerij, die niet in werking zijn, alsmede elke bezitter of houder van toestellen of gereedschappen om te stoken of van een stel toestellen die samen kunnen dienen voor de vervaardiging van bier, van wijn, van andere gegiste dranken of van tussenprodukten is gehouden hiervan aangifte te doen bij de Administratie der douane en accijnzen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister van Financiën.

§ 2. Worden van die verplichting ontslagen :

1° de constructeurs, ambachtslieden of handelsvertegenwoordigers die beroepshalve de onder § 1 bedoelde toestellen of gereedschappen verkopen, vervaardigen of herstellen voor zover deze niet derwijze zijn opgesteld om rechtstreeks voor de vervaardiging van de bij deze wet bedoelde produkten te worden gebruikt;

2° fabrikanten van farmaceutische produkten en scheikundigen, voor zover de totale inhoud van de toestellen en gereedschappen geen 50 liter overtreft en zij niet gebruikt worden om alcohol en alcoholhoudende dranken te vervaardigen.

§ 3. De houders van in § 1 bedoelde toestellen en gereedschappen mogen deze niet verkopen, verhuren, uitleenen of afstaan aan andere personen zonder er aangifte van te doen bij de Administratie der douane en accijnzen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister van Financiën.

§ 4. De in § 2, 1° bedoelde personen houden een register waarin de verkoop en de verhuring van toestellen en gereedschappen worden ingeschreven, met aanduiding van de naam en het adres van de natuurlijke persoon of rechtspersoon voor wie zij bestemd zijn. Zij moeten dit register en hun facturen en andere comptabele stukken bij elke vordering van de ambtenaren der douane en accijnzen vertonen met inachtneming van het bepaalde in artikel 207 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

§ 5. De Minister van Financiën is gemachtigd andere maatregelen voor te schrijven die nodig worden geacht om het sluiks gebruik van de in § 1 bedoelde toestellen en gereedschappen te beletten.

Hij kan inzonderheid de verzegeling voorschrijven, op kosten van de administratie, van de toestellen en gereedschappen van een niet in werking zijnde fabriek van bij deze wet bedoelde accijnsprodukten. In dit geval moet de houder de onder zegel geplaatste toestellen en gereedschappen bij elke vordering van de ambtenaren der douane en accijnzen vertonen.

§ 6. De Minister van Financiën stelt de controlemaatregelen vast inzake de fabricagewerkzaamheden in inrichtingen waar niet-alcoholhoudende essences door distillatie worden gewonnen uit planten, bloemen of vruchten.

Art. 25

In afwijking van artikel 197 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, mag de visitatie in de panden en

particuliers peut, en cas de soupçon de fabrication clandestine d'alcool éthylique se faire à toute heure du jour et de la nuit, moyennant l'autorisation du juge au tribunal de police.

Si, lors d'une telle visite, les agents découvrent un tuyau ou un appareil clandestins, ceux-ci peuvent rechercher dans les bâtiments voisins le vaisseau auquel ce tuyau ou cet appareil aboutissent. Si cette recherche n'amène aucun résultat, les dégâts qu'elle aurait occasionnés sont réparés aux frais du trésor.

Art. 26

Sont passibles des peines établies contre les auteurs de l'infraction :

1° les constructeurs convaincus d'avoir sciemment établi ou modifié les installations d'une distillerie ou d'une usine de rectification d'alcool éthylique de manière qu'elles puissent servir à la fraude;

2° les propriétaires ou locataires des immeubles où une fraude en matière d'alcool éthylique a été découverte, à moins qu'ils ne prouvent qu'ils n'ont pu l'empêcher et la dénoncer.

Art. 27

Sous réserve d'application de l'article 28, toute infraction aux dispositions de la présente loi ayant pour effet de rendre exigibles les droits d'accise et les droits d'accise spéciaux fixés par les articles 5, 9, 12, 15 et 17 est punie d'une amende égale au décuple des droits éludés avec un minimum de 10 000 fr.

L'amende est doublée en cas de récidive.

Indépendamment des pénalités énoncées ci-dessus, les produits pour lesquels l'accise est exigible, les moyens de transport utilisés pour l'infraction, de même que les objets employés ou destinés à la fraude, sont saisis et la confiscation en est prononcée.

En outre, les délinquants encourent une peine d'emprisonnement de quatre mois à un an lorsque :

1° des produits tombant sous l'application des articles 4, 8, 11, 14 et 16 sont fabriqués sans déclaration préalable ou soustraits à la prise en charge prescrite en vue d'assurer la perception des droits;

2° la fraude est pratiquée soit dans un établissement clandestin, soit dans une usine régulièrement établie mais ailleurs que dans les locaux dûment déclarés.

Art. 28

Tout transport et toute détention de produits visés à l'article 16 non couverts par le document prescrit par le Ministre des Finances, entraînent l'application des articles 220 à 224, 227, 229 et 248 de la loi générale sur les douanes et accises.

Art. 29

Toute infraction aux dispositions de la présente loi ou aux mesures prises en vue de son exécution et qui n'est pas sanctionnée par les articles 27 et 28, est punie d'une amende de 25 000 à 125 000 F.

erven van particulieren met machtiging van de rechter in de politierechtbank plaats hebben op elk uur van de dag en de nacht in geval van vermoeden van geheime vervaardiging van ethylalcohol.

Indien de ambtenaren tijdens een dergelijke visitatie een clandestiene buis of clandestien toestel ontdekken, dan mogen zij in de naburige gebouwen het vat zoeken waarin die buis of dat toestel uitkomen. Wanneer dat onderzoek zonder uitslag blijft, wordt de veroorzaakte schade op kosten van de Schatkist hersteld.

Art. 26

Worden bestraft met de tegen de daders van de overtreding gestelde straffen :

1° de constructeurs van wie bewezen wordt dat zij wettens en willens een stokerij of een overhaalfabriek waar ethylalcohol wordt vervaardigd, derwijze hebben ingericht of gewijzigd dat fraude ermee mogelijk was;

2° de eigenaars of huurders van de gebouwen waarin de fraude inzake ethylalcohol wordt gepleegd, tenzij bewezen wordt dat ze de fraude niet hebben kunnen beletten en aanklagen.

Art. 27

Onverminderd de toepassing van artikel 28 wordt elke overtreding van het bepaalde in deze wet waardoor de invorderbaarheid van de bij de artikelen 5, 9, 12, 15 en 17 vastgestelde accijnzen ontstaat, gestraft met een geldboete van tienmaal de ontdoken accijnzen, die minimaal 10 000 fr. bedraagt.

Ingeval van herhaling wordt de boete verdubbeld.

Ongeacht de vorenvermelde straffen worden de goederen waarop de accijns verschuldigd is, de bij het misdrijf gebruikte vervoermiddelen, alsmede alle voorwerpen of toestellen die bij de overtreding gediend hebben of ervoor bestemd waren, in beslag genomen en verbeurd verklaard.

Bovendien worden de overtreders gestraft met een gevangenisstraf van vier maanden tot een jaar :

1° wanneer de produkten bedoeld in de artikelen 4, 8, 11, 14 en 16 vervaardigd worden zonder voorafgaande aangifte of onttrokken worden aan de debitering welke voorgeschreven is om de heffing van de rechten te verzekeren;

2° wanneer het bedrog gepleegd wordt in een geheime inrichting, hetzij in een regelmatig gevestigde fabriek doch elders dan in de aangegeven lokalen.

Art. 28

Alle vervoer of bezit van produkten bedoeld in artikel 16 dat niet gedekt is door het door de Minister van Financiën voorgeschreven bescheid, brengt de toepassing mee van de artikelen 220 tot 224, 227, 229 en 248 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Art. 29

Iedere overtreding van de bepalingen van deze wet of van de maatregelen getroffen ter uitvoering ervan die niet gestraft wordt overeenkomstig de artikelen 27 en 28, wordt gestraft met een geldboete van 25 000 tot 125 000 fr.

Art. 30

Indépendamment des peines prévues par les articles 27, 28 et 29, le paiement des droits élués est toujours exigible.

Art. 31

Les dispositions de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise sont applicables aux droits d'accise et aux droits d'accise spéciaux établis par la présente loi.

CHAPITRE IX

Confirmation et abrogations

Art. 32

L'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 1994, est confirmé pour la période pour laquelle il a été en vigueur.

Art. 33

Sont abrogés :

1° la loi du 12 février 1937 relative au régime fiscal des boissons fermentées mousseuses, modifiée par les lois des 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 28 juillet 1992;

2° la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978 et 22 décembre 1989;

3° la loi du 11 mai 1967 relative au régime d'accise de la bière, modifiée par les lois des 16 juin 1973, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 20 juillet 1990;

4° la loi relative au régime d'accise des alcools, coordonnée le 12 juillet 1978, modifiée par les lois des 21 mai 1985 et 22 décembre 1989;

5° l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 1994.

Art. 30

Onverminderd de in de artikelen 27, 28 en 29 bepaalde straffen zijn de ontdoken accijnzen steeds opvorderbaar.

Art. 31

De bepalingen van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden en het verkeer daarvan en de controles daarop zijn van toepassing op de accijns en de bijzondere accijns vastgesteld door de wet.

HOOFDSTUK IX

Bekrachtiging en opheffingen

Art. 32

Het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 januari 1994 wordt bekrachtigd voor de periode dat het uitwerking had.

Art. 33

Opgeheven worden :

1° de wet van 12 februari 1937 betreffende het fiscaal regime van de gegiste schuimdranken, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1978, 22 december 1989 en 28 juli 1992;

2° de wet van 15 juli 1938 betreffende het accijnsstelsel van gegiste vruchtendranken, gewijzigd bij de wetten van 5 januari 1976, 6 juli 1978 en 22 december 1989;

3° de wet van 11 mei 1967 betreffende het accijnsregime van bier, gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1973, 6 juli 1978, 22 december 1989 en 20 juli 1990;

4° de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 12 juli 1978, gewijzigd bij de wetten van 21 mei 1985 en 22 december 1989;

5° het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 januari 1994.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 20 septembre 1996, d'une demande d'avis sur un projet de loi « concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées », a donné le 10 février 1997 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

Art. 2

La référence à un texte se fait toujours par le rappel de sa nature, de sa date et de l'intitulé sous lequel il a été publié. L'article 2 serait dès lors mieux rédigé comme suit :

« Art. 2. — Les codes de la nomenclature combinée, utilisés dans la présente loi, font référence à ceux établis par l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun ».

S'il y a lieu de faire référence à cette nomenclature telle qu'elle existait au 19 octobre 1992, on complètera le texte par les mots : « telle que modifiée par le règlement (CEE) n° 2587/91 de la Commission des Communautés européennes du 26 juillet 1991 ».

Art. 3

L'annexe de la directive (76/766/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 27 juillet 1976 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux tables alcoométriques contient la définition suivante du titre alcoométrique : « Le titre alcoométrique volumique d'un mélange hydroalcoolique est le rapport entre le volume d'alcool à l'état pur, à la température de 20 °C, contenu dans ce mélange et le volume total de ce mélange à la même température ».

Mieux vaut, dès lors, écrire :

« Art. 3. — Pour l'application de la présente loi, on entend par titre alcoométrique acquis, le rapport entre le volume d'alcool à l'état pur, à la température de 20 °C, contenu dans un produit fini et le volume total de ce produit fini à la même température ».

Art. 4

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 5

Le fonctionnaire délégué, en vue de mettre à jour l'avant-projet de loi, a précisé ce qui suit :

« En ce qui concerne l'article 5, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 publié au *Moniteur belge* du 1^{er} novembre 1996 :

« Art. 5. — § 1^{er}. La bière...
droit d'accise : 32 fr.
droit d'accise spécial : 37 fr.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 20 september 1996 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een wetsontwerp « betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken », heeft op 10 februari 1997 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Art. 2

De verwijzing naar een tekst geschiedt steeds door het memoreren van de aard en de datum ervan en van het opschrift waaronder hij is bekendgemaakt. Artikel 2 zou bijgevolg beter als volgt worden geredigeerd :

« Art. 2. — De codes van de gecombineerde nomenclatuur die in deze wet worden gebruikt, verwijzen naar die welke zijn vastgesteld in bijlage I bij verordening (EEG) n° 2658/87 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ».

Indien er reden is om naar die nomenclatuur te verwijzen zoals zij op 19 oktober 1992 bestond, dient de tekst te worden aangevuld met de woorden : « zoals gewijzigd bij verordening (EEG) n° 2587/91 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 26 juli 1991 ».

Art. 3

De bijlage bij richtlijn (76/766/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake alcoholtabellen, bevat de volgende definitie van het alcohol-volumegehalte : « Het alcohol-volumegehalte van een mengsel van water en alcohol is de verhouding tussen het volume zuivere alcohol bij een temperatuur van 20 °C, dat dit mengsel bevat, en het totale volume van het mengsel bij die temperatuur ».

Het zou bijgevolg beter zijn te schrijven :

« Art. 3. — Voor de toepassing van deze wet wordt onder effectief alcohol-volumegehalte verstaan, de verhouding tussen het volume zuivere alcohol bij een temperatuur van 20 °C, dat een eindproduct bevat, en het totale volume van dat eindproduct bij die temperatuur ».

Art. 4

Men schrijve : « ...de tot uitvoering ervan vastgestelde bepalingen... ».

Art. 5

Met het oog op de bijwerking van het voorontwerp van wet heeft de gemachtigde ambtenaar de volgende toelichting gegeven :

« En ce qui concerne l'article 5, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 publié au *Moniteur belge* du 1^{er} novembre 1996 :

« Art. 5. — § 1^{er}. La bière...
droit d'accise : 32 fr.
droit d'accise spécial : 37 fr.

§ 2. Les taux visés...

Production annuelle	Droit d'accise	Droit d'accise spécial
n'excédant pas 12 500 hl	16 fr.	44 fr.
n'excédant pas 25 000 hl	16 fr.	46 fr.
n'excédant pas 50 000 hl	16 fr.	48 fr.
n'excédant pas 75 000 hl	18 fr.	48 fr.
n'excédant pas 200 000 hl	18 fr.	50 fr. »

En ce qui concerne le texte français, le Conseil d'Etat ne formule aucune observation à cet égard.

Le texte néerlandais du paragraphe 3 et du paragraphe 6 devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 6

Le texte néerlandais serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 7

Selon l'exposé des motifs, le ministre n'aurait à fixer « aucune condition complémentaire par voie réglementaire », sur la base de l'article 7, alinéa 2, du projet de loi.

Néanmoins, le fonctionnaire délégué n'exclut pas que des mesures réglementaires doivent être prises, dont on ne peut préjuger qu'elles ne seraient que de détail.

C'est pourquoi, il convient que la loi charge le Roi d'arrêter les modalités de contrôle (le cas échéant, en l'autorisant expressément à déléguer au ministre le règlement des questions secondaires.

L'observation vaut également pour les articles 10 et 13.

Le texte néerlandais de l'alinéa 2 serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 8

Au paragraphe 1^{er}, on écrira « ...tel que défini au § 2 » plutôt que « ...tel que défini au paragraphe 2 ».

En outre, le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

§ 2. Les taux visés...

Production annuelle	Droit d'accise	Droit d'accise spécial
n'excédant pas 12 500 hl	16 fr.	44 fr.
n'excédant pas 25 000 hl	16 fr.	46 fr.
n'excédant pas 50 000 hl	16 fr.	48 fr.
n'excédant pas 75 000 hl	18 fr.	48 fr.
n'excédant pas 200 000 hl	18 fr.	50 fr. »

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent.

In paragraaf 3 schrijve men bovendien « totale » in plaats van « globale » en in paragraaf 6, tweede lid « dit hoofdstuk » in plaats van « onderhavig hoofdstuk » en « het eindproduct » in plaats van « het afgewerkt product ».

Art. 6

Men schrijve telkens « in licentie » in plaats van « onder licentie ». In paragraaf 1 schrijve men « materieel » in plaats van « fysiek » en « gezamenlijk » in plaats van « gezamenlijk ». In paragraaf 2 schrijve men aan het slot van de inleidende zin « ...kunnen de verlaagde tarieven genieten onder de volgende voorwaarden : ».

De bepaling na het eerste streepje zou beter als volgt worden gesteld :

« — de productie in licentie mag slechts een minderheidsaandeel vormen van de gehele productie »;

Art. 7

Luidens de memorie van toelichting zou de minister « geen aanvullende reglementaire voorwaarden » hoeven vast te stellen op grond van artikel 7, tweede lid, van het wetsontwerp.

De gemachtigde ambtenaar sluit evenwel niet uit dat verordeningmaatregelen moeten worden genomen, waarvan men niet bij voorbaat kan stellen dat zij slechts bijkomstig zouden zijn.

Daarom dient de wet de Koning op te dragen de wijze van controle vast te stellen (in voorkomend geval door Hem uitdrukkelijk te machtigen om aan de minister de bevoegdheid voor het regelen van bijkomstige kwesties te regelen).

De opmerking geldt tevens voor de artikelen 10 en 13.

Het tweede lid van artikel 7 zou beter als volgt worden gesteld :

« De Minister van Financiën bepaalt de wijze van controle op de toepassing van deze vrijstelling ».

Deze opmerking geldt tevens voor het tweede lid van de artikelen 10 en 13.

Art. 8

In paragraaf 1 schrijve men « ...als omschreven in § 2 », veeleer dan « ...als omschreven in paragraaf 2 ».

Bovendien moet worden geschreven « worden alle producten verstaan » in plaats van « wordt verstaan alle produkten ». Eenzelfde opmerking geldt voor paragraaf 2, voor artikel 14.

Art. 9

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante.

« En ce qui concerne l'article 9, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 9. — § 1^{er}. Les vins ...

— vins tranquilles :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 1 900 BEF

— vins mousseux :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 6 500 BEF.

§ 2. Le volume ...

§ 3. Un taux d'accise de 0 BEF et un taux d'accise spéciale de 600 BEF sont appliqués à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol. » ».

Le Conseil d'Etat ne formule aucune observation à cet égard en ce qui concerne le texte français. Le texte néerlandais du paragraphe 3 devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 11

Au paragraphe 1^{er}, la référence à l'article 7 doit être remplacée par la référence à l'article 8.

Par ailleurs, mieux vaut écrire « ... telles qu'elles sont définies au § 2 ... », plutôt que « ... telles qu'elles sont définies au paragraphe 2 du présent article ».

Art. 12

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante.

« En ce qui concerne l'article 12, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 12. — § 1^{er}. Les autres boissons fermentées ...

— boissons non mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 1 900 BEF

— boissons mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 6 500 BEF.

§ 2. Le volume ...

§ 3. Un taux d'accise de 0 BEF et un taux d'accise spécial de 600 BEF sont appliqués à tout type d'autres boissons fermentées mousseuses ou non, dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol. » ».

Le Conseil d'Etat ne formule aucune observation à cet égard en ce qui concerne le texte français. Par contre, le texte néerlandais du paragraphe 3 devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 15

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante :

« En ce qui concerne l'article 15, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 15. — § 1^{er}. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise

Art. 9

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst als volgt bij te werken :

« En ce qui concerne l'article 9, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 9. — § 1^{er}. Les vins ...

— vins tranquilles :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 1 900 BEF

— vins mousseux :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 6 500 BEF.

§ 2. Le volume ...

§ 3. Un taux d'accise de 0 BEF et un taux d'accise spéciale de 600 BEF sont appliqués à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol. » ».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent wat de Franse tekst betreft. In de Nederlandse tekst van § 3 daarentegen schrijven men : « § 3. Een accijns van 0 fr. en een bijzondere accijns van 600 fr. worden geheven op ... ».

Art. 11

In paragraaf 1 moet de verwijzing naar artikel 7 vervangen worden door een verwijzing naar artikel 8.

Bovendien zou het beter zijn te schrijven : ... als omschreven in § 2 ... », veeleer dan « ... als omschreven in paragraaf 2 van dit artikel ».

Art. 12

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst bij te werken als volgt :

« En ce qui concerne l'article 12, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 12. — § 1^{er}. Les autres boissons fermentées ...

— boissons non mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 1 900 BEF

— boissons mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF;

droit d'accise spécial : 6 500 BEF.

§ 2. Le volume ...

§ 3. Un taux d'accise de 0 BEF et un taux d'accise spéciale de 600 BEF sont appliqués à tout type d'autres boissons fermentées mousseuses ou non, dont le titre alcoométrique n'excède pas 8,5 % vol. » ».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent wat de Franse tekst betreft. In de Nederlandse tekst van § 3 daarentegen schrijven men : « § 3. Een accijns van 0 frank en een bijzondere accijns van 600 frank worden geheven op om het even welke ... ».

Art. 15

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst als volgt bij te werken :

« En ce qui concerne l'article 15, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 28 octobre 1996 :

« Art. 15. — § 1^{er}. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise

de 2 700 BEF et à un droit d'accise spécial de 1 300 BEF par hectolitre fini.

§ 2. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui ont un titre alcoométrique acquis n'excédant pas 15 % vol. sont soumis à un droit d'accise de 1 900 BEF et à un droit d'accise spécial de 1 100 BEF par hectolitre de produit fini.

§ 3. Les produits intermédiaires...

a) produits intermédiaires visés au paragraphe 1^{er} :
droit d'accise : 2 700 BEF
droit d'accise spécial : 3 800 BEF

b) produits intermédiaires visés au paragraphe 2 :
droit d'accise : 1 900 BEF
droit d'accise spécial : 4 600 BEF

§ 4. Le volume... « ».

Le Conseil d'Etat ne formule aucune observation à cet égard en ce qui concerne le texte français. Par contre, le texte néerlandais du paragraphe 3 devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 16

Il paraît y avoir une discordance entre le texte néerlandais, troisième tiret, où l'on parle de « drinkbare gedistilleerde dranken » et le texte français correspondant, où il est mentionné seulement « les eaux-de-vie ».

Art. 17

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante :

« En ce qui concerne l'article 17, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 27 septembre 1996, publié au *Moniteur belge* du 28 septembre 1996 :

« Art. 17. — L'alcool éthylique...
droit d'accise : 9 000 BEF
droit d'accise spécial : 58 000 BEF.
Ces droits...

Le volume... « ».

Le Conseil d'Etat ne formule aucune observation à cet égard en ce qui concerne le texte français. Le texte néerlandais de l'alinéa 3 devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 18

1. Mieux vaut numéroter la division de la phrase unique de l'article en 1°, 2°, 3°, etc., et subdiviser le point g) (devenant le 7°) en a), b), c), etc.

2. Au point a) (devenant le 1°), mieux vaut faire référence au règlement de la Commission des Communautés européennes qui a reconnu les procédés de dénaturation des différents Etats membres.

On remplacera donc les mots « conformément aux procédés nationaux de dénaturation de l'alcool reconnus par la Commission des Communautés européennes », par les mots « conformément aux procédés de dénaturation décrits à l'annexe du règlement (CEE) n° 3199/93 de la Commission des Communautés européennes du 22 novembre 1993 relatif à la reconnaissance mutuelle des procédés pour la

de 2 700 BEF et à un droit d'accise spécial de 1 300 BEF par hectolitre fini.

§ 2. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui ont un titre alcoométrique acquis n'excédant pas 15 % vol. sont soumis à un droit d'accise de 1 900 BEF et à un droit d'accise spécial de 1 100 BEF par hectolitre de produit fini.

§ 3. Les produits intermédiaires...

a) produits intermédiaires visés au paragraphe 1^{er} :
droit d'accise : 2 700 BEF
droit d'accise spécial : 3 800 BEF

b) produits intermédiaires visés au paragraphe 2 :
droit d'accise : 1 900 BEF
droit d'accise spécial : 4 600 BEF.

§ 4. Le volume... « ».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent wat de Franse tekst betreft.

In de Nederlandse tekst daarentegen schrijven men in § 3 « bedoeld in » in plaats van « bedoeld bij ». Dezelfde opmerking geldt voor heel het ontwerp.

Art. 16

Het laat zich aanzien dat er een discrepantie is tussen de Nederlandse tekst naast het derde streepje, waar het gaat om « drinkbare gedistilleerde dranken », en de overeenkomstige Franse tekst, waar alleen de rede is van « les eaux-de-vie ».

Art. 17

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst als volgt bij te werken :

« En ce qui concerne l'article 17, il y a lieu de l'adapter comme suit en vertu de l'arrêté royal du 27 septembre 1996, publié au *Moniteur belge* du 28 septembre 1996 :

« Art. 17. — L'alcool éthylique...
droit d'accise : 9 000 BEF
droit d'accise spécial : 58 000 BEF
Ces droits...

Le volume... « ».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent wat de Franse tekst betreft.

In de Nederlandse tekst van het derde lid schrijven men « een tiende van een percent » in plaats van « een tiende van percent ».

Art. 18

1. Het zou beter zijn de enige zin van het artikel onder te verdelen in 1°, 2°, 3°, enz., en punt g, dat onderdeel 7° wordt, onder te verdelen in a), b), c), enz.

2. In punt a), dat onderdeel 1° wordt, zou het beter zijn te verwijzen naar de verordening van de Commissie van de Europese Gemeenschappen waarbij de procedures voor denaturering van de onderscheiden Lid-Staten erkend zijn.

Derhalve vervange men de woorden « volgens nationale denatureringsprocedures die door de Commissie van de Europese Gemeenschappen werden aanvaard » door de woorden « overeenkomstig de procedures van denaturering omschreven in de bijlage bij verordening (EG) n° 3199/93 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 22 november 1993 inzake de wederzijdse erkenning van

dénaturation complète de l'alcool en vue de l'exonération du droit d'accise ».

3. D'autre part, il convient de préciser la date de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, qui est encore actuellement à l'état de projet et qui devra être adoptée avant le présent avant-projet. La même observation vaut pour les articles 19 et 31.

4. Au point d) (devenant le 4°), la référence à la directive 65/65/CEE doit se faire en reprenant la date et l'intitulé complet de celle-ci ⁽¹⁾.

Art. 19

1. Le texte en projet tend à permettre « l'application correcte et claire » de certaines exonérations. Il est inspiré, selon l'exposé des motifs, de l'article 27 de la directive 92/83/CEE. C'est pourquoi, il y a lieu de s'en tenir à la terminologie utilisée dans ladite directive, comme en convient le fonctionnaire délégué, et de viser l'application « directe » de ces exonérations.

2. Les pouvoirs donnés au ministre des Finances seraient juridiquement admissibles s'ils étaient limités à l'énumération des mesures visées dans la deuxième phrase. L'adverbe « notamment » doit, dès lors, être supprimé.

3. Quant à la mesure envisagée dans la dernière phrase (notée « deuxième alinéa » dans l'exposé des motifs), qui autorise un remboursement a posteriori, son importance est telle qu'il appartient au Roi (et non au ministre) d'en décider et d'en déterminer le régime juridique.

4. Des observations qui précèdent, il résulte que le texte en projet doit être réécrit.

Sur la base des propositions énoncées par le fonctionnaire délégué, la modification suivante est proposée :

« Art. 19. — Le Roi peut donner effet aux mesures d'exonération prévues au présent chapitre par le remboursement de l'accise acquittée. Il peut déléguer au ministre des Finances le pouvoir de déterminer les formalités applicables à ce remboursement.

En vue d'assurer l'application correcte et directe des exonérations visées à l'article 18 et d'éviter toute fraude, évasion ou abus, le ministre des Finances peut prescrire que l'alcool soit dénaturé au moyen de dénaturants désignés par lui et que certaines utilisations en exonération de l'accise aient lieu dans un entrepôt fiscal au sens de la loi relative... ».

Art. 20

Sauf justification particulière à apporter dans l'exposé des motifs, le Conseil d'Etat considère, eu égard aux termes très généraux qui sont employés au § 2, 1° et 2°, que l'adverbe « notamment » qui figure dans le liminaire du paragraphe 2 doit être omis.

⁽¹⁾ Directive (65/65/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 26 janvier 1965 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives, relatives aux spécialités pharmaceutiques.

procedures voor de volledige denaturering van alcohol in verband met de vrijstelling van accijns ».

3. Voorst moet de datum worden vermeld van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, die zich thans nog in de ontwerpfase bevindt en die vóór het onderhavige voorontwerp moet worden aangenomen. Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 19 en 31.

4. In punt d), dat onderdeel 4° wordt, moet naar richtlijn 65/65/EEG worden verwezen met vermelding van de datum en het volledige opschrift van die richtlijn ⁽¹⁾.

Art. 19

1. De ontworpen tekst beoogt « de juiste en duidelijke toepassing » van bepaalde vrijstellingen mogelijk te maken. Volgens de memorie van toelichting is deze tekst ingegeven door artikel 27 van richtlijn 92/83/EEG. Daarom moet de in die richtlijn gebruikte terminologie worden gebezigd en moet worden verwezen naar de « rechtstreekse » toepassing van die vrijstellingen. De gemachtigde ambtenaar is het daarmee eens.

2. De aan de Minister van Financiën toegekende bevoegdheden zouden juridisch aanvaardbaar zijn indien ze zich beperkten tot een opsomming van de maatregelen bedoeld in de tweede zin. Derhalve moet het bijwoord « inzonderheid » vervallen.

3. De maatregel omschreven in de laatste zin (in de memorie van toelichting « tweede alinea » genoemd), waarbij terugbetaling achteraf wordt toegestaan, is dermate belangrijk dat het aan de Koning (doch niet aan de minister) toekomt om daarover te beslissen en om het rechtsstelsel ervan vast te stellen.

4. Uit de voorgaande opmerkingen vloeit voort dat de ontworpen tekst moet worden herschreven.

Op basis van de door de gemachtigde ambtenaar gedane voorstellen wordt de volgende wijziging voorgesteld :

« Art. 19. — De Koning kan aan de vrijstellingen bedoeld in dit hoofdstuk uitwerking geven door terugbetaling van de reeds betaalde accijns. Hij kan de Minister van Financiën machtigen om de formaliteiten toepasselijk op die terugbetaling vast te stellen.

Teneinde de deugdelijke en rechtstreekse toepassing van de vrijstellingen bedoeld in artikel 18 te waarborgen en fraude, ontwijking of misbruik te voorkomen, kan de Minister van Financiën voorschrijven dat de alcohol moet worden gedensureerd met door hem vastgestelde denatureringsmiddelen en dat bepaalde toepassingen met accijnsvrijstelling moeten plaatshebben in een belastingentrepot in de zin van de wet betreffende... ».

Art. 20

Tenzij in de memorie van toelichting een bijzondere verantwoording wordt gegeven, beschouwt de Raad van State, gelet op de zeer algemene bewoordingen van § 2, 1° en 2°, dat de bijwoordelijke uitdrukking « onder meer », die voorkomt in de inleidende zin van paragraaf 2, moet vervallen.

⁽¹⁾ Richtlijn 65/65/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 26 januari 1965 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake farmaceutische specialiteiten.

D'autre part, le texte devrait être clarifié et l'exposé des motifs complété, afin de faire apparaître quel est le régime exact du retrait du bénéfice de l'exonération (s'agit-il d'une faculté ou d'une mesure automatique?) et qui a pouvoir de le mettre en œuvre.

La même observation vaut pour le refus d'une « nouvelle exonération ».

Sous réserve des observations précédentes, le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 23

Les mesures obligatoires énumérées dans le projet de loi, sont de celles qu'il appartient au Roi (et non au ministre), d'arrêter (à l'exception de la fixation du « modèle » du document visé au 3°), comme en convient le fonctionnaire délégué. Le texte doit être adapté en conséquence.

Art. 24

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 26

La phrase introductive du texte néerlandais devrait être rédigée en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

La règle énoncée au 2° est fort sévère, du point de vue de la charge de la preuve.

Le fonctionnement délégué propose de la rendre moins rigoureuse, en insérant les mots « occupés par eux » entre le mot « immeubles » et les mots « où une ... ».

Cette proposition rend le texte admissible.

Art. 27

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 31

Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Bovendien moet de tekst worden verduidelijkt en moet de memorie van toelichting worden aangevuld teneinde weer te geven hoe de intrekking van de vrijstelling precies geregeld wordt (is het een mogelijkheid of een automatische maatregel?) en wie gemachtigd is ze uit te voeren.

Dezelfde opmerking geldt voor de weigering van een « nieuwe vrijstelling ».

Onder voorbehoud van de hierboven gemaakte opmerkingen schrijve men « ten laste van » en niet « te laste van ».

Art. 23

De verplichte maatregelen opgesomd in het ontwerp van wet behoren tot die welke door de Koning (doch niet door de minister) moeten worden vastgesteld (met uitzondering van de vaststelling van het « model » van het document bedoeld in onderdeel 3°). De gemachtigde ambtenaar is het daarmee eens. De tekst moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Art. 24

In § 1, in fine, schrijve men :

« ... en accijnzen in de vorm en op de wijze bepaald door de Minister van Financiën ».

In § 2 schrijve men :

« § 2. Van die verplichting worden ontslagen :

1° de constructeurs ... niet derwijze zijn opgesteld dat zij rechtstreeks voor de vervaardiging van de in deze wet bedoelde producten kunnen worden gebruikt; »

In § 3 schrijve men : « op de wijze bepaald door » in plaats van « volgens de modaliteiten bepaald door ».

Art. 26

In de inleidende zin schrijve men :

« Met de tegen de daders van het strafbare feit gestelde straffen zijn strafbaar : ».

De regel omschreven in onderdeel 2° is vrij streng uit het oogpunt van de bewijslast.

De gemachtigde ambtenaar stelt voor deze minder strikt te maken door tussen de woorden « huurders van de » en « gebouwen » de woorden « door hen bewoonde » in te voegen.

Dit voorstel maakt de tekst aanvaardbaar.

Art. 27

In het derde lid schrijve men « het strafbare feit » in plaats van « het misdrijf ».

In het vierde lid, 1°, schrijve men « om voor de heffing van de rechten te zorgen » in plaats van « om de heffing van de rechten te verzekeren ».

Art. 31

Men schrijve : « ... het voorhanden hebben en het verkeer ... »

Art. 32

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante :

« En ce qui concerne l'article 32, compte tenu des arrêtés royaux des 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, il y a lieu de le rédiger comme suit :

« Art. 32. — L'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur »».

Le Conseil d'Etat n'a aucune observation à formuler à cet égard.

Art. 33

Le fonctionnaire délégué propose la mise à jour suivante :

« En ce qui concerne l'article 33, compte tenu des arrêtés royaux des 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, il y a lieu de le rédiger comme suit :

« Art. 33. — Sont abrogés :

1° la loi du 12 février 1937 modifiant le régime fiscal des boissons fermentées mousseuses, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 28 juillet 1992;

2° la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978 et 22 décembre 1989;

3° la loi du 11 mai 1967 relative au régime d'accise de la bière, modifiée par les lois des 16 juin 1973, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 20 juillet 1990;

4° la loi relative au régime d'accise des alcools, coordonnée le 12 juillet 1978, modifiée par les lois des 21 mai 1985 et 22 décembre 1989;

5° l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifiée par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996 »».

Le Conseil d'Etat n'a aucune observation à formuler à cet égard.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président*;

R. ANDERSEN, *président de chambre*;

P. HANSE, *conseiller d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*,

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. DETROUX, référendaire adjoint.

Art. 32

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst als volgt bij te werken :

« En ce qui concerne l'article 32, compte tenu des arrêtés royaux des 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, il y a lieu de le rédiger comme suit :

« Art. 32. — L'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur »».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent.

Art. 33

De gemachtigde ambtenaar stelt voor de tekst als volgt bij te werken :

« En ce qui concerne l'article 33, compte tenu des arrêtés royaux des 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, il y a lieu de le rédiger comme suit :

« Art. 33. — Sont abrogés :

1° la loi du 12 février 1937 modifiant le régime fiscal des boissons fermentées mousseuses, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 28 juillet 1992;

2° la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978 et 22 décembre 1989;

3° la loi du 11 mai 1967 relative au régime d'accise de la bière, modifiée par les lois des 16 juin 1973, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 20 juillet 1990;

4° la loi relative au régime d'accise des alcools, coordonnée le 12 juillet 1978, modifiée par les lois des 21 mai 1985 et 22 décembre 1989;

5° l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifiée par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996 »».

De Raad van State maakt geen enkele opmerking daarentrent.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *voorzitter*;

R. ANDERSEN, *kamervoorzitter*;

P. HANSE, *staatsraad*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*,

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. DETROUX, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les codes de la nomenclature combinée, utilisés dans la présente loi, font référence à ceux établis par l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1987 relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun, telle que modifiée par le règlement (CEE) n° 2587/91 de la Commission des Communautés européennes du 26 juillet 1991.

Art. 3

Pour l'application de la présente loi, on entend par titre alcoométrique acquis, le rapport entre le volume d'alcool à l'état pur, à la température de 20 EC, contenu dans un produit fini et le volume total de ce produit fini à la même température.

CHAPITRE II

Bière

Art. 4

Pour l'application du présent chapitre et des dispositions prises en vue de son exécution, le terme « biè-

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I

Voorafgaande bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De codes van de gecombineerde nomenclatuur die in deze wet worden gebruikt, verwijzen naar die welke zijn vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) n° 2658/87 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) n° 2587/91 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 26 juli 1991.

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet wordt onder effectief alcoholvolumegehalte verstaan, de verhouding tussen het volume zuivere alcohol bij een temperatuur van 20 EC, dat een eindprodukt bevat, en het totale volume van dat eindprodukt bij die temperatuur.

HOOFDSTUK II

Bier

Art. 4

Voor de toepassing van dit hoofdstuk en van de tot uitvoering ervan vastgestelde bepalingen, wordt

re » désigne tout produit relevant du code NC 2203 ou tout produit contenant un mélange de bière et de boissons non alcooliques relevant du code NC 2206, ayant dans l'un ou l'autre cas un titre alcoométrique acquis supérieur à 0,5 % vol.

Art. 5

§ 1^{er}. La bière mise à la consommation dans le pays est soumise à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre-degré Plato de produit fini :

- droit d'accise : 32 BEF;
- droit d'accise spécial : 37 BEF.

§ 2. Les taux visés au paragraphe 1^{er} sont réduits comme suit, par hectolitre-degré Plato de produit fini, pour les bières brassées par les petites brasseries indépendantes situées dans le pays ou dans un autre Etat membre de l'Union européenne, selon la production de bière de l'année précédente des brasseries concernées, pour autant que celle-ci n'excède pas 200.000 hectolitres de bière par an :

Production annuelle	Droit d'accise	Droit d'accise spécial
n'excédant pas 12.500 hl	16 BEF	44 BEF
n'excédant pas 25.000 hl	16 BEF	46 BEF
n'excédant pas 50.000 hl	16 BEF	48 BEF
n'excédant pas 75.000 hl	18 BEF	48 BEF
n'excédant pas 200.000 hl	18 BEF	50 BEF

§ 3. Par production annuelle, on entend la quantité globale de bière qui, du 1^{er} janvier au 31 décembre d'une même année civile, a atteint, dans la brasserie considérée, son ultime stade de fabrication avant sa commercialisation.

§ 4. A défaut de production de référence pour l'année précédente ou lorsqu'une brasserie est mise pour la première fois en exploitation, la production annuelle de référence est celle de l'année en cours. Dans cette hypothèse, la taxation est opérée sur base d'une déclaration préalable que le brasseur est tenu de souscrire quant à la quantité de bière que celui-ci présume pouvoir produire annuellement. En fin d'année civile, le taux appliqué est éventuellement corrigé en fonction soit de la production réellement constatée lorsque la brasserie a été en activité du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année civile considérée, soit d'une production annuelle fictive calculée proportionnellement à celle constatée pour la durée d'activité de la brasserie lorsque cette dernière n'a été exploitée que pendant une partie de ladite année civile. Dans ces deux cas, la quantité de bière retenue pour la taxation définitive en fin d'année civile est considérée comme production annuelle de référence pour l'année suivante.

onder « bier » verstaan elk produkt van de GN-code 2203 of elk produkt dat een mengsel is van bier en van niet-alcoholische dranken van GN-code 2206, voor zover vorenbedoelde produkten een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 0,5 %.

Art. 5

§ 1. Het bier dat hier te lande voor het verbruik wordt uitgeslagen is onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die, per hectolitergraad Plato van het eindprodukt, als volgt worden vastgesteld :

- accijns : 32 fr;
- bijzondere accijns : 37 fr.

§ 2. Voor het bier gebrouwen door kleine zelfstandige brouwerijen hier te lande of in een andere lidstaat van de Europese Unie worden, rekening houdende met de produktie van het voorgaande jaar van de betrokken brouwerij en voor zover die produktie 200.000 hectoliter bier per jaar niet overtreft, de tarieven vastgesteld in paragraaf 1, als volgt verlaagd per hectolitergraad Plato van het eindprodukt :

Jaarproduktie	Accijns	Bijzondere accijns
van niet meer dan 12.500 hl	16 fr	44 fr
van niet meer dan 25.000 hl	16 fr	46 fr
van niet meer dan 50.000 hl	16 fr	48 fr
van niet meer dan 75.000 hl	18 fr	48 fr
van niet meer dan 200.000 hl	18 fr	50 fr

§ 3. Onder jaarproduktie moet worden verstaan de totale hoeveelheid bier die van 1 januari tot 31 december van eenzelfde kalenderjaar in de desbetreffende brouwerij de eindfase van de fabricatie bereikt, gereed om te worden verhandeld.

§ 4. Bij gebrek aan een referentieproduktie van het voorgaande jaar of indien de brouwerij voor het eerst produceert, geldt de produktie van het lopend jaar als referentieproduktie. In die veronderstelling gebeurt de aanslag aan de hand van een vooraf door de brouwer in te dienen aangifte van de hoeveelheid bier die hij vermoedelijk jaarlijks zal voortbrengen. Op het einde van het kalenderjaar wordt het toegepaste tarief eventueel verbeterd op grond hetzij van de werkelijk vastgestelde hoeveelheid, indien de brouwerij in werking was van 1 januari tot 31 december van het in aanmerking te nemen jaar, hetzij van een fictieve jaarlijkse opbrengst berekend in verhouding tot de produktie vastgesteld voor de periode van activiteit van de brouwerij indien dat kalenderjaar slechts gedeeltelijk werd gewerkt. In beide gevallen wordt de hoeveelheid bier die in aanmerking werd genomen voor de definitieve belasting op het einde van het kalenderjaar als referentiejaarproduktie genomen voor het volgende jaar.

Les modalités inhérentes à la déclaration et à la correction susvisées sont fixées par le Ministre des Finances.

§ 5. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

Le nombre d'hectolitres-degré Plato est exprimé en nombres entiers, les fractions d'hectolitres-degré Plato étant négligées.

§ 6. Le nombre d'hectolitres-degré Plato est le résultat de la multiplication du volume imposable de bière par le nombre de degrés Plato de celle-ci.

Pour l'application du présent chapitre, le nombre de degrés Plato exprime le pourcentage en poids d'extraits contenus dans 100 grammes de bière, cette valeur étant reconstituée sur base de l'extrait réel et de l'alcool contenus dans le produit fini.

§ 7. Pour le calcul de l'accise et de l'accise spéciale, les bières sont réparties en catégories s'étendant sur deux degrés Plato par catégorie, le nombre de degrés Plato à prendre en considération pour toutes les bières relevant de chacune de ces catégories étant fixé comme suit :

Catégories	Degrés Plato à appliquer pour l'imposition
Bières excédant 1° jusqu'à 3° Plato	2
Bières excédant 3° jusqu'à 5° Plato	4
Bières excédant 5° jusqu'à 7° Plato	6
Bières excédant 7° jusqu'à 9° Plato	8
Bières excédant 9° jusqu'à 11° Plato	10
Bières excédant 11° jusqu'à 13° Plato	12
Bières excédant 13° jusqu'à 15° Plato	14
Bières excédant 15° jusqu'à 17° Plato	16
Bières excédant 17° jusqu'à 19° Plato	18
Bières excédant 19° jusqu'à 21° Plato	20
Bières excédant 21° jusqu'à 23° Plato	22
Bières excédant 23° jusqu'à 25° Plato	24
Bières excédant 25° jusqu'à 27° Plato	26
Bières excédant 27° jusqu'à 29° Plato	28
Bières excédant 29° Plato	30

Art. 6

§ 1^{er}. Aux fins de l'application des taux réduits visés à l'article 4, § 2, on entend par petite brasserie indépendante : une brasserie qui est juridiquement et économiquement indépendante de toute autre brasserie, qui utilise des installations physiquement distinctes de celles de toute autre brasserie et qui ne produit pas sous licence. Toutefois, lorsque deux ou plusieurs petites brasseries coopèrent et que leur production annuelle additionnée ne dépasse pas 200.000 hectolitres, ces brasseries peuvent être traitées comme une seule petite brasserie indépendante.

§ 2. Les petites brasseries dont une partie de la production se fait sous licence peuvent bénéficier des taux réduits aux conditions suivantes :

— la production sous licence ne peut représenter qu'une partie minoritaire de l'ensemble de la production;

De voorwaarden in verband met de aangifte en vorenvermelde verbetering worden vastgesteld door de Minister van Financiën.

§ 5. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een liter nauwkeurig waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

Het aantal hectolitergraden Plato wordt uitgedrukt in gehele getallen waarbij delen van een hectolitergraad Plato worden verwaarloosd.

§ 6. Het aantal hectolitergraden Plato is het resultaat van de vermenigvuldiging van het volume te belasten bier met het aantal graden Plato ervan.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk drukt het aantal graden Plato het gewichtspercentage uit van het extract in 100 gram bier, zoals dat wordt terugerekend uit het werkelijke extract en de alcohol vervat in het eindprodukt.

§ 7. Voor de berekening van de accijns en de bijzondere accijns, zijn de bieren ingedeeld in categorieën per twee graden Plato waarbij het aantal graden Plato dat in aanmerking moet worden genomen voor alle bieren die tot een bepaalde categorie behoren, als volgt is vastgesteld :

Categorie	Graden Plato van toepassing voor de belasting
Bier van meer dan 1° tot 3° Plato	2
Bier van meer dan 3° tot 5° Plato	4
Bier van meer dan 5° tot 7° Plato	6
Bier van meer dan 7° tot 9E Plato	8
Bier van meer dan 9° tot 11° Plato	10
Bier van meer dan 11° tot 13° Plato	12
Bier van meer dan 13° tot 15° Plato	14
Bier van meer dan 15° tot 17° Plato	16
Bier van meer dan 17° tot 19° Plato	18
Bier van meer dan 19° tot 21° Plato	20
Bier van meer dan 21° tot 23° Plato	22
Bier van meer dan 23° tot 25° Plato	24
Bier van meer dan 25° tot 27° Plato	26
Bier van meer dan 27° tot 29° Plato	28
Bier van meer dan 29° Plato	30

Art. 6

§ 1. Voor de toepassing van de verlaagde tarieven bedoeld in artikel 4, § 2, wordt onder «kleine zelfstandige brouwerij» verstaan : een brouwerij die juridisch en economisch onafhankelijk is van andere brouwerijen, die gebruik maakt van installaties die materieel losstaan van die van andere brouwerijen en die niet in licentie werkt. Een samenwerkingsverband van twee of meer kleine brouwerijen met een gezamenlijke jaarproductie van niet meer dan 200.000 hectoliter mag evenwel als één enkele kleine zelfstandige brouwerij worden aangemerkt.

§ 2. De kleine brouwerijen waarvan een deel van de produktie geschiedt in licentie, kunnen de verlaagde tarieven genieten onder de volgende voorwaarden :

— de produktie in licentie mag slechts een minderheidsaandeel vormen van de gehele produktie;

— la bière produite sous licence doit néanmoins être soumise à une accise au taux normal;

— la production annuelle totale de la brasserie ne peut excéder 200.000 hectolitres.

Art. 7

Est exonérée de l'accise et de l'accise spéciale la bière fabriquée par un particulier et consommée par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, pour autant qu'il n'y ait pas de vente.

Le Roi arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération. Il peut déléguer ces attributions au Ministre des Finances.

CHAPITRE III

Vins

Art. 8

§ 1^{er}. L'expression « vin tranquille » désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205, à l'exception du vin mousseux tel que défini au § 2 :

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation;

— ayant un titre alcoométrique acquis excédant 15 % vol, mais n'excédant pas 18 % vol, pour autant qu'il ait été obtenu sans aucun enrichissement et que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation.

§ 2. L'expression « vin mousseux » désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 qui :

— sont présentés dans des bouteilles fermées par un bouchon « champignon » maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une suppression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars;

— ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit fini résulte entièrement d'une fermentation.

Art. 9

§ 1^{er}. Les vins mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

— het bier dat in licentie wordt vervaardigd moet zelf onderworpen worden aan de accijns tegen het normale tarief;

— de totale jaarproduktie van de brouwerij mag niet meer dan 200.000 hectoliter bedragen.

Art. 7

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor bier dat door een particulier is geproduceerd en dat door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Koning bepaalt de wijze van controle op de toepassing van deze vrijstelling. Hij kan deze bevoegdheid aan de Minister van Financiën overdragen.

HOOFDSTUK III

Wijn

Art. 8

§ 1. Onder « niet-mousserende wijn » worden alle produkten verstaan van de GN-codes 2204 en 2205, met uitzondering van mousserende wijn als omschreven in § 2 :

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen;

— met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol, voor zover zij zonder enige verrijking zijn geproduceerd en de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen.

§ 2. Onder « mousserende wijn » worden alle produkten verstaan van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 en 2205 die :

— aangeboden worden in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweegebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;

— een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het eindprodukt volledig door gisting is verkregen.

Art. 9

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen wijn wordt onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die als volgt worden vastgesteld per hectoliter eindprodukt :

- vins tranquilles :
droit d'accise : 0 BEF
droit d'accise spécial : 1.900 BEF
- vins mousseux :
droit d'accise : 0 BEF
droit d'accise spécial : 6.500 BEF.

§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

§ 3. Un taux d'accise 0 BEF et un taux d'accise spéciale de 600 BEF sont appliqués à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique acquis n'excède pas 8,5 % vol.

Art. 10

Est exonéré de l'accise et de l'accise spéciale le vin produit par un particulier et consommé par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, à condition qu'il n'y ait pas de vente.

Le Roi arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération. Il peut déléguer ces attributions au Ministre des Finances.

CHAPITRE IV

Boissons fermentées autres que le vin ou la bière (autres boissons fermentées)

Art. 11

§ 1^{er}. L'expression «autres boissons fermentées non mousseuses» désigne tous les produits relevant des codes NC 2204 et 2205 qui ne sont pas visés à l'article 8, ainsi que tous les produits relevant du code NC 2206, à l'exception des autres boissons fermentées mousseuses, telles qu'elles sont définies au § 2 du présent article et de tout produit couvert par l'article 3 :

- ayant un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol mais n'excédant pas 10 % vol;
- ayant un titre alcoométrique acquis excédant 10 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation.

§ 2. L'expression « autres boissons fermentées mousseuses » désigne tous les produits relevant du code NC 2206 00 91 ainsi que ceux relevant des codes NC 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 et 2205 non visés à l'article 8 qui :

- sont présentés dans des bouteilles fermées par un bouchon «champignon» maintenu à l'aide d'attaches ou de liens ou ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars;

- niet-mousserende wijn :
accijns : 0 fr
bijzondere accijns : 1.900 fr
- mousserende wijn :
accijns : 0 fr
bijzondere accijns : 6.500 fr.

§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en tot op een liter nauwkeurig, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

§ 3. Een accijns van 0 fr en een bijzondere accijns van 600 fr worden geheven op om het even welke niet-mousserende en mousserende wijn met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol.

Art. 10

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor de wijn die door een particulier is geproduceerd en door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten wordt verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Koning bepaalt de wijze van controle op de toepassing van deze vrijstelling. Hij kan deze bevoegdheid aan de Minister van Financiën overdragen.

HOOFDSTUK IV

Andere gegiste dranken dan wijn of bier (andere gegiste dranken)

Art. 11

§ 1. Onder «andere niet-mousserende gegiste dranken» worden verstaan alle niet in artikel 8 genoemde produkten van de GN-codes 2204 en 2205 alsmede produkten van GN-code 2206, met uitzondering van andere mousserende gegiste dranken als omschreven in § 2 en alle produkten die onder artikel 3 vallen :

- met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 10 % vol;
- met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 10 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen.

§ 2. Onder « andere mousserende gegiste dranken » worden verstaan alle produkten van GN-code 2206 00 91 alsmede niet in artikel 8 genoemde produkten van de GN-codes 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 en 2205 die :

- aangeboden worden in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of die een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer;

— ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 13 % vol;

— ont un titre alcoométrique acquis excédant 13 % vol, mais n'excédant pas 15 % vol, pour autant que l'alcool contenu dans le produit résulte entièrement d'une fermentation.

Art. 12

§ 1^{er}. Les autres boissons fermentées mises à la consommation dans le pays sont soumises à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

— boissons non mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF

droit d'accise spécial : 1.900 BEF

— boissons mousseuses :

droit d'accise : 0 BEF

droit d'accise spécial : 6.500 BEF

§ 2. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

§ 3. Un taux d'accise de 0 BEF et un taux d'accise spéciale de 600 BEF sont appliqués à tout type de vin tranquille et de vin mousseux dont le titre alcoométrique acquis n'excède pas 8,5 % vol.

Art. 13

Sont exonérées de l'accise et de l'accise spéciale les autres boissons fermentées mousseuses et non mousseuses produites par un particulier et consommées par le producteur, les membres de sa famille ou ses invités, pour autant qu'il n'y ait pas de vente.

Le Roi arrête les modalités de contrôle destinées à assurer l'application de cette exonération. Il peut déléguer ces attributions au Ministre des Finances.

CHAPITRE V

Produits intermédiaires

Art. 14

Par « produits intermédiaires » on entend tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol, mais n'excédant pas 22 % vol, et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206, mais qui ne sont pas couverts par les articles 4, 8 et 11.

— een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 1,2 % vol doch niet meer dan 13 % vol;

— een effectief alcoholvolumegehalte hebben van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol, voor zover de alcohol in het produkt volledig door gisting is verkregen.

Art. 12

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen andere gegiste dranken worden, per hectoliter van het eindprodukt, onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die voorlopig als volgt worden vastgesteld :

— niet-mousserende dranken :

accijns : 0 fr

bijzondere accijns : 1.900 fr

— mousserende dranken :

accijns : 0 fr

bijzondere accijns : 6.500 fr

§ 2. Het te belasten volume wordt uitgedrukt in hectoliter en tot op een liter nauwkeurig, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

§ 3. Een accijns van 0 fr en een bijzondere accijns van 600 fr worden geheven op om het even welke andere mousserende of niet-mousserende gegiste dranken met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5 % vol.

Art. 13

Vrijstelling van accijns en bijzondere accijns wordt verleend voor de andere mousserende en niet-mousserende gegiste dranken die door een particulier zijn geproduceerd en door de producent, de leden van zijn gezin of zijn gasten worden verbruikt, mits er geen verkoop plaatsvindt.

De Koning bepaalt de wijze van controle op de toepassing van deze vrijstelling. Hij kan deze bevoegdheid aan de Minister van Financiën overdragen.

HOOFDSTUK V

Tussenprodukten

Art. 14

Onder « tussenprodukten » worden alle produkten verstaan van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol, doch niet meer dan 22 % vol die niet onder de artikelen 4, 8 en 11 vallen.

Art. 15

§ 1^{er}. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise de 2.700 BEF et un droit d'accise spécial de 1.300 BEF par hectolitre de produit fini.

§ 2. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui ont un titre alcoométrique acquis n'excédant pas 15 % vol, sont soumis à un droit d'accise de 1.900 BEF et à un droit d'accise spécial de 1.100 BEF par hectolitre de produit fini.

§ 3. Les produits intermédiaires mis à la consommation dans le pays qui sont contenus dans des bouteilles fermées par un bouchon «champignon» maintenu à l'aide d'attaches ou de liens, ou qui ont une surpression due à l'anhydride carbonique en solution égale ou supérieure à 3 bars, sont soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre de produit fini :

a) produits intermédiaires visés au paragraphe 1^{er} :

droit d'accise : 2.700 BEF

droit d'accise spécial : 3.800 BEF

b) produits intermédiaires visés au paragraphe 2 :

droit d'accise : 1.900 BEF

droit d'accise spécial : 4.600 BEF

§ 4. Le volume imposable est exprimé en hectolitres et litres, les fractions de litre étant négligées.

CHAPITRE VI

Alcool éthylique

Art. 16

L'expression « alcool éthylique » désigne :

— tous les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 1,2 % vol et qui relèvent des codes NC 2207 et 2208, même lorsque ces produits font partie d'un produit relevant d'un autre chapitre de la nomenclature combinée du tarif douanier commun des Communautés européennes;

— les produits qui ont un titre alcoométrique acquis excédant 22 % vol et qui relèvent des codes NC 2204, 2205 et 2206;

— les eaux-de-vie contenant des produits en solution ou non.

Art. 17

L'alcool éthylique mis à la consommation dans le pays est soumis à un droit d'accise et à un droit d'accise spécial fixés comme suit par hectolitre d'alcool pur à la température de 20 °C :

Art. 15

§ 1. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten worden onderworpen aan een accijns van 2.700 fr en aan een bijzondere accijns van 1.300 fr per hectoliter van het eindprodukt.

§ 2. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten die een effectief alcohol-volumegehalte hebben van niet meer dan 15 % vol, zijn onderworpen aan een accijns van 1.900 fr en aan een bijzondere accijns van 1.100 fr per hectoliter van het eindprodukt.

§ 3. De hier te lande voor het verbruik uitgeslagen tussenprodukten die verpakt zijn in flessen met een champignonvormige stop die door draden of banden of anderszins is geborgd, of een overdruk hebben die teweeggebracht is door koolzuurgas in oplossing, van 3 bar of meer, worden, per hectoliter van het eindprodukt onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns die als volgt worden vastgesteld :

a) tussenprodukten bedoeld in paragraaf 1

accijns : 2.700 fr

bijzondere accijns : 3.800 fr

b) tussenprodukten bedoeld in paragraaf 2

accijns : 1.900 fr

bijzondere accijns : 4.600 fr

§ 4. Het belastbare volume wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een liter nauwkeurig, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd.

HOOFDSTUK VI

Ethylalcohol

Art. 16

Onder « ethylalcohol » wordt verstaan :

— alle produkten van de GN-codes 2207 en 2208 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1,2 % vol, ook wanneer deze produkten bestanddeel zijn van een produkt uit een ander hoofdstuk van de gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Gemeenschappen;

— produkten van de GN-codes 2204, 2205 en 2206 met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 22 % vol;

— gedistilleerde dranken die produkten al dan niet in oplossing bevatten.

Art. 17

Hier te lande voor het verbruik uitgeslagen ethylalcohol is onderworpen aan een accijns en een bijzondere accijns, die, per hectoliter absolute alcohol bij een temperatuur van 20 °C, als volgt worden vastgesteld :

droit d'accise : 9.000 BEF

droit d'accise spécial : 58.000 BEF.

Ces droits sont calculés par référence au nombre d'hectolitres d'alcool pur.

Le volume d'alcool pur se trouvant dans un produit contenant de l'alcool, à la température de 20 °C, est exprimé en pour cent et en dixièmes de pour cent (titre alcoométrique acquis), les fractions de dixième de pour cent étant négligées. Le volume des produits imposables est exprimé en hectolitres, litres et décilitres, les fractions de décilitre étant négligées.

CHAPITRE VII

Exonérations

Art. 18

Les produits couverts par la présente loi sont exonérés de l'accise et de l'accise spéciale :

1° lorsqu'ils sont distribués sous la forme d'un alcool qui a été complètement dénaturé conformément aux procédés de dénaturation décrits à l'annexe du règlement (CEE) n° 3199/93 de la Commission des Communautés européennes du 22 novembre 1993 relatif à la reconnaissance mutuelle des procédés pour la dénaturation complète de l'alcool en vue de l'exonération du droit d'accise. Cette exonération est subordonnée à l'application, aux mouvements commerciaux d'alcool dénaturé totalement, des dispositions de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise;

2° lorsqu'ils sont à la fois dénaturés conformément aux prescriptions d'un Etat membre de l'Union européenne et utilisés pour la fabrication de produits qui ne sont pas destinés à la consommation humaine;

3° lorsqu'ils sont utilisés pour la production de vinaigre relevant du code NC 2209;

4° lorsqu'ils sont utilisés pour la fabrication de médicaments tels que définis par la directive 65/65/CEE du Conseil du 26 janvier 1965 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives, relatives aux spécialités pharmaceutiques;

5° lorsqu'ils sont utilisés pour la production d'arômes destinés à la préparation de denrées alimentaires et de boissons non alcooliques ayant un titre alcoométrique n'excédant pas 1,2 % vol;

6° lorsqu'ils sont utilisés directement ou en tant que composants de produits semi-finis pour la fabrication d'aliments, fourrés ou non, à condition que, dans chaque cas, la teneur en alcool n'excède pas 8,5 litres d'alcool pur par 100 kg de produit entrant

accijns : 9.000 fr

bijzondere accijns : 58.000 fr.

Die rechten worden berekend op grond van het aantal hectoliter absolute alcohol.

Het volume absolute alcohol bij een temperatuur van 20 °C, vervat in een alcoholhoudend produkt, wordt uitgedrukt in percenten tot op een tiende van een percent nauwkeurig (effectief alcoholvolumegehalte) waarbij delen van een tiende percent worden verwaarloosd. Het volume van de belastbare produkten wordt uitgedrukt in hectoliter tot op een deciliter nauwkeurig, waarbij delen van een deciliter worden verwaarloosd.

HOOFDSTUK VII

Vrijstellingen

Art. 18

De produkten bedoeld bij deze wet zijn vrijgesteld van de accijns en de bijzondere accijns :

1° wanneer zij verhandeld worden in de vorm van alcohol die volledig gedenatureerd werd overeenkomstig de procedures van denaturering omschreven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3199/93 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 22 november 1993 inzake de wederzijdse erkenning van procedures voor de volledige denaturering van alcohol in verband met de vrijstelling van accijns. Deze vrijstelling is, wat betreft het handelsverkeer van volledig gedenatureerde alcohol, onderworpen aan de bepalingen van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop;

2° wanneer zij tegelijk zijn gedenatureerd overeenkomstig de voorschriften van een lidstaat van de Europese Unie, en worden aangewend voor de vervaardiging van niet voor menselijke consumptie bestemde produkten;

3° wanneer zij gebruikt worden voor de vervaardiging van azijn van GN-code 2209;

4° wanneer zij worden gebruikt voor de vervaardiging van geneesmiddelen als omschreven in Richtlijn 65/65/EEG van de Raad van de Europese gemeenschappen van 26 januari 1965 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake farmaceutische specialiteiten;

5° wanneer zij gebruikt worden voor de produktie van aroma's voor de bereiding van levensmiddelen en niet-alcoholhoudende dranken met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1,2 % vol;

6° wanneer zij rechtstreeks of als bestanddeel van een halffabrikaat worden aangewend voor de produktie van levensmiddelen, gevuld of anderszins, waarvan het alcoholgehalte niet meer bedraagt dan 8,5 liter absolute alcohol per 100 kg produkt voor

dans la composition de chocolats et 5 litres d'alcool pur par 100 kg de produit entrant dans la composition d'autres produits;

7° lorsqu'ils sont utilisés :

a) comme échantillons pour des analyses, ou des tests de production nécessaires ou à des fins scientifiques;

b) à des fins de recherche scientifique;

c) à des fins médicales dans les hôpitaux et les pharmacies;

d) dans des procédés de fabrication, pour autant que le produit fini ne contienne pas d'alcool;

e) dans la fabrication d'un composant qui n'est pas soumis à l'accise en vertu de la présente loi.

Art. 19

Le Roi peut donner effet aux mesures d'exonération prévues au présent chapitre par le remboursement de l'accise acquittée. Il peut déléguer au Ministre des Finances le pouvoir de déterminer les formalités applicables à ce remboursement.

En vue d'assurer l'application correcte et directe des exonérations visées à l'article 18 et d'éviter toute fraude, évasion ou abus, le Ministre des Finances peut prescrire que l'alcool soit dénaturé au moyen de dénaturants désignés par lui et que certaines utilisations en exonération de l'accise aient lieu dans un entrepôt fiscal au sens de la loi relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises.

Art. 20

§ 1^{er}. En cas d'abus ou de tentative d'abus, le Ministre des Finances peut retirer le bénéfice de l'exonération.

§ 2. Constituent des abus :

1° tout acte constituant une infraction à la présente loi ou aux arrêtés pris pour son exécution;

2° la non-observation des conditions et des obligations fixées par le présent chapitre ou par les arrêtés pris pour son exécution.

§ 3. Le retrait de l'exonération s'applique aux produits d'accise qui, au moment du retrait, n'ont pas reçu la destination pour laquelle l'exonération a été accordée.

§ 4. Le Ministre des Finances peut refuser le bénéfice d'une nouvelle exonération à celui à qui une exonération a été retirée pour abus ou tentative d'abus.

chocola, en 5 liter absolute alcohol per 100 kg produkt voor andere produkten;

7° wanneer zij worden gebruikt :

a) als monster voor analyses, voor noodzakelijke produktietests of voor wetenschappelijke doeleinden;

b) ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek;

c) voor medische doeleinden in ziekenhuizen en apotheken;

d) bij productieprocessen, mits het eindprodukt geen alcohol bevat;

e) bij de vervaardiging van een bestanddeel dat krachtens deze wet niet aan accijns is onderworpen.

Art. 19

De Koning kan aan de vrijstellingen bedoeld in dit hoofdstuk uitwerking geven door terugbetaling van de reeds betaalde accijns. Hij kan de Minister van Financiën machtigen om de formaliteiten toe te passen op die terugbetaling vast te stellen.

Teneinde de deugdelijke en rechtstreekse toepassing van de vrijstellingen bedoeld in artikel 18 te waarborgen en fraude, ontwijking of misbruik te voorkomen, kan de Minister van Financiën voorschrijven dat de alcohol moet worden gedensureerd met door hem vastgestelde denatureringsmiddelen en dat bepaalde aanwendungen met accijnsvrijstelling moeten plaatshebben in een belastingentrepot in de zin van de wet betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop.

Art. 20

§ 1. Bij misbruik of poging tot misbruik kan de Minister van Financiën de vrijstelling intrekken.

§ 2. Misbruik is :

1° het verrichten van handelingen die een inbreuk vormen op deze wet of op de ter uitvoering ervan genomen besluiten;

2° het niet nakomen van de voorwaarden en de verplichtingen vastgesteld krachtens dit hoofdstuk of krachtens de ter uitvoering ervan genomen besluiten;

§ 3. De intrekking van de vrijstelling is van toepassing op de accijnsprodukten die niet de bestemming hebben gevolgd waarvoor de vrijstelling werd verleend.

§ 4. De Minister van Financiën kan een nieuwe vrijstelling weigeren aan degene, ten laste van wie een vrijstelling is ingetrokken wegens misbruik of poging daartoe.

Art. 21

Il est interdit :

1° de fournir des indications inexactes ou incomplètes de nature à provoquer l'octroi d'une exonération à laquelle on n'aurait pas droit;

2° de donner aux produits d'accise une autre destination que celle pour laquelle l'exonération est accordée.

CHAPITRE VIII

Dispositions générales et pénales

Art. 22

Les produits visés par la présente loi peuvent ne pas être fabriqués en entrepôt fiscal à partir de composants à base d'alcool faisant l'objet d'une suspension des accises applicables, pour autant que l'accise afférente aux composants ait été préalablement acquittée et que le montant total des droits sur les composants à base d'alcool ne soit pas inférieur au montant des droits dus sur le produit résultant de leur mélange.

Art. 23

Le Roi arrête les mesures propres à assurer le recouvrement des droits d'accise et droits d'accise spéciaux établis par la présente loi et à régler la surveillance des établissements ou des commerces où sont fabriqués, transformés, manipulés, détenus ou vendus des produits faisant l'objet de la présente loi. A cet effet, il peut notamment :

1° imposer aux commerçants la tenue de registres de magasin selon les modèles arrêtés par lui;

2° prescrire l'apposition, sur les récipients contenant lesdits produits, de marques fiscales de contrôle délivrées par l'Administration des douanes et accises contre paiement d'une taxe assimilée à une accise et dont le montant est fixé par lui en fonction de leur prix de revient;

3° prescrire que tout transport et toute détention de produits visés à l'article 16 par des personnes qui se livrent habituellement à la fabrication et au commerce desdits produits doivent être couverts par un document conforme au modèle arrêté par le Ministre des Finances;

4° autoriser les agents des douanes et accises à prélever gratuitement des échantillons de produits fabriqués en dehors d'un entrepôt fiscal au bénéfice des dispositions des articles 7, 10, 13 et 22.

Art. 21

Het is verboden :

1° onjuiste of onvolledige gegevens te verstrekken waardoor een vrijstelling zou worden verleend, zonder dat daarop aanspraak bestaat;

2° aan de accijnsprodukten een andere bestemming te geven dan waarvoor de vrijstelling is verleend.

HOOFDSTUK VIII

Algemene en strafbepalingen

Art 22

De produkten bedoeld in deze wet kunnen buiten een belastingentrepot worden vervaardigd uit alcoholhoudende bestanddelen die onder schorsing van accijnzen worden gehouden, voor zover de accijns op de bestanddelen al van tevoren is betaald en de totale accijns op de samenstellende alcoholhoudende produkten niet minder bedraagt dan de accijns op het mengprodukt.

Art. 23

De Koning stelt bijzondere maatregelen vast om de inning van de accijns en de bijzondere accijns vastgesteld bij deze wet te verzekeren en om de bewaking te regelen van de inrichtingen en van de handelszaken waar produkten die onder de toepassing van deze wet vallen worden vervaardigd, verwerkt, behandeld, voorhanden gehouden of verkocht. Daartoe kan hij inzonderheid :

1° aan de handelaars het houden van magazijnregisters opleggen volgens door hem vastgestelde modellen;

2° voorschrijven dat de recipiënten moeten bekleed zijn met fiscale controlekentekens welke door de Administratie der douane en accijnzen verstrekt worden tegen betaling van een met accijnzen gelijkgestelde taks waarvan het bedrag door hem wordt bepaald op grond van hun kostprijs;

3° voorschrijven dat het vervoer en het bezit van produkten bedoeld in artikel 16 door personen die als fabrikant van of handelaar in deze produkten optreden, moet gedekt zijn door een bescheid overeenkomstig het door de Minister van Financiën vastgesteld model;

4° de ambtenaren der douane en accijnzen machtigen kosteloos monsters te nemen van alle buiten een belastingentrepot vervaardigde produkten ingevolge de artikelen 7, 10, 13 en 22.

Art. 24

§ 1^{er}. Tout possesseur ou détenteur d'une brasserie, d'une fabrique de vins, d'autres boissons fermentées ou de produits intermédiaires, ou d'une distillerie, en non-activité, de même que tout possesseur ou détenteur d'appareils ou ustensiles de distillation, ou d'un ensemble d'appareils pouvant servir à la fabrication de bière, de vins, d'autres boissons fermentées ou de produits intermédiaires, est tenu d'en faire la déclaration à l'Administration des douanes et accises dans la forme et selon les modalités fixées par le Ministre des Finances.

§ 2. Sont dispensés de cette obligation :

1° les constructeurs, artisans ou autres agents commerciaux qui, de par leur profession, vendent, fabriquent ou réparent les appareils ou ustensiles visés au § 1^{er} pour autant que ceux-ci ne soient pas fixés de manière à pouvoir être directement utilisés pour la fabrication de produits d'accise visés par la présente loi;

2° les fabricants de produits pharmaceutiques et les chimistes pour autant que la capacité totale des appareils et ustensiles ne dépasse pas 50 litres et que ces derniers ne soient pas utilisés pour la fabrication d'alcool ou de boissons alcoolisées.

§ 3. Tout détenteur d'appareils et ustensiles visés au § 1^{er} ne peut les vendre, louer, prêter ou céder à des tiers sans en faire la déclaration à l'Administration des douanes et accises selon les modalités fixées par le Ministre des Finances.

§ 4. Les personnes visées au § 2, 1°, tiennent un registre dans lequel sont inscrites les ventes et locations des appareils et ustensiles, avec indication du nom et de l'adresse de la personne physique ou morale à laquelle ils sont destinés. Elles doivent exhiber ce registre de même que leur facturier et autres documents comptables à toute réquisition des agents des douanes et accises, sous réserve de l'application de l'article 207 de la loi générale sur les douanes et accises.

§ 5. Le Ministre des Finances est autorisé à prescrire d'autres mesures de détail jugées nécessaires en vue d'empêcher l'emploi clandestin des appareils et ustensiles visés au § 1^{er}.

Il peut notamment prescrire le scellement, aux frais de l'administration, des appareils et ustensiles d'une fabrique en non-activité de produits d'accise visés par la présente loi. Dans cette hypothèse, le dépositaire est tenu de reproduire à toute réquisition des agents des douanes et accises, les appareils et ustensiles mis sous scellés.

§ 6. Le Ministre des Finances fixe également les mesures destinées à régler le contrôle des travaux de fabrication dans les établissements où sont extraites, par distillation, des essences non alcoolisées de plantes, de fleurs ou de fruits.

Art. 24

1. Elke bezitter of houder van een brouwerij, van een fabriek van wijn, andere gegiste dranken of tussenprodukten of van een stokerij, die niet in werking zijn, alsmede elke bezitter of houder van toestellen of gereedschappen om te stoken of van een stel toestellen die samen kunnen dienen voor de vervaardiging van bier, van wijn, van andere gegiste dranken of van tussenprodukten is gehouden hiervan aangifte te doen bij de Administratie der douane en accijnzen in de vorm en op de wijze bepaald door de Minister van Financiën.

§ 2. Van die verplichting worden ontslagen :

1° de constructeurs, ambachtslieden of handelsvertegenwoordigers die beroepshalve de onder § 1 bedoelde toestellen of gereedschappen verkopen, vervaardigen of herstellen voor zover deze niet derwijze zijn opgesteld dat zij rechtstreeks voor de vervaardiging van de in deze wet bedoelde produkten kunnen worden gebruikt;

2° fabrikanten van farmaceutische produkten en scheikundigen, voor zover de totale inhoud van de toestellen en gereedschappen geen 50 liter overtreft en zij niet gebruikt worden om alcohol en alcoholhoudende dranken te vervaardigen.

§ 3. De houders van in § 1 bedoelde toestellen en gereedschappen mogen deze niet verkopen, verhuren, uitlenen of afstaan aan andere personen zonder er aangifte van te doen bij de Administratie der douane en accijnzen op de wijze bepaald door de Minister van Financiën.

§ 4. De in § 2, 1^o bedoelde personen houden een register waarin de verkoop en de verhuring van toestellen en gereedschappen worden ingeschreven, met aanduiding van de naam en het adres van de natuurlijke persoon of rechtspersoon voor wie zij bestemd zijn. Zij moeten dit register en hun facturen en andere comptabele stukken bij elke vordering van de ambtenaren der douane en accijnzen vertonen met inachtneming van het bepaalde in artikel 207 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

§ 5. De Minister van Financiën is gemachtigd andere maatregelen voor te schrijven die nodig worden geacht om het sluiks gebruik van de in § 1 bedoelde toestellen en gereedschappen te beletten.

Hij kan inzonderheid de verzegeling voorschrijven, op kosten van de administratie, van de toestellen en gereedschappen van een niet in werking zijnde fabriek van bij deze wet bedoelde accijnsprodukten. In dit geval moet de houder de onder zegel geplaatste toestellen en gereedschappen bij elke vordering van de ambtenaren der douane en accijnzen vertonen.

§ 6. De Minister van Financiën stelt de controlemaatregelen vast inzake de fabricagewerkzaamheden in inrichtingen waar niet-alcoholhoudende essences door distillatie worden gewonnen uit planten, bloemen of vruchten.

Art. 25

Par dérogation à l'article 197 de la loi générale sur les douanes et accises, la visite des bâtiments et enclos des particuliers peut, en cas de soupçon de fabrication clandestine d'alcool éthylique se faire à toute heure du jour et de la nuit, moyennant l'autorisation du juge au tribunal de police.

Si, lors d'une telle visite, les agents découvrent un tuyau ou un appareil clandestins, ceux-ci peuvent rechercher dans les bâtiments voisins le vaisseau auquel ce tuyau ou cet appareil aboutissent. Si cette recherche n'amène aucun résultat, les dégâts qu'elle aurait occasionnés sont réparés aux frais du trésor.

Art. 26

Sont passibles des peines établies contre les auteurs de l'infraction :

1° les constructeurs convaincus d'avoir sciemment établi ou modifié les installations d'une distillerie ou d'une usine de rectification d'alcool éthylique de manière qu'elles puissent servir à la fraude;

2° les propriétaires ou locataires des immeubles occupés par eux où une fraude en matière d'alcool éthylique a été découverte, à moins qu'ils ne prouvent qu'ils n'ont pu l'empêcher et la dénoncer.

Art. 27

Sous réserve d'application de l'article 28, toute infraction aux dispositions de la présente loi ayant pour effet de rendre exigibles les droits d'accise et les droits d'accise spéciaux fixés par les articles 5, 9, 12, 15 et 17 est punie d'une amende égale au décuple des droits éludés avec un minimum de 10.000 F.

L'amende est doublée en cas de récidive.

Indépendamment des pénalités énoncées ci-dessus, les produits pour lesquels l'accise est exigible, les moyens de transport utilisés pour l'infraction, de même que les objets employés ou destinés à la fraude, sont saisis et la confiscation en est prononcée.

En outre, les délinquants encourent une peine d'emprisonnement de quatre mois à un an lorsque :

1° des produits tombant sous l'application des articles 4, 8, 11, 14 et 16 sont fabriqués sans déclaration préalable ou soustraits à la prise en charge prescrite en vue d'assurer la perception des droits;

2° la fraude est pratiquée soit dans un établissement clandestin, soit dans une usine régulièrement établie mais ailleurs que dans les locaux dûment déclarés.

Art. 25

In afwijking van artikel 197 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, mag de visitatie in de panden en erven van particulieren met machtiging van de rechter in de politierechtbank plaats hebben op elk uur van de dag en de nacht in geval van vermoeden van geheime vervaardiging van ethylalcohol.

Indien de ambtenaren tijdens een dergelijke visitatie een clandestiene buis of clandestien toestel ontdekken, dan mogen zij in de naburige gebouwen het vat zoeken waarin die buis of dat toestel uitkomen. Wanneer dat onderzoek zonder uitslag blijft, wordt de veroorzaakte schade op kosten van de Schatkist hersteld.

Art. 26

Met de tegen de daders van het strafbare feit gestelde straffen zijn strafbaar :

1° de constructeurs van wie bewezen wordt dat zij wetens en willens een stokerij of een overhaalfabriek waar ethylalcohol wordt vervaardigd, derwijze hebben ingericht of gewijzigd dat fraude ermee mogelijk was;

2° de eigenaars of huurders van de door hen bewoonde gebouwen waarin de fraude inzake ethylalcohol wordt gepleegd, tenzij bewezen wordt dat ze de fraude niet hebben kunnen beletten en aanklagen.

Art. 27

Onverminderd de toepassing van artikel 28 wordt elke overtreding van het bepaalde in deze wet waardoor de invorderbaarheid van de bij de artikelen 5, 9, 12, 15 en 17 vastgestelde accijnzen ontstaat, gestraft met een geldboete van tienmaal de ontdoken accijnzen, die minimaal 10.000 fr bedraagt.

Ingeval van herhaling wordt de boete verdubbeld.

Ongeacht de vorenvermelde straffen worden de goederen waarop de accijns verschuldigd is, de bij het strafbare feit gebruikte vervoermiddelen, alsmede alle voorwerpen of toestellen die bij de overtreding gediend hebben of ervoor bestemd waren, in beslag genomen en verbeurd verklaard.

Bovendien worden de overtreders gestraft met een gevangenisstraf van vier maanden tot een jaar :

1° wanneer de produkten bedoeld in de artikelen 4, 8, 11, 14 en 16 vervaardigd worden zonder voorafgaande aangifte of onttrokken worden aan de debitering welke voorgeschreven is om voor de heffing van de rechten te zorgen;

2° wanneer het bedrog gepleegd wordt in een geheime inrichting, hetzij in een regelmatig gevestigde fabriek doch elders dan in de aangegeven lokalen.

Art. 28

Tout transport et toute détention de produits visés à l'article 16 non couverts par le document prescrit par le Ministre des Finances, entraînent l'application des articles 220 à 224, 227, 229 et 248 de la loi générale sur les douanes et accises.

Art. 29

Toute infraction aux dispositions de la présente loi ou aux mesures prises en vue de son exécution et qui n'est pas sanctionnée par les articles 27 et 28, est punie d'une amende de 25.000 à 125.000 F.

Art. 30

Indépendamment des peines prévues par les articles 27, 28 et 29, le paiement des droits éludés est toujours exigible.

Art. 31

Les dispositions de la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977, sont applicables aux droits d'accise et aux droits d'accise spéciaux établis par la présente loi.

CHAPITRE IX

Confirmation et abrogations

Art. 32

L'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996, est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur.

Art. 33

Sont abrogés :

1° la loi du 12 février 1937 modifiant le régime fiscal des boissons fermentées mousseuses, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 28 juillet 1992;

2° la loi du 15 juillet 1938 relative au régime d'accise des boissons fermentées de fruits, modifiée par les lois des 5 janvier 1976, 6 juillet 1978 et 22 décembre 1989;

Art. 28

Alle vervoer of bezit van produkten bedoeld in artikel 16 dat niet gedekt is door het door de Minister van Financiën voorgeschreven bescheid, brengt de toepassing mee van de artikelen 220 tot 224, 227, 229 en 248 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Art. 29

Iedere overtreding van de bepalingen van deze wet of van de maatregelen getroffen ter uitvoering ervan die niet gestraft wordt overeenkomstig de artikelen 27 en 28, wordt gestraft met een geldboete van 25.000 tot 125.000 fr.

Art. 30

Onverminderd de in de artikelen 27, 28 en 29 bepaalde straffen zijn de ontdoken accijnzen steeds opvorderbaar.

Art. 31

De bepalingen van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, zijn van toepassing op de accijns en de bijzondere accijns vastgesteld door deze wet.

HOOFDSTUK IX

Bekrachtiging en opheffingen

Art. 32

Het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 januari 1994, 27 september 1996 en 28 oktober 1996, wordt bekrachtigd voor de periode dat het uitwerking had.

Art. 33

Opgeheven worden :

1° de wet van 12 februari 1937 tot wijziging van het fiscaal regime van gegiste schuimdranken, gewijzigd bij de wetten van 5 januari 1976, 6 juli 1978, 22 december 1989 en 28 juli 1992 ;

2° de wet van 15 juli 1938 betreffende het accijnsstelsel van gegiste vruchtendranken, gewijzigd bij de wetten van 5 januari 1976, 6 juli 1978 en 22 december 1989;

3° la loi du 11 mai 1967 relative au régime d'accise de la bière, modifiée par les lois des 16 juin 1973, 6 juillet 1978, 22 décembre 1989 et 20 juillet 1990;

4° la loi relative au régime d'accise des alcools, coordonnée le 12 juillet 1978, modifiée par les lois des 21 mai 1985 et 22 décembre 1989;

5° l'arrêté royal du 29 décembre 1992 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par les arrêtés royaux des 21 janvier 1994, 27 septembre 1996 et 28 octobre 1996.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1997.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Finances et
du Commerce Extérieur,*

Ph. MAYSTADT

3° de wet van 11 mei 1967 betreffende het accijnsregime van bier, gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1973, 6 juli 1978, 22 december 1989 en 20 juli 1990;

4° de wet betreffende het accijnsregime van alcohol, gecoördineerd op 12 juli 1978, gewijzigd bij de wetten van 21 mei 1985 en 22 december 1989;

5° het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 januari 1994, 27 september 1996 en 28 oktober 1996.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1997.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Financiën en van
Buitenlandse Handel,*

Ph. MAYSTADT